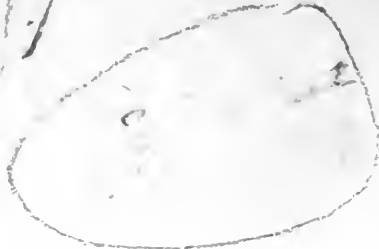




coll. w m pl.



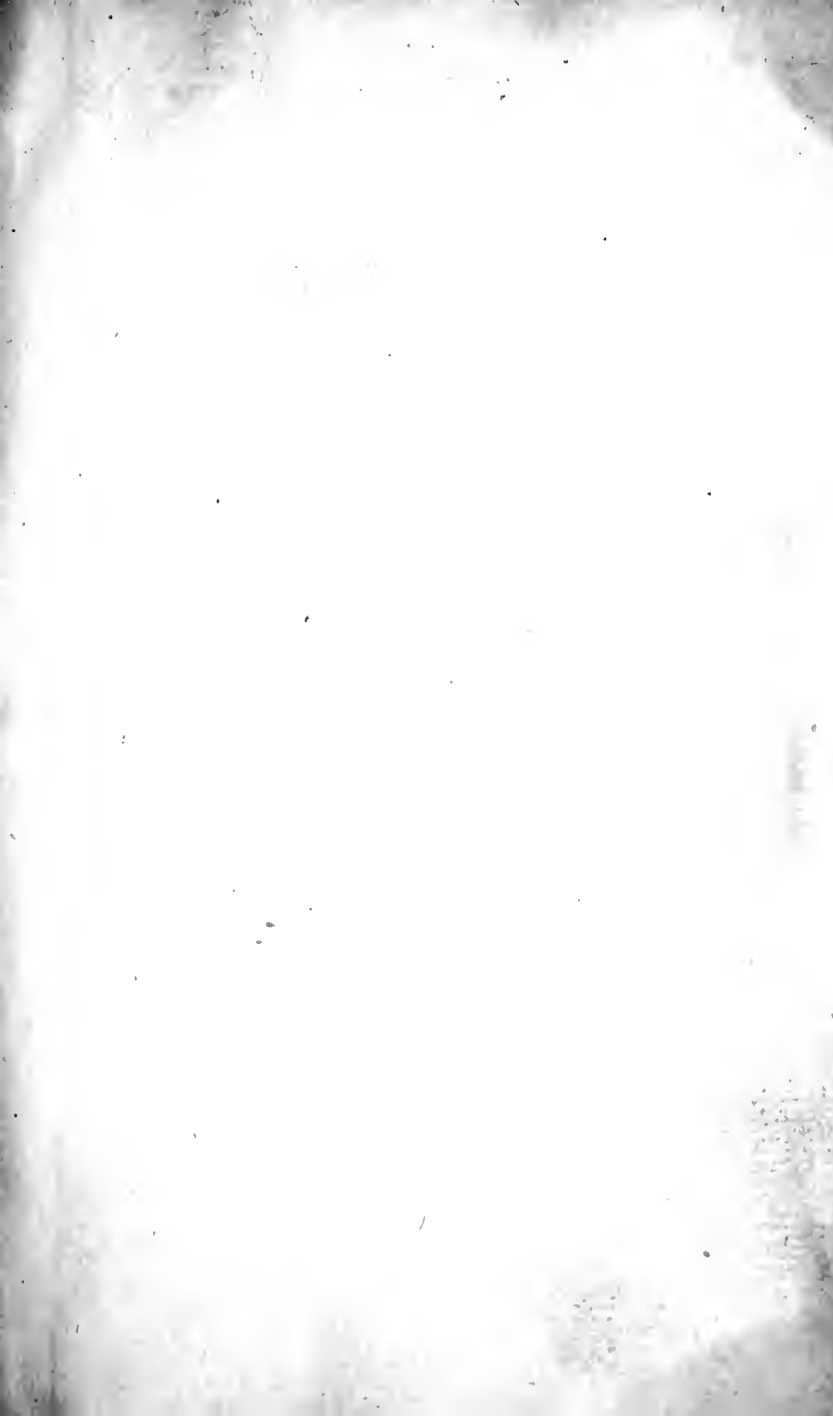
PERKINS LIBRARY

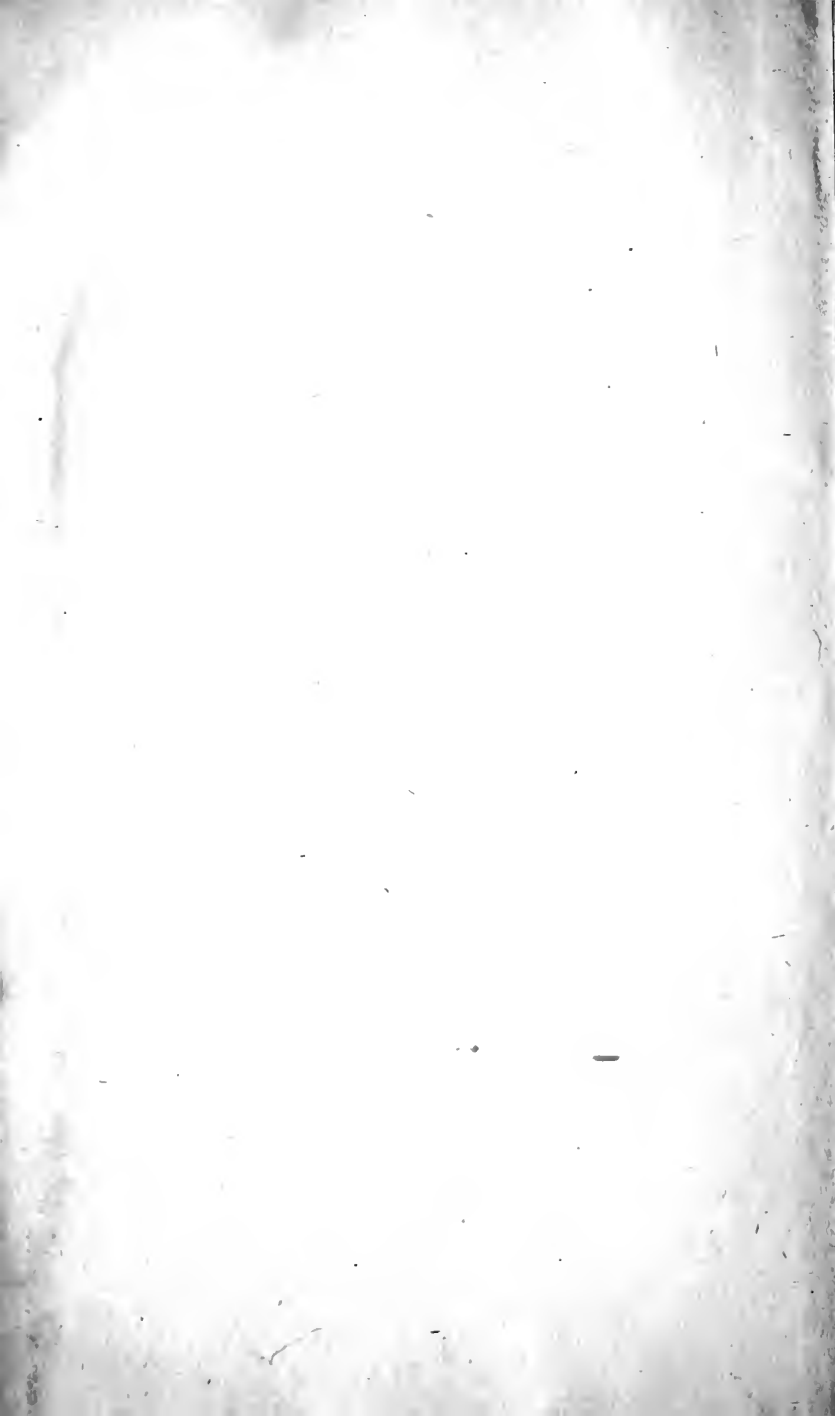
Duke University

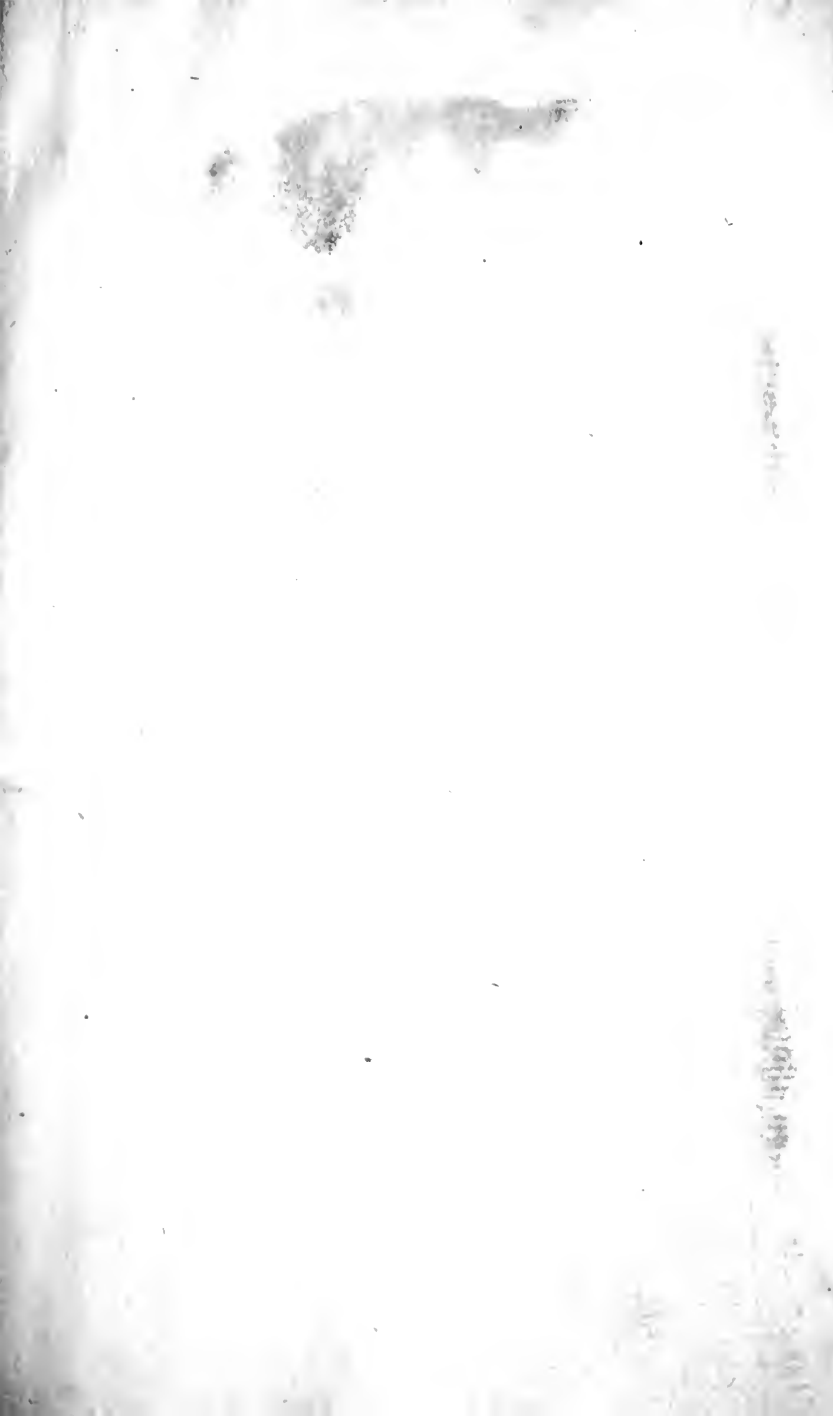
Rare Books

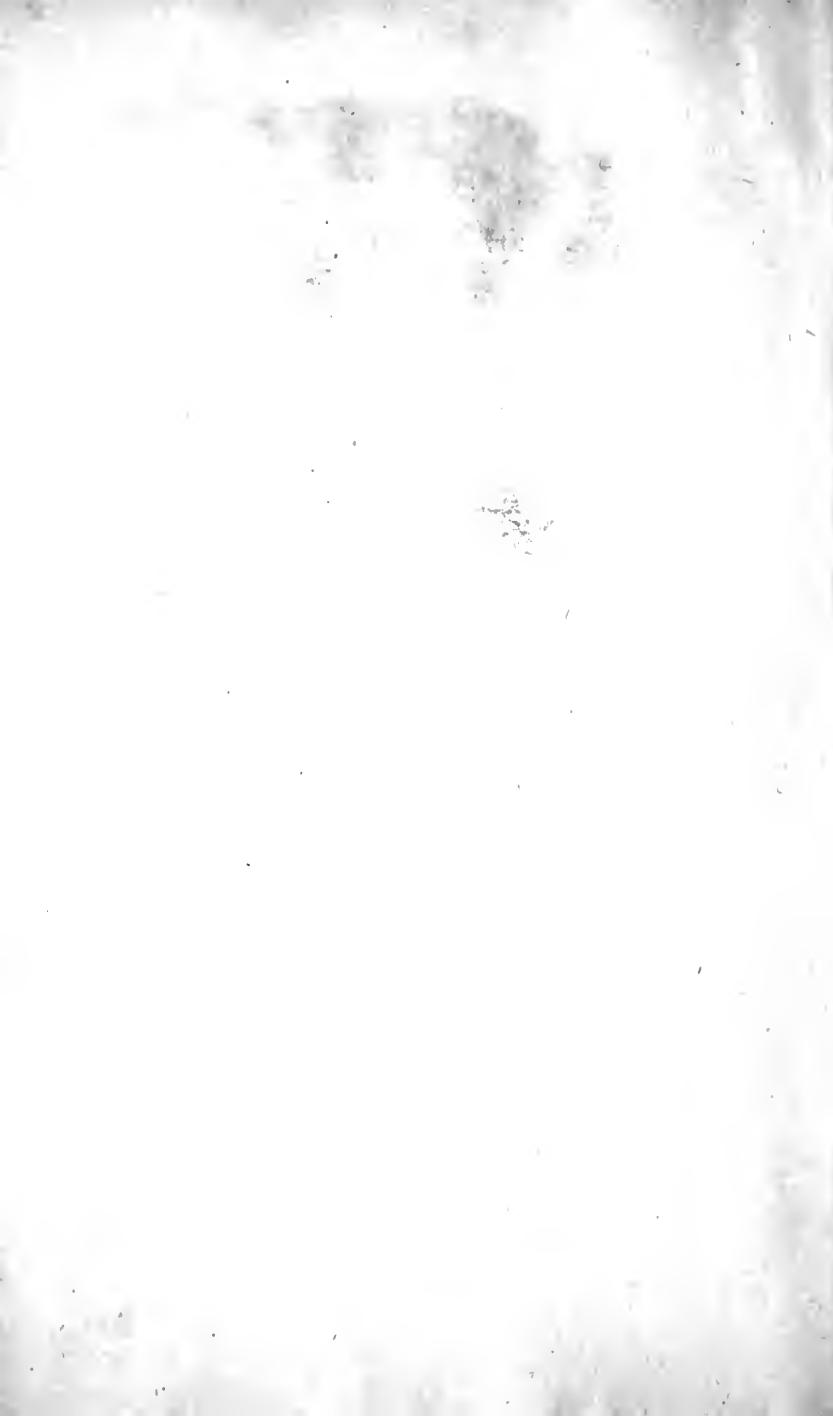
D

Y









Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Duke University Libraries



Het onbekend en wonderlijk Eyland

UTOPIA,

Ontdekt door

RAFAËL HYTHLODEUS, X

En by t'zamenſprake beſchreven door den
Geleerden

TOMAS MORUS,

*Kancelier van Engeland, onder de Regeringe
van Koning Hendrik den agtſten,*

✓ In 't Nederduits vertaald

Door F. v. HOOGSTRATEN. X

*Den tweede druk, van nieuws overzien, en van veel
drukfouten gezuiverd.*



A M S T E R D A M,

Voor WILHEM LINNIG VAN KOPPEMOL. 1700.

OTOPIA

1811

1812

1813

1814

V O O R - R E D E N

Van

TOMAS MORUS,

Aan

PETRUS EGIDIUS.

IK ben byna beschaamt, myn waarde Egidius, dat ik schier een jaar lang gesammelt hebbe met u dit Boexken van de Republyke der Eutopers te zenden, 't welk gy buiten twyffel binnen zes weeken meende t'ontfangen. Want men hoefde u niet te zegge, dat my in dit werk de moeite van uitvinding was afgenomen, en dat ik myn hoeft niet en hadde te breeken over de schikking, die enkelyk maar moest verhalen de dingen, die Razaël in uwe tegenwoordigheid aan my vertelde. Men hoefde dan ook niet te arbeiden over de cierlykheid van zeggen, dewyl'er in de reden, die hy tegen ons voerde, ook geen cieraad kon wesen, voor eerst, om dat se schielyk en voorvoets geschiede, ten anderen, om dat die Man, gelyk gy weet, minder bedreven is

V O O R - R E D E N .

in de Latynfche, dan in de Griekfche tale. 't Is my hier enkelyk maar om de waarheid te doen; en ik zal haar des te nader komen, hoe meer myn ftyl en wyze van fchryven met zyn onbesleepe eenvuldigheid over een komt.

Ik moet'et bekennen, dat my, deze dingen gereet zynde, zoo veel arbeids uit de hand genomen was, dat'er byna niets overig bleef. Was het anders geweest, zoo had de vindinge van deze ftoffe, of haar behoorlyke fchikking, een vernuft, dat noch gering, noch geheel ongeleert is, wat tyds en oeffenens kunnen atvorderen. En zoo men hebben wilde dat de zaak niet alleen waarachtig, maar ook cierlyk en aardig befchreven wierd, ik en hadde dat te geenen tyde, noch met geene naarftigheid kunnen te wege brengen. Maar dewyl'er nu, deze kommerlykheden, daar men zoo veel over moft zweeten, uit de weeg genomen, dit alleen maar overig was dat het gehoorde zoo fimpelyk befchreven wierde, zoo viel het werk licht en gemakkelyk.

Om evenwel dit gemakkelyk werk te verrichten, was'er fchier de minfte tyd niet overig, ten aanzien van zoo veel andere

ver-

V O O R - R E D E N .

verhindernissen en bezigheden. Daar my geduurig de Rechtzaaken in 't hoofd hangen, daar ikfe hoore, daar ikfe, even als scheidsman of rechter, eindige en beslechte; daar deze uit gediensfigheid, en die uit nootwendighid bezocht word; daar ik buitenshuis bynaden geheelen dag besteede aan anderen, den overigen aan de mynen, daar blyft voor my, dat is, voor de letteren, niet met allen. Te weten, als ik weder t'huis kom, heb ik te praten met myn huisvrouw, met myn kinderen wat te boerten, en met myne dienaars te spreken. En al deze dingen reekene ik onder de bezigheden, dewyl het nootwendig geschieden moet [en het is nootwendig, ten waare men in zyn eigen huis een vreemdeling wezen wilden] en buiten tegenspreken is waar te neemen, dat wy met de genen, die uit voorzorge van de natuure, of door 't geval, of door onze verkiezinge, tot gesellichap onzes levens geworden zijn, op 't minnelykste koomen om te gaan, behoudens dat men door minzaamheid hun niet en bederve, of door te veel toegeven de knechten tot heeren make.

Onder deze voorverhaalde bezigheden ontslippen my dagen, maanden en jaren.

V. O O R - R E D E N .

Wanneer ſchrijvenwe dan? En ondertuſſchen heb ik noch niet een woord gerept van het ſlapen , gelijk ook niet van 't eten , dat veelen op geen en minder tyd ſtaat , dan de ſlaap zelve , die ſchier met het halve van ons leven door gaat . En voor my bekome ik dezen tyd alleen maar , dien ik den ſlaap en het eten ontſuſſele , waar mede ik , dewyl die ſchaarsheit nog al iets geeft , al kruipende ben ten einde gekomen ; dies heb ik u , myn vriend , d'Utopia gezonden , op dat gyze lezen zoud , en , indien ik iets mocht vergeten hebben , my dat weder zoud helpen heugen . Want ik en ſtaa zoo vaſt niet op myn geheugen , dat ik denken kan , dat my niets en zou kunnen ontvallen ; hoewel ik dat niet geheel en miſtrouwe , en wel wenſchen zoude , dat ik in vernuſt en geleertheit de maat van myn geheugen bereiken konde .

Maar Jan Klement myn dienaar , dien ik overal mede neeme , daar ik denke dat iets van eenige nuttigheid te verhandelen valt , (want ik hoope dat 'er uit dit gewas , dat in de Latynſche en Griekſe velden heeft beginnen te groeyen , noch eenen vruchtbaeren boom zal worden) en die ons , gelyk gy weet , gezelfchap hield , geduurende de
ver-

V O O R - R E D E N .

vertelling, die heeft my een groote twijfeling in't hooft gebracht. Hythlodeus, indien ik het anders wel hebbe heeft ons vertelt dat de Brug te Amourotum, die over de Rivier Anydrus leid, vyfhondert treden lang is; maar onze Jan houd staande dat hier twee hondert moet afgaan, en dat de Rivier daar niet boven de drie hondert treden breed is. Mag ik u bidden, zoo laat'er uwe gedachten noch eens over gaan. Want zo gy't met hem daar in eens zyt, zal ik het ook toestaan, en gelooven dat ik gefeilt hebbe: zoo 't u niet en gedenkt, zal ik het geschrevene onverandert laten, dewyl my dunkt, dat hy 't ons zoo verhaalde.

Gelijk ik voornamelijk bezorgen zal, dat'er in het Boek geen valsheid is: zoo mede, indien'er iets twijffelachtig is; wil ik het liever voor leugen houden, dan liegen, want de oprechtigheid behaagt my meer, dan de wijsheid. Dit gebrek evenwel zal licht kunnen geholpen worden, indien gy't of mondeling, of door eenen brief, by Rafaël zelve eens gaat onderstaan: het welk gy zult dienen te doen, ook noch om een andere zwaarigheid, die ons invalt, ik weet niet of wy die malkander te wijten

V O O R - R E D E N .

liebben, of dat Rafaël zelve te beschuldigen is. Want ons en quam niet eens in den zint te vragen, en hy en zeide 't ons niet, in wat gedeelte van dien nieuwe Wereld het Eyland Utopia gelegen is. Ik wilde zeeker wel om een goed stuk gelts; dat men hier in zoo verzuimelijk niet geweest was; eensdeels, om dat ik my schame niet te weten, in wat voor een zee dat het Eyland leid, daar ik zoo veel van weet te verhalen; anderdeels, om dat 'er by onstwee of drie luiden zijn, doch voornamelijk een, dat een Godvruchtig man en Theologant is, die ontfteeken is met zonderlinge begeerte om eenen tocht te doen naar Utopia; en dit niet uit ydele en zinnelijke zucht om nieuwe landen te bekijken, maar om onzen Godsdienst, die aldaar gelukkig begonnen is, te queeken en voort te zetten. Doch om hier in met ordre te gaan, heeft hy beslooten eerst te bezorgen dat zyne zendinge van den Paus geschiede, ja dat men hem tot Bisschop stelle over d'Utopers, zonder dat hy hier in eenige zwaarigheid maakt, dat hy dit Bisdome met smeeken moet zien te bekomen. Want hy acht het een heilig verzoek, het welk niet om gewin of eere, maar uit Godvruchtigheid in 't werk gestelt word.

Ik

V O O R - R E D E N .

Ik bidde u derhalve, mijn waarde vriend, dat gy of mondeling, indien 't de gelegenheid toelaat, of by afwezenheid door uw schrijven Hythlodeus eens aanzoekt, en te wege brengt, dat 'er in dit mijn werk niet en zye enige valsheid, of dat 'er eenige waarheid ontbrecke. Maar ik twijffele, of het niet beter is, dat het Boek zelve aan hem getoont worde. Want daar is niemand zoo bequaam tot het verbeteren, indien 'er eenigen misflag begaan is: en dit en kan ook anders van hem niet gedaan worden, dan met het gene, dat ik geschreven hebbe, te overlezen. Hier nevens noch, zult gy in dezer voegen verneemen kunnen, of het hem wel gevalt, of dat hy 'er ongemakkelijk over is, dat ik my bemoeie met dit werk te beschryven.

Want zoo hy van voornemen is zyne tochten zelfs in 't licht te geven, hy zal mogelijk niet hebben willen, dat het door my gedaan worde: en ik zeker en zou ook met het uitgeven van de Republike der Utopers, hem de bloem en gunste van de nieuwigheid zynere Historie niet willen ontrooven. Hoewel het, om de waarheid te zeggen, by my noch niet zeker is, of ik die wel zal in 't licht geven. Want de

V O O R - R E D E N .

smaak der menschen valt zoo verscheiden, den aard van zommigen zoo gemelijk, hun herte zoo ondankbaar, hun oordeel zoo ongerijmt, dat die genen al vry gelukkiger schijnen te wezen, die met vermaak en vrolijkheid in de bocht springen, dan de genen, die hoofft en herffenen breeken, om iets aan den dag te brengen, dat anderen, die 'er van walgen, of ondankbaar zijn, tot nuttigheid of vermaak zou mogen gedyen.

De geleertheid is by veelen onbekent, by veelen in verachtinge. Een onduits verwerpt, als hard en qualijk luidende, al wat niet heel met zyne onduitsheid overeen kooft. De Neuswijzen versmaden 't, als slecht en gering, al wat met geen ongewoone woorden bezaait is. Eenigen behaagt alleen het oude, anderen niet dan het gene zy zelve gevonden hebben. Deze valt zoo stuurs, dat hy geen jok gedoogen kan: deze is zoo onbezonnen, dat hem de aardige scheuten te scherp vallen; zommige zijn zulke domme platneuzen, datse vervaart zijn voor een yder, die wat geneuft is, even gelijk de gene, die van eenen dollen hond gebeten is, eenen schrik heeft voor 't water. Eenigen zijn zoo veranderlyk,

V O O R - R E D E N .

lijk, dat zy nu voor goed keuren het gene zy daar even verwierpen. Deze zitten in de Kroegen, en strijken onder den roemer het vonnis over het vernuft der Schryvers, endoemen dezelve met groote wypostigheid, na dat het hun gevalt, trekkende een yder by zyne schriften, als ofze hem by't hair hadden, zy ondertuffchen veylig, en, gelijk men zegt, buiten scheuts zittende; want men vind hun overal zoo bloot en kaal, dat 'er aan hun niet een degelijk mans hairtje te vinden is, waar by zy hoeven te vreezen, dat men hun vatten mochte. Hier nevens zijn 'er eenigen zoo ondankbaar, dat, schoon zy al zonderling vermaak in het werk vinden, de Schryver evenwel by hen lieden daarom niet te meer gezien is: niet qualijk gelijkende de onbeleefde gasten, die, alsze aan een ruime tafel welrijkelyk onthaalt zijn, ten leste vol en zat naar huis gaan, zonder eens den genen te bedanken, van wien zy genoodigt waren.

Gaat nu henen, en spilt uw gelt aan een banket voor zulke Lekkertanden, die verscheiden van smaak, en van een gemoed zijn, dat zoo dankbaar is, en de weldaden zoo lang gedenkt. Maar gy echter, mijn vriend

V O O R - R E D E N .

vriend , handelt gy met Hythlodeus het gene ik gezegt hebbe , daarna zal 't ons evenwel vry ftaan , ons aangaande dit ftuk op nieuw te beraden . Indien hy 'er niet tegen heeft , zal ik evenwel (want nu de moeite van 't fchryven gedaan is , komt mijn wijsheid wat fpade) in het gene , dat 'ervan 't uitgeven noch overig is , den raad van mijn vrienden , en voornamelijk den uwen , gehoorzamen .

Vaart wel mijn genoeglijke Egidius , met uwe doordeugdelijke Gemaalinne , en laat my uwe gunfte als vooren behouden , onderwijl dat myne genegentheid over u noch dagelijks aanwast .



Hie-

Hieronymus Osorius Episcopus
Sylvenfis , in Tractatu de Re-
ligione , adversus Gualterum
Haddonum p. m. 76.

Quid THOMAS MORUS vir
optimus , & eruditione singulari
præditus admiserat? publica sine literas
corruperat? opes Regias domum aver-
terat? necem aut gravem aliquam in-
juriam civibus suis attulerat? Nihil
horum: sed eâ tantum de causâ , quod
Regi adulari & assentari noluit , libe-
rèque sententiam dixit , fuit illi publi-
cè tanquam proditori caput abscissum.

GERARDUS NOVIOMAGUS

Tot Lof van het Eyland

U T O P I A

Aan den

L E E Z E R.

MInt gy, Lezer, zoetigheden,
't Vloeid hier van veel zoetigheid;
Wiltge in 't nut uw' tyd besteden,
't Is hier rykelyk verbreid.
Eischt gy beide deze gaven,
Dit geweest U T O P I A
Is der deugden hof en haven,
Heeft in taal geen wederga.
M O R U S toont u hier de bronne,
Daar het goed en quaad uit vloeit,
Londens praal en schoone Zonne,
Die met glans van wysheid gloeit.

OP HET

Uytgeven der Nederduitsche Vertalinge

van

MORUS UTOPIA,

Aan

DESIDERUS ERASMUS.

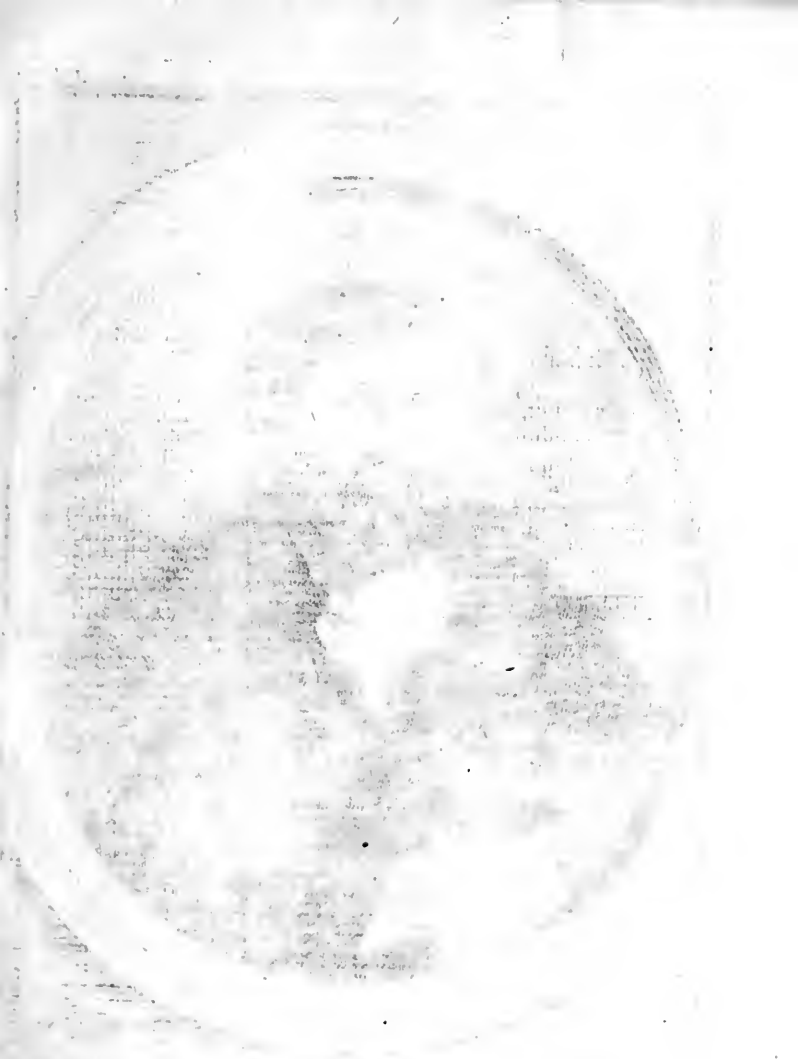
MOcht gy, ô licht van Rotterdam,
ERASMUS, die met vyer en vlam
Minerves jeugd in 't herte blaakt,
Daarze om de wysheid slooft en waakt,
Gewekt te Bazel uit het graf
Den bodem, die u't leven gaf,
Noch eens betreên in onze lucht;
Gy zoud de Stad voor hare zucht
Alleen niet danken, datse u goot
Een beeld ter eere naar uw dood:
Maar't was u noch, uit loutre min
Tot MORUS, wonder naar uw' zin,
Indienge, uit zyn Latynsche blaên,
In't Neêrlantshier de pers zaagt gaan,
Ais leefde gy door zulk een' vriend.
Hoe was die groote Man gedient
Met uwe gunst! hoe scheent gy twee,
In zulk een hobbelende zee
Van twisten onder groot en klein,
Als Zonnen door de nevels heen!

De byl van 't raazend Brittenland
Hulp wiven MORUS wel vankant,
Als of hy, schuldig aan verraad,
Met geen' getrouwen raad en daat
Gedient had dien ondankbren Prins:
Noch zal zyn werk vol pit en zins,
In zulk een gruwelstuk gespaart
En als een dier Furweel bewaart,
In roem en eeuwige eere zyn
By alle Lezers van Latyn.

F. v. H.



Het



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



THOMAS MORUS
Kancelier van Engelant onder de Regeringe van
KONING HENDRIK DE VIII.



Het Wonderlijk EYLAND

UTOPIA.

HET EERSTE BOEK.



ALS Hendrik de agtste van die naam, Koning van Engeland, een Prins verciert met al de hoedanigheden, die zulk eenen hoogen staat waardig zijn; nu onlangs eenige dingen van groot

belang te schiften hadde met Keizer Karel doorlugtig Prince van Kastilje, zoo heeft hy my; om dezelve te verhandelen en by te leggen; voor Gezant afgevaardigt naar Vlaanderen, als reisgenoot en medegezel van den destigen Heere Kuthbertus Tunstallus, dien hy zedert met groot genoeg van al de wereld over de geestelijke Inkomsten gestelt heeft. En zeeker, dat ik dien Man zijnen lof niet aenroere, en geschied niet uit vreeze, dat de vrientschap tusschen ons voor geen getuige van opregte waarheid gedagt zou worden, maar om dat zyne deugd en geleertheid meerder is, dan ik met woorden kan uitmeeten, en behalve dit, overal zoo bekent en roemrugtig, dat ik'er wel van zwijgen mag; ten waare

A dat

dat ik, gelyk men zegt, de Zonne met een kaarslicht wou aenwyzcn. Wy wierden te Brugge (want zoo was men versproken) ontmoet van de genen, dien de Prins tot de onderhandelingc gemagtigt hadde, al te zamen luiden van eere en aenzien. Onder hen lieden was de Gouverneur van Brugge, een wakker man, de beleider en het hooft van den handel: maar Georgius Temfcius, overste van Cassel, was de gene, die de zaaken voorstelde, en het woord voerde. Hy was niet alleen door geleertheid, maar ook van natuure welspreekende, en daar benevens een groot Regtsgeleerde, en zoo door zijn vernuft, als het geduurig hanteeren der dingen, wonderlyk bequaam tot het bewind van den handel. Wy raakten eens of tweemaal in redenwiffeling met malkander, maar dewylwe 't over eenige dingen niet eens konden worden, zyn zy, voor eenige dagen van ons hun afscheid genomen hebbende, naer Brussel getogen, om te hooren hoe hunnen Prince gezint was. Ik ging ondertuffchen (want de nootwendigheit brogt dat mede) eenen keer doen naar Antwerpen. Geduurende myn verblyf aldaar, zoo quam my onder anderen dikwils bezoeken Petrus Egidius, en niemand, met wien ik meer verzien was. Deze jongeling een geboren Antwerpenaar, was daar in grooten aanzien, en bekleede een eerlyk ampt by de zijnen, hoewel het niet op mogt tegen zyne verdiensten. Men kan niet zeggen of zyne geleertheid meer was, dan zyne manierlykheit, want hy was zoo wel degelyk, als doorgestudeert, hier nevens ontrent eenen iegelyken openhertig, maar ontrent zijne vrienden zoo genegen, minzaam, en getrouw,

trouw, en zoo opregt in genegenheid, dat'er qualik ergens een of twee van zulke luiden zouden te vinden wezen, die het tegen hem mogten ophalen in de wetten van vriendschap te onderhouden. Hy stak in zedigheit uit, kende geene geveinstheid, en de wijsheid vermengd haar met zyne eenvuldigheid. Wyders, hy was zoo zoet van praat, en zoo geestig in quinkslagen, dat ik, door zynen zoeten ommegang en minzaam onderhoud, ten grooten deele gepaait wierd in het verlangen naar myn vaderland, mynen eigen haard, en vrouwe, en kinderen, na dewelke my het hert al heel begon te jooiken; want ik was toen al meer dan vier maanden van huis geweest. Ik op eenen zeekeren dag ter Misse gegaan in onzer lieve Vrouwe Kerke, een kostelijke timmeraadje, en daar het krielt van een oneindig getal van menschen, en, na dat den Dienst gedaan was, my gereet makende om weder naar myn herberge te keeren, zoo zie ik hem by geval staan praten met eenen vreemdeling, een bedaagt man, bruin van trony, lang van baart, en een Manteltje aen hebbende, dat hem slordig van den schouder hing. Ik oordeelde uit zyn habit en wezen, dat het een Schipper of varend man was. Maar Petrus my gewaar wordende, quam na my toe, groete my, en leide my, die mijn antwoord al gereet hadde, wat ter zijden af, zeggende, Ziet gy dezen man wel? (en met eenen weeshy den genen, met wien ik hem had zien praten) ik stont, zeide hy, zoo gereet om hem tot uwent te brengen. Ik daar op: Hy zou my heel wellekom geweest hebben ten aanzien van u. Zeeker, zeide hy, gy zoud met hem al-

leen wel verzien wezen, indien gy den man kende. Want heden leeft er niet een mensch in de wereld, die u zoo veel, als hy, zou weten te vertellen van onbekende lantschappen en volkeren, na welke dingen ik weet dat gy begeerlijk luistert. Ik daar op: Zoo heb ik het dan al wel geraden; want zoo ras en viel'er myn oog niet op, of ik oordeelde dat het een Schipper of Zeeman was. Maar hy antwoorde: Gy hebt wel degelyk mis geslagen, 't is wel zoo, dat hy gevaaren heeft, dog niet gelijk een Palinuur, maar gelijk een Ulysses, of laat ik liever zeggen, gelijk een Plato. Dezen Rafaël Hythlodeus (want dit is de Van, die zyn geslagt voert) heeft niet alleen kennis van de Latynsche taale, maar is ook uitgestudeert in de Grieksche, die hem daarom beter aanstont, dan de Roomsche, dewyl hy met al zyn zinnen bezig was in de Philosophie; want hem was bewust dat'er over die stoffe niet veel van belang by de Latynen voorhande was, uitgenomen eenige dingen by Seneca en Cicero beschreven. Hy is uit Portugaal van geboorte, en aldaar zyne goederen, daar hy voogd over was, zyne broeders in handen geleverd hebbende, heeft hy, uit lust om de wereld te gaan bekyken, zich begeven by Americus Vespucius, by wien hy geduurig gebleven is in de drie leste togten van zyne vier, die nu door den druk gemeen gemaakt zijn, maar hy en keerde op den vierden togt met hem niet weder. Want hy bezorgde, en hield zonder ophouden aan by Americus, dat hy een wezen mogte van die vier en twintig, die, op de punten van den lesten togt, in Niew Spanje gelaaten wierden. Men liet hem dan aan land, om hem de maat

vol te meeten, die meer op het reizen denkt, dan op de plaatze, daar men hem begraaven zal. Ook is dit zyn oud zeggen: Die geen kist heeft, word gedekt van de Kappe des Hemels; en dat men overal even dicht aan den Hemel is. Maar dit zyn verstant zou hem al dier genoeg gestaan hebben, indien God hem niet op zijn zyde geweest was. Wyders heeft hy, na dat Vespucius vertrokken was, met vijf Kastiljaanen zyne reisgenooten, veele gewesten doorwandelt, en is eindelyk, door een wonderlyk avontuur te Taprobane geraakt zijnde, gekomen te Calicut, alwaar hy t'allen geluk eenige Portugeesche Schepen gevonden hebbende, ten leste buiten zyn giffinge weder naar zyn Vaderland voer. Ik dankte Egidius, na dit verhaal, voor zyne gediensligheid, die zoo zorgvuldig geweest was om my te doen spreken met eenen Man, wiens redenen hy hoopte dat my bevallen zouden. Ik keere my dan na Rafaël, en na dat wy malkander gegroet, en die gemeene redenen gebruikt hadden, diē gewoonlyk geschieden, als vreemdelingen malkanderen eerst bejegenen, zoo gaan wy van daar na mynent toe, en aldaar in den Hof ons nederzettende op een banke van groene zooden, geraaken wy met malkanderen in de praat. Hy vertelde ons dan, hoe hy en zijne reisgenooten, die, naar 't vertrek van Vespucius, in Nieu Kastilje gebleven waren, door vriendelykheid en beleeftheid allengs de gunst begonden te winnen van de Inwoonderen der zelve Lantstreeke, en nu niet alleen buiten gevaar, maar ook gemeenzaam met hun te verkeerē, ja datze ook in gunst en aanzien raakten by zeekeren Prince,

wiens Vaderland en naam ik niet onthouden hebbe, die hem en zyne vyf medegezellen van lyftogt en reisgeld overvloedig door zijne mildaardigheid verzorgde, en op de reize, die zy te water met vaartuig, te lande met de Karre vervolgden, hun mede gaf eenen getrouwen Leidsman, om hen by andere Princen, daer zy met brieven van voorschryving na toe reisden, te brengen. Hy zeide dat hy, na veele dagen reizens, gevonden hadde steden en vlekken, en Republiken, die heel volkrijk, en wel geregelt waren. Te weten, onder de Middellyn, zoo van deze als gene zijde, zoo veel ruimte schier, als'er het zonnepoor behelst, bejegenden hun niet anders dan woestewildernissen, versengt en gerooft door de geduurige hitte: 't zag'er overal elendig en jammerlyk, alles lag woest en ongehavent, bewoont van wilde dieren en zerpenten, of andersins van menschen niet minder wild dan de dieren, en immers zoo schadelyk. Maar toen zy wat verder getogen waren, begon alles hand voor hand te verzagten, den hemel was'er zoo bar niet, het aartrijk aangenaam van groenigheid, den aard van de dieren gemaatigder. Kort om, zy ontdekten volkeren, steden, en vlekken, die niet alleen geduurig onder malkanderen, en met hunne nagebauren, maar ook met verafgelegene volkeren te water en te lande, hunne handel en koopmanschap dreven. Dat hy hier uit bequaame gelegentheid bekomen hadde om over en weder veele landen te bezigtigen, dewijl'er nooit een Schip tot eenenigen togt wierd uitgeruist, of hy en zijne reisgenooten wierden beleefdelyk aen boord genomen. Hy ver-

vertelde, dat de Schepen, die hun in de eerste Lantschappen voorquam (platte kielen hadden) datze zeilen van papier of gevlogte teenen voerden, of ook van leeder: maar verder getogen zijnde, vonden zy scherpe kielen, en zeildoek op de Schepen, eindelyk al het getaakel gelijk het onze, en de matroozen ter zee, en op wind en sterren niet onbedreven. Maer hy wist niet genoeg te verhaalen, hoe dankbaar datze tegens hem waren, voor dat hy hun het gebruik leerde van den Zeil steen, waar van zy te voren heel onwetende waren, weshalve zy de Zee vreesagtig hanteerden, en hun nooit daar op, dan by zomerdag, ligtvaerdig betrouden: maar nu op dien steen hun verlaatende, vraagen zy niet eens na den winter, meer geruster zynde, dan veilig, invoegen dat het te vreezen staat, dat de zaak, die men agte dat hun tot groote nuttigheid strekken zoude, hun, door hunne onvoorzigtigheid, nog wel groot ongemak zal veroorzaaken. Maar behalve dat het te lang zou vallen, indien we ontvouden het gene hy vertelde op elke plaats gezien te hebben, zoo is het in dit werk buiten ons oogwit, en wy zullen 't mogelijk by andere gelegenheid bekend maaken, voornamentlyk, al het gene dat voordeel geeft als men 't weet, hoedanig die dingen zyn, die hy gemerkt heeft, dat regtmagtig en wijsfelijk geordeneert waren by volkeren, die borgerlijk onder malkanderen leefden. Want na zulke dingen luisterde ik met groote begeerte, en hy had 'er ook vermaak in met die te vertellen, zonder dat 'er onderwijl eens gerept wierd van de Monsters, daar men genoeg van hoort. De Scyllen, roofagtige Celenen,

lenen, en Menschverflindende Leftrigonen, en diergelijke vervaarlijke wanschepfels vind men schier overal; maar de borgeryen, die welen wijsfelik geregelt zyn, en kunnen zoo ligt niet opgespeurt worden. Nu, gelijk hy by die nieuwe volkeren veele dingen heeft aangemerkt, die averegts beleid waren, zoo vertelde hy van gelijken ook veele dingen, dieten voorbeelt konden ftrekken, om de doolingen van onze fteden, volkeren, en Koninkrijken te verbeteren. Maar wy zullen dezelve, gelijk ik gezegt hebbe, by andere gelegenheid gedenken. Nu is alleen ons voornemen die dingen te verhalen, die hy vertelde van de zeden en gewoonten der Utopers, zonder evenwel die praatte verzwijgen, waar mede wy, als langs een snoer, tot het verhandelen van die Republike gekomen zyn. Rafaël had ons zyn zonderling oordeel getoont in 't optellen der doolingen, die gins en herwaarts in zwang gaan, en zeeker niet weinig in getal, en daar nevens de gewoonten, die zoo by ons, als by die volkeren, wyffelijk onderhouden wierden; want de zeden en gewoonten van alle volkeren lagen hem zo vast in zyn geheugen, als of hy in de gewesten, daar hy was door getogen, al zyn leven gewoont hadde. Egidius derhalve de man aankykende met groote verwonderinge, zeide tegens hem: Het dunkt my wel vreemt, mijn goede Rafaël, dat gy u niet by eenigen Prince begeeft; want ik verzeekere my, dat 'er onder de Vorften niemand en is, of zy zouden wonderlijk met u verzien wezen. Gy zoud hen met het verhaal van zulke dingen, en met de kenniffe, die gy van landen en volkeren hebt, niet alleen weten te vermaaken, maar ook be-

bequaam wezen om hen met voorbeelden en rijpen raad te dienen; en in dezer voegen zoud gy niet alleen u zelven heerlik kunnen vorderen, maar ook nuttigheid aanbrengen al de genen, die u aangaan. Wat mijn maagſchap belangt, zeide Rafaël, daar ben ik niet mede begaan, want ik meen dat ik my aan hen lieden al wel gequeten hebbe. Andere luiden ſcheiden van hun goed niet, voor datze oud en krank zijn, ja dat meer is, het doet hun wee datze daar af ſcheiden, als zy 't niet langer houden kunnen: maar ik heb dat goed niet alleen gezond en fris zijnde, maar nog in de bloem van mijne jeugd onder mijn vrienden en maagen omgedeeft; dies dunkt my datze behooren vernoegt te wezen met deze mijne mildadigheid, en niet daar en boven te begeeren en te hoopen dat ik, hen lieden ten gevalle, my in de ſlavernye van eenigen Prince zou ſteeken. Egidius daar op: Gy vat my averegts, ik oordeele dat gy by de Princen niet in ſlavernye of dieninge, maar in bedieninge wezen zult. In dat woord, zeide Rafaël, is eene ſylb meer, dan in dieninge. Gy moogt, vervolgde Egidius, de zaak noemen, zoo gyze wilt, ik houde des niet temin, dat dit de naaſte weg is, waer door gy niet alleen anderen, zoo in 't algemeen als byzonder, zoud kunnen deugd doen, maer ook uwen ſtaat en gelegentheid gelukkiger maaken. Zou ik dien, zeide Rafaël, gelukkiger maaken door zulk een middel, dat my zoo tegen de borſt is? Ik leve nu na mijn welgevallen, en of 'er al veele Hovelingen zijn, die zulks gebeuren mag, daar zou ik hard aan twijffelen. Behalve dit zoo is 'er volks genoeg, die na de gunſt der Grooten ſtaan, zulks dat gy niet en moet meenen dat 'er veel verloren word, in-

dienze my , of nu , en dan iemand van mijns gelijke , komen t'ontbeeren . Ik toen daar op : Het blijkt klaar genoeg , mijn waarde Rafaël , dat het u om rijkdommen nog gezag te doen is , ik zeeker houde eenen man , die zoo gezint is , in geen geringe agtinge en eerbiedigheid , dan iemand van de genen , die veel in de wereld te zeggen hebben . Evenwel dunkt my , dat gy een werk zult doen , 't welk u , en dit uw gemoed zoo edel en regt Philosophs , betaamelik is , indienge uw verstant en vlijt , al is het ook eenigzins met uw eigen by zonder nadeel , aen 't gemeene beste te kost hangt ; en dit kan nooit met zo veel nuttigheid geschieden , dan wanneer ge onder den Raad van eenig magtig Vorst u begeeft , en hem (gelijk gy buiten twijfel doen zult) tot regtmaatige en betaamelijke dingen beweegt . Een geheel Koninkrijk is gelukkig of elendig door eenen eenigen Prince , die even als een altijtvloeiende fontein is , waar uit alle geluk en zwaarigheid vloeit . Maar gy zoud een deftig Raats heer verstreken by een iegelijk Prince , ten aanzien van uwe volkome geleertheid , al zonderden wy uwe groote ervarentheid uit , of ten aanzien van uwe groote ervarentheid , met uitzonderinge van uwe geleertheid . Hy daar op : Mijn goede Morus , gy begaat eenen dubbelen misflag , voor eerst in mijn persoon , ten tweeden in de zaak zelve . Ik en hebbe de bequaamheid niet die gy my toeschrijft , en al waar het zoo dat ik 'er mede verzien was , het gemeen evenwel , als ik my in de moeite ging steeken , zou van my geen voordeel genieten . Want het meestendeel der Princen is met de zaaken van oorlog (waar in ik niet bedreven ben ,
en

en ook geen ervaartheid zoeken) veel meer beholpen, dan met de nutte wetenschappen des vredes; en het hoofd hangt hun meer om nieuwe Rijken te winnen, het mag dan wezen zoo 't wil, met regt of onregt, dan om de landen, daar zy meester af zijn, wel te bestieren. Behalve dit, is 'er niemand van de genen, die Raadsheeren by Koningen zijn, of hy heeft in der waarheid zoo veel verstant, dat hy geen hulpe behoeft, of hy beelt hem in zoo verstandig te wezen, zulks dat hem niet en lust den raad van anderen voor goed te kennen, ten zy datze toestemmen en beaamen al de plumpe voorlagen der genen by dewelke zy met mou-veegen zoeken in gunst te raaken, om datze zonderling by den Prince gezien zijn. De natuurzeeker brengt het mede, dat een ieder in zijn eigene vonden behaagen schept. Zoo zal een Rave zijn gebroetzel beminnen, en een Aap zijne jongen foolen. Gebeurt het nu, dat iemand in de vergaderinge der genen, die eens anders vonden benijden, of hun eigene daar boven stellen, iets kooft voor te slaan, 't welk hy gelezen heeft dat op andere tijden gepleegt is, of gezien heeft dat men 't in andere landen dede, zoo stellen die genen, die 't hooren, hun daar anders niet aan, als of het nood dede, dat zy al de agtinge, die anderen van hunne wijsheid hebben, verliezen zouden, en dat men hun voortaan voor zottebollen zou aanzien, ten zy datze iets koomen te bedenken, waer mede zy eens anders voorlagen nadeelig duiden. Indien hun niets voor en komt om daar tegen in te brengen, dan hebben zy daadlijk in de mond: Deze dingen zijn goet gekeurt by onze voorouderen, het waare-

rete wenschen dat wy henliedder wijsheid bereiken konden ; en met dit woord gaan zy nederzitten , even als of zy het werk treffelijk beschikt hadden. Het schijnt dat het hun heel gevaarlijk dunkt , indien iemand in eenige zaake wijzer bevonden word , dan zijne voorzaaten , by dewelke als 'er al iets wel geordeneert is , zoo blyven wy in het zelve te onderhouden gerustelijk in gebreeke : maar zoo 't gebeurt , dat men over eenige zaake wijffelijker kan ordineeren , dan grijpen wy daetlik met yver na 't oude , en houden 't zoo vast , als of wy 'r tusschen de tanden hadden. Behalve dan , dat my zulk een opgeblazenheid , ongerijmtheid en koppigheid van oordelen op verscheide plaatzen dikwils is voorkomen , zoo wendervoer my iets diergelijks ook eens in Engeland. Hoe , zeide ik , zyt gy by ons ook al geweest? Hy daar op : Ik ben daar geweest , en heb 'er my eenige maanden onthouden , niet lang na dat die slag geschied was , die , met de jammerlijke nederlaage der Westersche Engelschen , een einde maakte van den borgerlijken Oorlog , tusschen den Koning en zijne onderdanen ontstaan. Ondertusschen genoot ik groote vriendschap by den Eerwaardigen Vader Johannes Morton , Aartsbisschop van Kantelberg , en Kardinaal , en toen ook Kancelier van Engeland , eenen Man , mijn vriend Egidius , (want aan Morus zal ik bekende dingen vertellen) dien men niet min eerbiedigheid schuldig was om zyne vroomheid en wijsheid , als om den staat , dien hy bekleede. Hy was maatig van lengte , kloek en wel gedaan na zijn hooge jaaren , het wezen stont niet nors ; maar agtbaar en deftig ; hy was gespraakzaam ,

maar

maer egter ernstig en ontsachelijk van woorden. Het luste hem de genen, die iets quamen verzoeken, somwijle niet hard begraauwen, maar egter zonder gramschap, te toetsen wat zy in den schild voerden, en wat een ieder voor gereede gaauwigheid in den boezem stak, welken inborst, als of hy'er wat eigendom aan reekende, zoo slegts de schaamteloosheid daar niet by quam, hem vermaakelyk viel, en van hem, als ofze bequaam was tot het hanthaven der dingen, bemind wierd: zyn reden was net, en volpit, hy was doorgestudeert in de Regten, zyn verstant was zonder weerga, en zyn geheugen verwonderlyker, dan men kan zeggen; want hy had dit, 't welk uitmuntende van natuur was, met leeren en oeffenen zoo gevordert. Geduurende dat ik'er myn verblyf hield, scheen de Koning zonderling veel op zynen raad te betrouwen, en den Staat zig niet weinig op hem te verlaaten. Hy was ook de gene, die, in zyne jonkheid pas het schoolstof afgeschud hebbende, terstont een Hoveling wierd, dies hy zynen tijd in gewigtige zaaken gesleten, en het rollen en sollen van 't geval geduurig geleden hebbende, de kennisse der dingen (die langst byblyft alze zoo gehaalt word) met groote en veelerhande gevaaren bekomen hadde. Als op zeekeren dag eens by hem ten eten was, zat 'er zeeker perzoon aan tafel, die hem verstant op de wetten en Regten uwes Lands. Deze, zonder dat ik juist weet wat hem daar toe aanmaande, begon met groten lofte spreken van het strenge regt, 't welk toen aldaar gepleege wierd over de dieven. Hy zeide ook, dat men 'er somwylen wel twintig ophing

aan

aen eene galge, en dat het hem daarom nog te meer verwonderde hoe het wezen konde, dat men overal zoo veel van roovers en dieven hoorde, dewijl 'er zoo weinigen ongestraft bleven. Ik daar op (want ik dorst by den Kardinaal wel rond gaan) Gy hoeftu daar niet vreemt over te houden; want deze gestrengheid over de dieven overschrijd de paelen van 't regt, en geeft aan 't Gemeene beste geen voordeel. Dewyl zy te hard is om de misdaat van dieverye te straffen, en egter niet genoegzaam om het steelen te beletten. De simpele dieverye is zeeker zulk een groote misdaat niet, dat men het leven daar mede verbeurt; en daar is geen zoo vervaarlijke straffe, datse die geenen het rooven en steelen beletten zoude, die anders geen ambagt kunnen om hunne nootdrift te winnen. Derhalve schijnt niet alleen gylieden, maar ook een goed gedeelte der wereld, de booze schoolmeesters gelijk te wezen, die hunne schoolieren liever slaan en stooten, dan onderwijzen. Men stelt zwaare en schrikkelijke straffen over de dieven, daar men veel eer dienende order te stellen; dat de nootdrift des levens eenigzins verzorgt waare, op dat niemand tot zulk eenen nood, voor eerst, van te steelen, en daarna van schandlijk om te komen, geraakte. Hy daar op: Is daar geen ordre genoeg in gestelt? Daar zijn immers de Handwerken, daar is de Lantbouwerij, hier zoudenze by leven kunnen, indien zy maar genegen waren hunne boosheid te laten. Ik daar op: Nog zal men 't u zoo niet gewonnen geven: want laat ons eerst eens ter zyde zetten de genen, die uit de buitenlantse of borgerlyke oorlogen

zonder armen of beenen t'huis komen, gelyk
 nog kortſ by u lieden uit den ſlag van Kor-
 nuaille, en niet lang geleden uit het Franſche
 gevegt, zulke, die hunne leden aan den
 Koning, of aan de Republije ten beſte geven,
 en om hunne verminktheid hun voorig hant-
 werk niet kunnen oeffenen, of ook geen new
 leeren kunnen, om datſe te oud zijn: laat
 ons, zeggeik, deze ter zijde zetten, dewijl het
 land maar altemet, en niet geduurig in oorlog zit:
 wý zullen die dingen in agt neemen, die dage-
 lijks gebeuren. Zoo groot dan is het getal van d'E-
 delingen, die niet alleen zelf een ledig leven lei-
 den, even gelijk Hommiels, op het zweeten en
 flooven van anderen, die zy, verſtaat hier by
 hunne Lantboeren, met zwaare pagten leven-
 dig het vel afſtroopen (want dit is alleen de ſpaar-
 zaamheid, die zy kennen, die anders quiftig zijn
 tot den bedelzak toe) maar zy houden daar be-
 nevens noch eenen magtigen ſleep van ledige
 Lacqueien, die nooit eenig hantwerk om den koſt
 te winnen geleert hebben. Deze zoo haalt alsze
 hunnen Heere verliezen, of dat zy zelfs koomen
 ziek te worden, moeten daatlijk voort, want zy
 houden niet alleen liever lediggangers, dan zie-
 ken, maar dikwils is ook d'erfgenaam des over-
 leden zoo al ten eerſten niet mans genoeg, om zijn
 vaders gezinde te voeden. Onderwijl is den hon-
 ger hun een ſcherp zwaard, indienze niet ſcherp
 oppaffen met rooven en ſteelen. Wat kunnenze
 tog anders doen? Want als zy met een weinig
 omzwervens het mooy van hunne kleederen, en
 hunne gezondheid quijt zijn, zo hebben zy, die
 nu ongedaan, en gelapt en geſcheurt zijn, geenen
 toe-

toegang by deſtige Edelingen ; ook derven 'er de boeren niet aen vergaaren , wel wetende dat zulk een , die een lekker leven geleid heeft in ledigheid en welluſten , die met het rapier op zijde gewoon is de heele buurt ſcheel aan te kijken , en ieder een te trotzeren , geenzins bequaam zal wezen , om met de ſpade en 't kouter , en dat nog voor een ſlegte daghuur en mager koſje , getrouwelijk eenen armen huïſman te dienen. Maar wy hebben , zeide hy weder , zulk een ſoorte van volk voornaamelyk van noode : want als wy den oorlog eens op den hals krijgen ; zoo beſtaat in hen lieden de kragt en ſterkte van ons Heirleger , dewylze verhevener en edelder van gemoed zijn , dan de boeren of ambagtslieden. Zeeker ; zeide ik , het zal immers zoo veel ſlot hebben , indien gy zegt , dat men om den oorlog de dieven moet aenqueeken , die buiten twijffel u nooit ontbreken zullen , zoo lang als gy met dit volk verzien zijt, Ja ook zijn de dieven geen ſlegte ſoldaten , nog de ſoldaten leerkinderen onder de dieven ; zulk een ſchoone overeenkominge word men in deze oefeningen gewaar. Dit gebrek evenwel is by u lieden wel menigvuldig , maar alle volkeren hebben daar byna hundeel aan. De Franſchen hebben nog een zwaarder plaage op hunnen hals. Hun geheel Vaderland is ook in tijd van vrede (zoo men dit Vrede mag noemen , met zoldverdienende ſoldaten gevult en belegert) dewyl men daar met de zelve reden voor den dag komt , waar mede gy oordeelt dat men hier de ledige trouwanten moet houden , te weten , om dat het de gewaande Wijshoofden toefchijnt ; dat het gemeen welvaaren daar in gelegen is , in dien-

dien 'er altyt een machtige en sterke bezetting, voornamentlyk van oude soldaten, gereet is. Want zy betrouwen hun niet met allen op d'ongeoefende: invoegen dat zy alleen ook daarom den oorlog dienen te zoeken, op datse geen onbedrieve soldaten zouden hebben, en mannen, die op het keelen van menschen hun niet en verstaan. op dat niet de hand of het herte (ge-lyk'er by Salustius aardig gezegt word) beginnen zoude door ledigheid te verflappen. Maar 't is niet alleen Vrankryk, dat met zyn schade geleert heeft, hoe dier het houden van dusdanige wilden beesten koomt te staan, wy hebben noch de voorbeelden der Romeinen, Karthagens, Syriëren, en van veele andere volkeren; want de heirlegers, die zy in de wapenen hielden, hebben niet alleen hunne akkervelden, en Steden, maar zelf ook hun gebied en heerschappye, by deze en gene gelegentheden, verdelgt. Maar d'onnootzakelykheid van deze voorzorge is ook hier uit af te neemen dat zeeker ook de Fransche soldaten, die van kintsbeen af de wapenen leerden handelen, met u lieder versche troepen hantgemeen geworden zynde, hun wel wachten van veel te roemen, datse verwinners daar afquammen, en ik zou'er noch wat meer van zeggen, indien het niet en stont, als of ik u lieden in uwe tegenwoordigheyd zocht te vleien. Maar wat nu belangt u lieder handwerkslieden in de Stede, of uwe grove boeren ten platten lande, men ziet hun daar voor aan, datse weinig vragen na de straatlijpende pagien der Edelingen, of het moet zoo wesen, dat eenig lichamelyk gebrek hun 't geweld en de stoutheid verhindert, of dat hun

B

het

het moedig herte in de schoenen zinkt , om datſe zoo veel werks vinden in hun arm gezinde te voeden : zoo weinig heeft men te vreezen , dat zulke , die kloek en ſterk van lighaam zijn , en die nu (want de Edelingen willen niet dan flux volk hebben) of door leeggaan verſlappen , of door hanteeringen , die ſchier het vrouvolk eigen zijn , halve wyven worden , dat zulke , zegge ik , in goede ambachten ten nootdrufte geoeffent , en op mannelijke werken afgerecht zynde , verwyven zouden. 't Mag dan hier mede wezen , zoo 't wil , my zeker en ſchynt het niet nut te wezen voor het Gemeene beſte , dat gy tegen den oorlog , dien gy niet en hebt , dan alſy hem zoekt , zulk een oneindig getal van ſtraatſlijpers de koſt geeft , die het gerief van den vrede beroeren , daar men meer werks van dient te maaken , dan van de oorlog. En dit evenwel en is alleen de zaak niet , die het ſteelen voortſet , daar is een andere , die u ſieden , myns oordeels , noch eigender is. Wat voor een is dat ? zeide daar op de Kardinaal. 't Is , zeide ik , dat uwe Schapen , die zoo tam plegente wezen , en zoo goe koop te houden waren , nu (na dat den roep gaat) zoo vratig en wild geworden zijn , datſe zelf de menſchen verſlinden , en de landeryen , huizen , en ſteden verwoeſten en omwroeten. Want in die geweften van 't Ryk ; daar de wol fijnder , en by gevolg koſtelyker valt blyft niets tot zaayland overig , maar alles word tot weyland gemaakt. En dit doen niet alleen d'Edelingen en Jonkers , maar ook zommige Abten , luiden van heiligheid , hun niet te vreden houdende

met

met deze jaarlykſe inkomſten en vrugten, die by hunne Voorzaten gewoonlijk uit de landeryen getrokken wierden, noch vernoegt zynde datſe luy en lekker levende, 't gemeen geen voordeel toebrengeu, ten zy dat zy't ook ongemak aandoen. Zy werpen de huizen om verre, vernielen de Steden, en ter naauwer nood blyft de Kerk noch ſtaan, dewylze die tot ſtallinge voor hun vee noodig hebben. En even als of'er by u liden weinig lands bedorven wierde door het toefſtellen van dierewaranden en vyvers, zoo maken die goede luiden alle woningen, en wat'er ergens bebout is, tot wilderniſſe. Op dat dan een eenig opſnapper, die onverzadelyk, en een ſnoode peſt voor zyn Vaderland is, in de aan een gelegene velden ettelyke duizend bunderen lands met eene heining omtuine, zoo worden ſommege boulieden geſtooten ook uit hunne eigene landeryen, of raaken, door ſlimme treeken om den tuin geleid, of door geweld onderdrukt zynde, daar uit, of worden, den overlaſt niet langer harden kunnende, tot het verkoopen gedwongen. Zoo verhuizen dan zonder eenige hulpe mannen, vrouwen, echte luiden, weefen, weduwen, ouders met hunne kleene wichters, en een geldeloos, maar echter talryk gezinde, gelyk het boerewerk veel handen van doen heeft: zy verhuizen, zegge ik, uit hunne bekende en gewoone ſchuuren, noch weten niet, waar zy de wyk zullen neemen; al den huisraad, die niet veel gelden zoude, alwaar 't dat zy op eenen kooper kon wachten, verkoopen zy voor eenen geringen penning: maar als die inkorten met omzwerven verteert is, waar kan het dan ten

anders op uit draaien , dan datse steelen , en
 quansuis rechtvaardig gehangen worden, of datse
 hun behelpen met landloopen en bedelen : hoe-
 wel menze dan ook als vagebonden in 't gat smyt,
 om datse ledig omzwerven , die by niemand kun-
 nen schrap raken , al is 't dat zy noch zoo gene-
 gen zyn om hun te verhuuren. Want daar niets
 gezaait en word , valt in het Boerewerk , dat hun
 hanteering is , niets te doen. Men hoeft niet meer
 dan eenen Schaapherder en Ofsedryver , om met
 de Kudden die landeryen af te weiden , welke ,
 indienze beploegt wierden om granen aan te win-
 nen , veele handen van noode hadden. En hier
 komt het by toe , dat de Lyftocht in veele plaat-
 fen zoo dier word. Ia de prijs van de wøl is ook
 zoo gerezen , dat de geringe luiden , die by u
 lieden gewoon zyn de lakenen daar van te maken,
 geen vermogen hebben om die te koopen ; in-
 voegen dat'er dus doende veele werkluiden moe-
 ten ledig gaan. Want na dat men zoo veel wey-
 land gemaakt heeft , is de sterfte gekomen over
 een oneindige menigte van schaapen , even als
 strafte God hunne schrokachtigheyd met een be-
 smettelyke ziekte onder het vee te zenden , waar
 mede zy lieden gerechter mochten geplaagt
 worden. En of schoon het vee in menigte kooft
 aan te wassen , de pryzen blyven al even hoog ;
 om dat de genen , die aan het vee eigendom ree-
 kenen , malkanderen onderling verstaan. Want
 het bewind daar over staat aan weinige luiden ,
 en die ryk zyn ; dies dringt hun de nood tot geen
 verkoopen , voor dat zy'er zelf lust toe hebben ;
 en het lust hun niet eer , voor dat'er zoo veel ge-
 boden word , als zy begeeren. Dezelve reden
 doet

doet van gelyk al d'andere beesten zoo opslaan, en dit noch te meer, dewyl'er, met het omwroeten der Dorpen, en 't verminderen van't boere werk, geen en zyn, die zorge dragen voor het aanteelen. Want die ryke luiden fokken de hoornbeesten zoo niet aan, gelyk zy de Schapen doen: maar koopen elders magere beesten op, voor eenen geringen prys, die zy in hun eigen gras vet weiden, en daar na ten dierste verkoopen. En hierom, zoo ik achte, word men noch de zwarigheid niet gewaar, die achter dit heele werk steekt. Te weten, zy brengen noch maar te wege, dat de beesten in dese gewesten op een hooge mart zyn, daar zy ze verkoopen. Maar als syse ook eens ginder van daan wat spoediger zullen weggehaalt hebben, dan zy kunnen voortsetten, zoo zal men, dewijl den overvloed allengs afneemt ter plaatse, daar zy gekogt worden, ook hier ten leste groot gebrek moeten lijden. Zoo bederft dan de godlooze winzucht van eenige weinige luiden dien zegen, waar door het schein, dat dit uw Eyland voornamelijk gelukkig most geacht worden. Want deze dierte van lijftocht is oorzaak, dat een yder zijn gezinde, zoo veel hem mogelijk is, moet verminderen, en zijn volk laten gaan; en wat zullen die toch anders uitvoeren dan bedelen, of rooven en steelen, 't welk noch eer het voorland is van de genen, die wat hoogherdig zijn? Noch mocht men wat beteringe verhoopen, zoo deze elendige behoefte en armoede niet verzelt ging met ontijdige overdadigheid. Want het raakt kant noch wal, indien men ziet op de kosten, die aan de klee-

deren, en aan den mondkoft gehangen word, niet alleen onder 't gevolg der Edelingen, en 't Ambachtvolk, maer ook onder de boeren, ja allerhande staten van menschen. Doet hier eens by de bordeelen, hoerekotten, en wijnen bierkroegen, die niet veel beter zijn, dan oneerlijke gaten, eindelijk zoo veel godloos tijdverdrijf, als, het speelen met taarlingen, kaarten, klooten, kegelen het balkaatsen; wijzen deze ontuchtigheden, als zy de beurskaal gemaekt hebben, hare liefhebbers niet regelrecht den weg, om ergens den diefte maken? Wilt gy wel doen, zoo roeit deze schadelijke pesten eens uit: geeft bevel aen de genen, die de boere Dorpen en vlekken omgewroet hebben, dat zyze weder herbouwen, of dat zyze inruimen den genen, dieze genegen zijn te herstellen, en op te timmeren. Schiet eens een schot voor dit opkooopen onder derijke luiden, en het verlot om den handel zoo veel als alleen te drijven. Maakt eens, dat 'er zoo veel leeggangers niet en zijn, herstelt de landbouwerije, laat het wolreeden weder zynengang gaan, op dat het een eerlijk werk zy, waar mede dit ledig volk hem zelven profijtelijk bezig houde, of de genen, die tot nu toe dieven geworden zijn uit armoede, of die ledige lacqueien zijn; want het is zeker, datle, de een zoo wel als d' ander, tot dieverije staan te vervallen. Indienge zeker op deze qualen geen order stelt, gy zult te vergeefs uwen roem dragen, dat gy zulk een recht oeffent in de dieverijen te straffen, dewijl dat meer den uitwendigen schijn heeft, dan dat het rechtmatig,

of

lof nut is. Want daarge de quade opvoedinge gedooft , en toelaat , dat de zeden allengs van kintsbeen af verdorven worden , die men quansuis dan eens zal straffen , wanneer zy , mannen geworden , die misdaden bedrijven , die men van hunne kintsche jaren af al te gemoet gezien heeft ; wat doet gy dan toch anders , dan dieven maken , en dezelve straffen , die gy gemaakt hebt ? Terwijl ik met mijn redenzoo voortging , had ondertuffchen dien Rechtsgeleerde zich gereet gemaakt om te spreken , en by hem zelve voorgenomen die gewoone wijze der disputanten te volgen , die meer vlijts aanwenden in 't herhalen , dan in 't antwoorden ; zoo veel lofs dunkt hun , dat 'er in een goed geheugen leid. Uwe redenen , zeide hy , luiden vry wel , na dat gy een vreemdeling zijt , die deze dingen meer hebt van hooren zeggen , dan dat gy 'er zelfs hebt kunnen op acht neemen ; maar ik zal 'er u in weinige woorden een duidelyk bericht van doen. Ik zal voor eerst eens op ordre verhalen , het gene gy gezegt hebt ; daarna zal ik toonen , waar in u d' onwetenheid onzer zaken bedrogen heeft ; ten leste zal ik al uwe redenen oplossen , en te niet doen. Om dan van het eerste , 't welk ik beloofte hebbe , mynen aanvang te neemen , my dunkt dat gy vier dingen. *Zwijgt* , zeide de Kardinaal , want my dunkt niet dat gy met weinige woorden gedaan zult hebben , daar gy alzoo begint. Wy zullen u derhalve op heden ontlasten van deze moeielykheid in 't antwoorden , behoudens dat gy evenwel uw volkomen recht behoud tot de naaste by een komste , die

ik begeere dat morgen wezen zal, ten ware dat u, of Rafaël eenige verhindering voorquam. Maar onderwijlen, mijn goede Rafaël, zou ik wel gaarne van u eens hooren willen, waarom u dunkt: dat de dievery met de doot niet en moet gestraft worden; of wat gy voor een andere straffe verkiezen zoud, die nutter ware voor het gemeene beste? want gy zelf en zijt niet van gevoelen, dat menze dulden zal. Maar indien men nuttot steelen vervalt, daar het den hals is, wat geweld, wat vreeze zal de quaatdoenders, als men hun eens het leven verzeekert heeft, kunnen vervaart maken, die duiden zouden, dat zy, met de verzachting van straffe, even als met zekere vergeldinge, tot quaatdoengenoodigt wierden? Ik daar op: Het schynt my zeeker, minnelyke Vader, gantsch onbillyk te wezen, dat men eenen mensch om eenig geld, dat hy gestolen heeft, om 't leven helpt. Want ik acht dat ook alle wereltsche rykdommen by het menschelijk leven in waardye niet te gelyken zijn. Maar wil men zeggen, dat men, niet om het geld, maar om het gequetste recht, en 't overtreden der wetten, met deze Straffe moet boeten; zou men dat opperrecht dan met reden een opperste geweld en onrecht dienen te noemen? Want zulke gestrenge wetten en zyn niet goed te keuren, die, zoo haast als'er in geringe zaaken maar een weinig misdaan word, daetlyk den beul het zwaard in handen geven: noch zulke Stoische regelen, die alle misdaden even zwaar schatten, invoegen datse geen onderscheid stellen, of yemand eenen mensch vermoord, of dat hy hem de beurs neemt, welke

misdaden (indien men de billijkheid eenig plaats geeft) met malkanderen geene gelykheid of maagfchap hebben. God heeft bevolen, dat men niemand zou dooden, en zullen wy yemand om een weinigje gefloten gelts zoo lichtelyk het leven nemen? Maar zoo iemand hier wil zeggen, dat dit gebod Gods de macht van het dooden verbied, voor zoo veel de menschelyke wet niet toelaat, dat men zal dooden; wat is 'er in de wege, dat de menschen verhindert op gelyke wy ze onderling te overleggen, hoe verre het verkrachten, het overspel, en valsch eedzweeren is toe te laten? Want indien, daar God eenen ygelyken niet alleen het recht van eenen anderen, maar ook van zich zelve te dooden, benomen heeft, d'onderlinge bestemminge van menschen, na zekere regelen aangaande malkanderen om te brengen over een stemmende, zoo veel vermogen moet hebben, dat sy hare bedienaar, die sonder eenig Goddelyk voorschrift die genen gedoot hebben, die de menschelyke wet bevolen heeft te dooden, uit de banden van dat gebod ontslaat: sal dan niet in dezer voegen dat Goddelyk Gebod zoo veel rechts hebben, als de menschelyke wetten daar aan zullen koomen te gedoogen? En 't zal zeker gebeuren, dat de menschen na 't selve rechtsnoer in alle dingen ordineeren sullen, hoe verre de Goddelyke bevelen dienen onderhouden te worden. Kort om, de Mosayfche wet, al was sy hard en ongenadig, te weten, geordineert over flaven, en daar by hertnekkige menschen, heeft evenwel de dieverye niet met de dood, maar met geld gestraft. En men moet niet achten, dat God in de Nieuwe Wet der Genade,

waar in hy , gelyk een Vader , gebied over zyne kinderen voert , ons noch meer verlof gegeven heeft om wreetheid te plegen over malkanderen. Dit zijn de reden , die my dit ombrengen ongeoorloft doen achten. Maar niemand , meen ik , sal'er wesen , of hy fiet wel , hoe onredelyk dat het is , ja ook hoe schadelyk voor het gemeene beste , dat men gelyke straffe over eenen dief en dootslager kooft te plegen. Want als een Moordenaar kooft te sien , dat hem , als hy maar om dieverye gedoemt is' , soo veel te lyden staat , als of hy noch daar en boven eenen dootslag begaan hadde , soo word hy , alleen door dit insicht , geprikkelt om van kant te helpen den genen , dien hy andersins maar sijn geld sou geplondert hebben ; want behalve dat hy , gevangen sijnde , geen meerder gevaar lyd , soo is'er ook in het ombrengen meer veiligheid , en meer hope dat het stuk verholen zal blyven , dewyl de getuige van 't feit uit de wereld is. Wy prikkelen derhalve de dieven aan tot het ombrengen van goede luiden , daar wy hun al te veel soeken vervaart te maken. Aangaande nu dat men gewoonlijk vraagt , wat straffe dat'er bequamer zou kunnen wesen , die is , myns oordeels , vry lichter te vinden , dan eene , die noch erger kon sijn. Want wat hoeven wy te twyffelen , dat sulck een middel nut is om de boosheden te straffen , 't welk wy weten dat wel eer soo lang in gebruik is geweest by de Romeinen , mannen die hun soo wel verstonden op regelen van staat en regeeringe ? Te weten , sy verwesen de genen , die veel quaats gedaan hadden , tot de steenputten , en het graaven in de
my-

mynen, daarse altijd boeien aan de beenen hadden. Hoewel ik, wat dit stuk belangt, geen infettinge van eenig volk meer pryfen kan, dan de gene, die ik, geduurende myn Pelgrimaadje in Perſien gezien en aangemerkt hebbe by de genen, die men gemeenlyk noemt Polyeriten; een vry groot volk, en dat na billyke regelen leeft, ſtaande op ſijn eigen wetten, en in alles ſijn vryheid hebbende, uitgenomen dat het jaarlyks ſchattinge betaalt aan den Koning der Perſen. Wyders, dewylle verre van de Zee leggen, en ſchier heel in de bergen ſchuilen, en te vrede ſijn met de vruchten van hun eigen land, daar alles wel in tieren wil, ſoo beurt het ſelden, datſe andere volken beſoeken, of dat ook ſy lieden beſogt worden. Evenwel ſoeken ſy, gelyk dat ook van ouds noit by hun getracht is, hunne Lantpallen niet uit te breiden, en ſy kunnengemakkelyk beſchermt worden van de gene, die ſy hebben, behalve dat het de bergen ook doen, en de ſchattinge, die ſy den regeerenden Vorſt betalen. Altyd buiten den oorlog geſloten blyvende, leidende een leven, dat meer gemakkelyk, als prachtig is, en ſijn meer gelukkig, dan edel of vermaart; want niemand, uitgenomen hunne nabuur, weet, na ik meene, qualyk eens, hoefe genoemd worde. De genen dan, die by dit volk overtuigt worden van die verſe, geven het geſtolen goed aan den eigenaar weder, niet aan den Schout, gelijk men elders gewoon is; want zy achten dat die immers zoo weinig rechts over het geſtolen goed heeft, als den dief zelve. Is het goed niet meer voorhanden, men haelt en voldoet de waardye uit de middelen van

van de dieven, en geeft aan hunne wijven en kinderen al wat 'er overschiet, zy zelve worden tot werken verwezen. Indien de dieverye niet heel boven de kerf gaat, men zet hun niet gevangen, noch hangt hun boeien aan de beenen, maar zy arbeiden in de gemeene werken, als vrye luiden. Die de handen niet reppen willen, en den luyaart spelen worden niet in de boeien gezet, maar wakker afgesmeert; die lustig oppaffen, hebben geen smaat te lijden, alleen maar worden ze 's avonts by name opgeroepen, in hunne slaapcellen gefloten. Zy hebben geen ongemak in hun leven, dan datse geduurig moeten arbeiden: want de genen, die in de gemeene werken flooven, schaft men goed onderhoud uit het gemeen. Elders hebben zy 't anders. Op zommige plaatsen haalt men het gene dat aan hun gehangen word, uit de Aalmoesse; en hoewel dit inkomen onzeker schijnt, men vind evenwel geen overvloediger, zulk een barmhertigheid is 'er onder dit volk. Elders worden hier toe zekere inkomsten geordineert. Andere plaatsen zijn 'er, daarze tot dit gebruik hoeft voor hoeft geven. Ja elders weder, doen zy geen werk voor het gemeen, maar is 'er yemand particuliers, die huurlingen van doen heeft, zoo bespreekt hy den arbeid van yemand onder hen lieden tegen zulk eenen dag, en dat aan de Markt voor eenen gezetten prijs, die een weinig minder is, dan men voor het werk van vrye luiden zou geven; 't is daar benevens geoorloft, hun de slaafse luyheid met zweepen uit te drijven. Zoo gebeurt het, datse alijt in in 't werk zijn, en, boven hunnen nootdrift, alle dage noch elk
 wat

wat geven, dat in de beurs der gemeente komt. Altezamen, en zy alleen, gaan gekleed in eenderhande kleur, men maakt hun het hoofd niet kaal, maar snijdt hun het hair een weinig boven d'ooren, van welken 't eene met het afknippen van een kleen stucxken geteekent word. Zy mogen elk wel kost en drank van hunne vrienden ontfangen, en een kleed van de kleur, die zy dragen; maar indien 'er geld gegeven wierd, dat zou den hals wezen, zoo wel voor den gever, als den ontfanger: 't was ook niet min gevaarlijk, indien een vry persoon geld ontfing van eenen gedoemden, het mocht dan wezen, daar het om wilde, en dat ook slaven (want zoo noemen zy de gedoemden) hand aan 't geweer sloegen. Yder gewest teekent met zijn eigen merk de zynen, 't welk zy op verbeurte van 't leven niet mogen afleggen, en zoo dier zou het hun ook staan, indien ze gezien wierden buiten de palen der plaats, daar zy t'huis hooren, of datse eenige praat hielden met eenen slaaf van een ander geweste. Maar het toeleggen op weg loopen is hun immers zoo gevaarlijk, ale of zy weg liepen. Ja zoo een slaaf hier kennisse van gehad heeft, die moet sterven, maar heeft een vry persoon hem de hand geleent, die raakt in slavernye. In tegendeel staat 'er belooninge voor den aanbinger; die vry is, ontfangt geld, maar een slaaf zyne vryheid; en d' een zoo wel als de ander heeft 'er niet af te dragen, dat hy 't geheim geweten heeft; dit maakt datseliever nut berouw krijgen, dan de leste hand leenen aan een gevaarlijk bestaan. Dit is in deze zake hunne

wet en order, gelijk ik verhaalt hebbe, waar van men de menschelijkheid en nuttigheid gemakkelijk vatten kan; dewijl het deze alleen geladen heeft op het dooden van de gebreeken, houdende de menschen in 't leven, en diezoodanig handelende, datse gedwongen zijn goed te wezen, en met het overig deel van hun leven de schade, die zy te voren gedaan hebben, weder goed te maken. Kort om, men is zoo weinig beducht, datse tot hunne voorige gewoonten vervallen zullen, dat ook de reizende luiden, die ergens na toe willen, hun met geene wegwijzers veiliger achten, dan met die slaven die aan yder oord telkens verwisselt worden. Te weten, om diefstal te plegen, is alles hun in de wege: de handen sijn hun ongewapent, het geld dient alleen om hunne schelmerye t' ontdekken, en die betrapt word, vind sijn straffe gereed, en gansch geen hope van ergens na toe te vlieden. Want hoe sou een mensch, die heel anders als het volk gekleed gaat, bedriegen, en syne vlucht ontveinzen kunnen, ten ware dat hy zonder kleederen weg liep? Maar dan sou hy ook aan sijn oor kenbaar wesen. Doch men mocht zeggen, zy mochten door onderling verstant hun gesamentlijk eens opwerpen tegen den staat. Hier leid quamuis het gevaar, even als of'er eenige buurte sulc een hope kon scheppen, sonder te voren de slaven van veele gewesten aan te soeken, en hunnen zin te peilen, die tot de t'samenrotting soo weinig gelegenheid hebben, datse ook niet by een komen, of te zamen praten, of malkanderen groeten mogen; ja

't is

't is te gelooven, dat sy onderwijl niet onbetoutert hun eigen volk sulc eenen toeleg betrouwen souden, dien zy weten dat gevaarlijk is voor den heelder, en den uitbrenger niet weinig voordeels verleent. En sonder dit, wanneer sy gehoorzaam en lijtsaam sijn, en van hun selven goede hope geven, datse voortaan een beter leven zullen leiden, soo is 'er niemand onder hun, of hy hoopt, dus doende, noch eens in vryheid te geraken; want alle jaren raken 'er eenigen op vrye voeten, door datse hun geduldig gedragen hebben. Als ik deze dingen verhaalt en daar bygevoegt hadde dat ik geen reden sag, waarom men deze maniere ook in Engeland niet sou kunnen onderhouden, en dat vry meer nuttigheid, dan die rechtspleging, waar van die Rechtsgeleerde met sulc eenen lof gesproken hadde; soo kreeg ik van denselven tot antwoord: 't Waar onmogelijk, dat men sulks oit in Engeland sou kunnen te werk stellen, zonder den Staat te brengen in 't grootste gevaar van de wereld, en onder dit seggen schudde hy 't hooft, trok sijnen mond scheef, en sweeg alzoo stille. Al de genen, die tegenwoordig waren, hielden 't met hem. De Kardinaal toen hier op: Men kan geen seker oordeel vellen, of de zaak wel qualijk sou uitvallen, soo lang als zy niet ter proeve gestelt is. Maar indien de Prins, als het vonnisse des doots gelesen is, d'uitvoering desselven liet uitstellen, en een proeve nam van dese gewoonte, de plaatsen onderwijlen, daar de quaatdoenders den toevlucht neemen, hun recht benomen hebbende, dan zeeker, indien het

werk

werk wel te beflaan quam, zou het rechtmatig kunnen gewettigt worden; maar zoo niet, het straffen van de genen, die te voren verwezen zijn, zou ook dan niet min nut wezen voor de Gemeente, en ook niet min rechtvaardig, dan of het nu gedaan wierde, en men had ondertusfchen uit dit werk gansch geen gevaar te wachten. Ja my dunkt zeker dat men op gelijke wijze ook heel wel zou kunnen omspringen met de Lantloopers tegen de welke wy, met al onze ordenantien en bevelen, tot noch toe niet uitgerecht hebben.

Deze redenen, die zy altezamen verwierpen, toen ikze verhaalde, wierden, toenze de Kardinaal gezegt hadde, eenstemmig van hun allen geprezen; maar noch voornamentlyk dat zeggen van de Lantloopers, dewyl 'er dit van hem bygevoegt was Ik twyffele, of het gene dat daar op volgde, niet beter gezwegen diende want het was belachelyk. 'k Zal het evenwel verhalen, om dat'er niet quaads mede gemengt was, en dat het eenigfins tot myn voorftel diende.

By geval was'er een panlekker, ^moñtrent, die quansuis den Gek wilde maken, maar echter hem zoodanig hield, dat hy meer een rechte, dan gemaakte, Nar fcheen te wesen, want men lachte dikwils meer om hem, dan om zijn quinkflaggen, die'er te kael en onnoozel uit quamen. Niettemin ontglipten hem ^moñwylen eenige fcheuten, die zoo heel vreemt niet en waren, invoegen datse het Spreekwoord waar maakten, dat men, met dikwils te werpen, wel eens twalef oogen werpt. Dewyl dan een van de gasten begon te zeggen, dat ik nu de zorge had

weg

weg genomen aangaande de dieve, en dat'er ook by den Kardinaal ordre gestelt was over de Lantloopers, maar dat'er nu overig was, dat den Staat die genen bezorgde, die door ziekte of ouderdom tot armoede gekomen, en by gevolg onbequaam waren om de kost met hunne handen te winnen; zo schoot'er die Gek op uit: Laat my daar mede begaan, want ik zie wel, hoe men ook daar mede leven moet. Ik verlang ook het hert uit mijn lyf, om dit slag van volk ergens na toe helpen, op datse uit mijn gezicht mogen zyn, die my zoo dikwils baloorig gemaakt hebben, als zy my om geld bedelden met hun klaagachtig geel, hoewelze my noit zoo schoon wisten te zingen, datse my eenen stuiver uit de beurs loften. Want altyt schort'er een van beide, of dat my niet en lust te geven, of dat ik niet en kan, dewijl het by my een dorre stroom is. Dit maakt datse nu wys worden, want alsze my maar zien komen, zoo sparenze de moeite, en laten my stilzwijgens voorby gaan; zoo weinig muts hebbenze op my, ja ik ben hun immers zoo slim in d'oogen, als of ik de kap droeg. Maar ik beveele, dat men, volgens wet en regel, al deze bedelaars bergen en verdeelen zal in de Kloosters der Benedictijnen, en dat menze tot Leekebroeders make; maar het vrouwolk tot Nonnen en Beggynen. de Kardinaal beantwoorde dit met een lachje, en prees den vond uit boert, maar d'andere gasten hingen'er uit ernst hun zegel aan. Een broeder ook, die in de Godheid gestudeert was, beviel dezen scheut op de Religieuzen en Monniken zoo wel, dat hy hem nu mede aen tafel liet hooren, een Persoon andersins, die schier nors van statigheid

C

was

was. Maar gy en zult, zeide hy, de bedelaars zoo niet quyt wezen, of gy moet ook weten, waar gy met onze orde belende zult. Daar is al in voorzien, zeide de Panlekker: De Kardinaal heeft voor u lieden wel te degen gezorgt, als hy order stelde, hoe men de Lantloopers zou tuchtigen, en aan 't werk helpen, want gy lieden zyt de grootste Lantloopers, die men vind. De Gasten keeken den Kardinaal eens aan, en als zy zagen, dat hy hem op dezen quinkslag niet vreemt en hield, begonden zy daar mede wel in hunnen schik te wezen, uitgenomen den armen broeder: want hy met zulk een peekel gewreven zijnde, werd (en 't gaf my ook geen wonder) zoo gram en verbolgen, dat hy niet machtig was zich t'onthouden van scheltwoorden. Hy noemde den Gek eenen fielt, lasteraar, oorblazer, en Kind des, verderfs, hem ook vervaarlyke dreigementen uit de Schriftuure na 't hoeft smytende. Nu begon den spotvogel met ernst te spotten; en raakte recht op zyn anker te land. Vergramt u niet, zeide hy, myn goeden broeder; want daar staat immers, dat ge uwe ziele in lijtsaamheit moet bezitten. Den broeder hier op: (want ik zal u zijn eige woorden verhalen.) Ik en verstoore my niet, Galgbrok, of is het zoo, ik en zondige daar niet aan: want de Psalmist zegt: Word toornig, en wilt niet zondigen. Van den Kardinaal ondertusschen met zoetigheid aangesproken, dat hy zoo driftig niet wezen zoude, antwoorde hy: Mijn Heer, ik en spreek niet dan uit eenen goeden yver, gelijk ik schuldig ben: want de Heiligen hebben eenen goeden yver gehad, dies word 'er gezegt: Den yver uwes

Huis

Huis heef my verflonden, en men zingt in de Kerken :

*Irrifores Helizei,
Dum conscendit domum Dei,
Zelum Calvi sentiunt.*

Dat de genen, die met Helizeus, daar hy ten Tempel opklom, hunnen spot hielden, den yver van den Kaalkop gewaar wierden; gelyk mogelyk dien spotvogel, spreeuw en schuimer zal gewaar worden. De Kardinaal zeide: Misfchien is uwen yver wel goed, maar ik houde evenwel, dat gy, is het niet heiliger, ten minste wijzer doen zult, indien gy u wacht van een gekijf, dat voor u belachelyk is, aan te gaan tegen eenen met wien men scherft, en den draak steekt. Hy daar op: Neen, Heere, ik en zou niet wyzer doen; want Salomon zelve, die de wyfte was, zegt: Antwoord den zot na zyne zotheid. Zoo doe ik ook, en toone hem de gracht, waar in hy smooren zal, indien hy hem zelve niet te degen bewaart. Want indien veele bespotters van Helizeus, die maar eenen Kaalkop was, den yver van ~~den~~ den Kaalkop gevoeld hebben, hoe veel te meer zal die gevoelt worden van eenen, die den draak steekt met veele broeders, onder dewelke veele kaalhoofdigen zyn? Hy mag ook zonder dit, wel denken, dat wy de Bulle van den Paus hebben, waar door in den Ban gedaan worden al de genen, die den spot met onze broederschap houden. Als de Kardinaal zag, dat dit gekijf geen einde nam, verzond hy den Panlekker met eenen wenk, en bracht de praat op wat

anders. Een weinig daarna zoo rees hy' op van tafel, om gehoor te geven aan de genen, die hem ergens over quamen moeien, en hyleide ons uit.

Ziet eens, myn goede Morus, hoe lang ik u opgehouden hebbe met dit verhaal. Ik zou het van schaamte wegens zoo lang niet derven maken hebben, had gy'er my niet begeerig om gebeden, en behalve dit dacht my, dat gy zoo toeluilsterde, als of het u leet was, dat'er iets van die praat verzwegen wierde, die, hoewel wat beknopter, evenwel van my in 't geheel verhaalt most worden, om het oordeel van de genen, die geen werk maakten van de redenen, toen ikse bybracht, en nochtans dezelve daatlyk goedkeurden, toenze by den Kardinaal niet verworpen wierden, hem in dier voegen pluimstrykende, datse ook de fratsen van dien Panlekker, die jokkengewys by dien Heer toe gestemt wierden, gunstig onthaalden, en byna aanamen als ernstige redenen; invoegen dat gy hier uit kunt afmeetten, hoe veel dat ik, en myn raatgeven by de Hovelingen zou gelden.

Zeeker zeide ik, mijn goede Rafaël, gy hebt my zonderling vermaak gedaan met zulk een vertelling, die zoo wel met aardigheid, als met wijsheid vermengt was. Behalve dit, zoo docht my onderwylen dat ik niet alleen in mijn Vaderland was, maar dat ik eeniger maten ook weder jong wierd, door de vermakelijke geheugenisse van dien Kardinaal, in wiens hof ik in myne kintsheid ben opgevoed: en gy Rafaël, die dezen man in zulk een hooge achtinge hebt, zoud niet denken kunnen, hoe veel ik u daar wel lie-

ver om hebbe, schoon gy my ook andersins een lieven vriend waart. Wyders, ik en kan noch in geener maniere myn gevoelen veranderen, ja houde voor gewis, indien gy uw gemoed ontslaan kunt van d'afkeerigheid, die het van de Hoven der Princen heeft, dat gy met raad en daad grooten dienst zult kunnen bewyzen aan het gemeene beste; overzulks is'er niets, dat meer uwen, dat is, eenes degelyken mans plicht, betamen zal. Uwen Plato is van gevoelen, dat de Republiken dan eerst gelukkig wezen zullen, wanneer of de Philosophen 't bewint hebben, of dat de Koningen hun met de Philosophie bemoeien: maar hoe verre zal daar't geluk te zoeken wezen, indien de Philosophen hun ook niet eens gewaardigen den Koningen hunnen raad deelachtig te maken? Hy daar op weder: Zy vallen zoo stuurs niet, of zy zouden hun wel laten vinden, ja zy hebben hun daar in al gequeten met het uitgeven van veele boeken, indien slechts de genen, die aan't roet zitten, gereet waren om goeden raad op te volgen. Maar Plato heeft het wel zeeker voorzien, dat men noit te wachten heeft, dat de Koningen, die d'averrechtse meeningen van jongs op ingezogen, en zoo veel als met de pap gegeten hebben, het raatgeven van de Philosophen veel geloofs zullen geven, indien zy zelfs hun niet met de Philosophie bemoeien. Hy zelf had'er ook ondervindingen van by den Tyran Dionysius. Indien ik nu eens by yemand van de Koningen met heilzame besluiten voor den dag quam, en hem uit het herte zocht te roeien het verderffelijk zaad, waar uit de zwaarigheden ontstaan; meent gy niet, dat men my daatlyk

de fchop geven, of, ten beſte genomen, voor eenen Gek uitmaken zoude? Wel aan, neemt nu dat ik by den Koning van Vrankryk ben, en in zynen Raad zitte, daar men in de geheimkamer, de Koning onder den ring van wyze Heeren zelf tegenwoordig zynde, wel ernſtelyk zit en handelt, wat liſten en ſnedige vonden dat hy zal aanwenden om Milanen te houden, en dat afvallig Napels weder te krygen; hoe hy voorts de Venetianen verdelgen, en geheel Italiën hem onderwerpen zal, en daar na de Vlamingen, Brabanders, en eindelyk geheel Bourgondien aan zyn gebied rijgen, en behalve dit noch andere volkeren, daar hy al lang te voren in zyn gedachten den Scepter over gevoert heeft: Terwyl nu yemand hier raad een verdrag te fluiten met de Venetianen, om dat zoo lang te houden, als het hem dienen zal; met hen lieden zyn voorneeme gemeen te maken, ja hun ook in handen te geven een gedeelte van den veroverden beuit, dien hy daarna, als het werk eenen goeden uitſlag genomen heeft, wederom eifche: Terwyl een ander voorſlaat dat men Duiſche ſoldaten moet aanneemen; een ander, dat men de Zwiſers met geld in ruſt houde: Een ander, dat de ongunſtige Godheit des Arents met goud, als met een offergave, moet gepaait worden: Terwyl het eenen anderen dunkt dat men peis moet maken met den Koning van Arragon, en van't Ryk van Navarre, dat niet wel te houden is, aſtaan, als of men den vrede daar mede kocht: Een ander, ondertuſſchen van gevoelen is, dat men den Prins van Kaſtilje met enige hope van verwantschap moet lokken, en de voornaamſte

van

van zijne Hovelingen met zekere eergaven aan de hand krijgen: Terwijl men noch beladen is met het zwaarste van allen, hoe men 't onder-tusschen met Engeland zal maken: wijders, dat men evenwel van vrede moet handelen, en de altyt zwakke bontgenootschap met sterke banden aan een knoopen? dat men hun den naam van vrienden geve, maar een oog op hun houde, als ofze vyanden waren; dat men overzulks de Schotten gereet houde, even als op de wacht staande, en toeziende op alle gelegenheid, om den Engelschen, indienze hun ergens beginnen te roeren, terstont op den hals gezonden te worden; dat men daar nevens in 't heimelyk (want dat zulks in 't openbaar geschieden zoude, was tegens 't verbont) eenigen balling van adel moet onderhouden, die reekent dat hem die kroon van rechtswegen toekomt, om den Prins door diere-den byhem zoo veel als verdacht te houden. Ik zegge, indien onder 't verhandelen van zoogewichtige zaken, daar den oorlog om strijd word aangeraden by zoo veel destige heeren, ik een onnoozel manneken hier eens oprees, en voorfloeg van streek te veranderen; dat ik oordeelde, men moest Italien niet moeien, en zich te huis houden; dat het schier niet mogelijk was, dat zoo groot een Land als Vrankrijk, van een persoon na behooren kon geregeert worden, en by gevolg de Koning niet te denken hadde van noch andere Lantschappen te winnen; hoe zou het hun smaken, indien ik hun daar nevens voor oogen stelde d' Inzettingen der Achorioten, een volk dat tegen 't Eyland der Utopers in 't zuidoosten gele-

gen is ? Deze hadden wel eer oorlog gevoert , om noch een ander Rijk voor hunnen Koning te bekomen , 't welk hy dreef dat hem , ten aanzien van oude verwantschap , toebehoorde , en dat ten leste veroverd hebbende , wierdenze gewaar , dat het bewaren hun immers zoo moeielyk viel , als het veroveren , dewylze geduurig nieu werk vonden of met inlantsche beroerten , of met den inval der uitheemschen , gebeten op de genen , die hun hadden overgegeven. Dus moesten zy , of voor , of tegen dit nieuwe volk , zonder ophouden schrap staan , zienden noit gelegenheid om de soldaten quyt te worden. Onderwijl zagen zy hun be-rooven , het geld uit het land sleeten , en dat hun bloed vast gestort wierd , eens anders glorie ten gevallen ; dat men onder den vrede immers zoo onveilig was ; dat 'er quaade zeden uit den oorlog sprooten onder den Lantzaat ; datse den lust tot rooven en plonderen hadden ingezogen ; de moedwil door 't houwen en kerven was aangewassen ; dat men op de Wetten niet en paste , dewyl de Koning , met het bezorgen van de twee Rijken verdeelt zijnde , des te minder opzicht over een van beide kon houden. Eindelijk , dewylze bevonden dat 'er anders geen einde zou wezen van zoo veel ongemakken , gingenze den Raad vergaderen , en stelden den Koning met groote beleeftheid voor , dat hy kiezen zoude een van de twee Rijken ; want dat hyze beide niet houden mocht , om dat hun volk meer in getal was , dan dat het van eenen gedeelden Koning zou kunnen geregeert worden ; ook genoeg-

de niemand, dat yemand anders zijnen Muil-drijver met hem gemeen hadde. Dus werd die goede Prins gedwongen met zijn voorig Rijk te vreden te wezen, latende het nieuwe yemand van zyne vrienden in handen, die ook niet lang daar na, daar uit gejaagt wierd.

Indien ik boven dit verhaal, dan noch ging toonen, dat al deze Krijgsruffingen waar door zoo veele volkeren om zijnent wille ontrufft wierden, evenwel, na datse zyne schatten uitgeput, en 't volk bedorven hadden, door eenig toeval tot een vruchteloos einde geraken zouden; dat hy derhalve het Rijk zyner voorzaten bezorgen, vercierren, zoo veel hem mogelijk was, en tot eenen bloeienden stant brengen most; dat hy en zyne onderdanen malkanderen beminnen zouden, en hy onder hun leven, in stilte gebieden, en andere rijken niet moeien most, dewijl het gene, dat hem nu te beurte gevallen was, om zyne grootheid hen werks genoeg geven konde; hoe dunkt u, mijn goede Morus, dat ik d' ooren zou vinden, indien ik met zulke redenen voor den dag quam? Ik daar op: U zeker niet heel gunstig. Wel aan, zeide hy, ik houde my noch al in de Raadkamer. Indien de Raatsheeren met den Koning in handeling waren, om uit te vinden met wat praktijken zy hem de geltkoffers mochten opvullen, daar d'een voorflaat van het geld hooger te zetten, wanneer hy veel heeft uit te geven, en weder te doen gaan binnen zijn waardye, wanneer hy 't moet opgaderen: op dat hy niet alleen met weinig veel schults betale, maar ook veel voor weinig ontfange:

daar d' ander raad, dat hy zich houden zal, als of hy wilde oorlogen, en onder dien dekmantel een hopen gelds by een gefchraapt hebbende, dan vrede make, wanneer hy 't zal goed vinden, en dat met heilige voorwendingen, om het gemeen volk den kapte vullen, namentlijk, ~~het~~ het derde den Godvruchtigen Prince, dat 'er zoo veel menschenbloet zou vergoten worden: daar een derde hem in 't hooft hangt eenige oude wetten en regelen, al van de Wormen doorgeten, en achter de bank geraakt, door dat men die in lange niet onderhouden heeft; dat hy derhalve, dewijl 't niemand heugde, datse ingestelt waren, en zy by gevolg by eenen ygelijken overtreden zijn, de boeten daar over moet laten opbrengen, dat 'er geen overvloediger, geen eerlijker inkomen is, dewijl het zoo veel als vermomt is met de gerechtigheid; Daar een vierde hem vermant, hy op zware boete veele dingen verbiede, voornamelyk de gene, daar de gemeente aan gelegen leid, datse verboden worden, en daarna voor een goed stuk gelds hem vinden late by de genen, die schade lyden by het verbod; dat hy dus niet alleen gunst kan winnen by de gemeente, maar dubbeld voordeel doen; want voor eerst moeten 'er eenige bloeden, die uit gewinzucht in 't net raakten, ten tweede, worden aan anderen de privilegien wel dier, en des te hooger verkocht, hoe 's Princen goedertierentheid quansuis grooter is, al zynde de gene; die men bezwaarlyk bewegen kan, om tegen 't voordeel der gemeente iets te vergunnen aan eenig byzonder-

der perfoon, weshalve hy 't niet bekomen kan, dan met groote kosten : Daar een ander hem vroed maekt, dat hy moet aan de hand houden al de overigheden, die, waar het te passe komt, voor 's Konings recht stryden, dat hy, hen daar nevens in 't Hof doen halen, en noodigen moet, om in zyne tegenwoordigheid over zyne zaken te handelen; dat 'er in dier voegen geen zaak van hem zoo openbaar onrechtvaardig zal wezen, waar in niet yemand van hen lieden of uit yver van te weder spreken, of uit schaamte van 't zelve te zeggen, dat een ander zegt, of om gunst te winnen, by, hem eenigen weg zal vinden, waar langs sommige te achterhalen zyn. Dat 'er in dier voegen, daar de Rechteren in hun gevoelen stryden, en de zaak, die door haer zelve klaar en naakt is, bedisputeert, en de waarheid in geschil getrocken word, bequame gelegenheid aan den Koning staat, om het recht na zyn voordeel te duide; dat al d' anderen of uit vrese of uit schaamte hem zullen toevallen. en zo spreken men daarna in de vyerschaar onbeteutert het vonnis uit. Want den genen, die voor den Prince vonnist, kan geen dekmantel ontbreken. Te weten, wien het genoeg is, dat of de billijkheid, of de woorden der wetten, of den verdraiden zin derzelve op zyn zyde staat, of eindelyk, 't onweder spreekelyk voorrecht des Princen, 't welk by God vruchtige overigheden zwaarder dan alle wetten weegt : Daar zy altezamen in dit gevoelen van Crassus over een dragen, en t'samen stemmen : Dat noit een Prins, die een leger moet onderhouden, gelts genoeg heeft; dat een Koning ook niets ongerechtigt doet

doet, en al waar 't, dat hy'er den wil toe hadde, zulks niet en konde: want dat een yders goedereu de zyne sijn, gelyk ook de menschen zelve, en dat een ygelyk niet meer eigen heeft, dan 's Konings goetheit hem laat bezitten; dat'er den Prince veel aan gelegen is, dat der ingezetenen besitting maar weinig zijn als zynde hier in zyne veiligheid gelegen, dat de gemeente door middelen en vrydom niet kome te dertelen; want datse door zulke dingen m'n geduldig worden, om hen onder gestrenge en onbillijke heerschappyen te buigen, daar in tegendeel de moedigheid gekneust word door behoefte en armoede, die ongedult leeren, en in den onderdrukten de hooge geesten smooren, om het juk van den hals te schudden.

Neemt eens, dat ik hier wederom overend ryzende staande hield, dat al dit raden niet alleen voor den Koning oneerlyk, maar ook schadelyk was, wiens eere zoo wel, als zyne veyligheid, meer in 's volks middelen, dan in de zyne, gelegen is. Indien ik toonen ging, dat zy eenen Koning om hen lieder, niet om 's Konings wille, verkozen, te weten, om door zynen arbeid en vlyt zelf een gemakkelijk leven en voor allen overlast veilig, te leiden; en dat derhalve die zorge den Prince toequam, dat hy meer voor zijn volks wel varen zorgde, dan voor hem zelve, even gelyk het de plicht is van eenen herder, liever de Schapen, dan hem zelve te weiden, ten aanzien dat hy een veehoeder is. Want dat zy verre verdooft zyn, die meenen, dat 's volk armoede de vastigheid aan den vrede geeft, is af te neemmen uit de zaak zelve. Te weten, waar zult gy

gy meer twist en krakeel vinden, dan onder de bedelaars? Wie haakt vyeriger na der dingen veranderinge dan de gene, die in den tegenwoordigen staat van leven gansch geen behagen heeft? Of wie is'er om kort te gaan, onversaagder om alles om te wroeten, op hope dat hem van elders wat geluks toerolle, dan die niets te verliezen heeft? En indien 't gebeurde, dat'er eenig Koning by de zynen zoo veracht of gehaat was, dat hy niet machtig was hun anders in hunnen plicht te houden, dan door klein te achten, door te schatten, en scheeren, en hun tot bedelarye te brengen, 't zou seker beter voor hem wesen; dat hy sich der regeeringe ontfloege, dan dat hy daar in bleve door foodanige practyken, door dewelke, schoon hem den titel ~~van~~ van 't gebied eigen blijft, hy evenwel sijne Majesteit quijt raakt. Want het past de Koninklijke waardigheid, datse gebied voere niet over bedelaars, maar over luiden van groote middelen en aansien.

Dit zeeker werd ook gevat by dien deftigen en grootmoedigen Romein Fabritius, als hy antwoorden, dat hy liever gebieden wilde over rijke luiden, dan zelf rijk wezen. En om de waarheid te zeggen, dat een eenig mensch in wellusten en dartelheden zou wentelen, onderwijlen dat anderen de lucht vullen met jammerklagen en kermen, dat zou meer schijnen of hy 't opzicht over een gevangenhuis, dan over een Koninkrijk hadde. Kort om, gelijk het een onbedreven Doktor is, die geen ziekte weet te genezen, zonder een andere te verwekken. Zoo mede, de gene die het leven
zijner

zijner borgeren met geen ander middel ziet te verbeteren, die moet belijden, dat hy over vrye luiden niet weet te gebieden, ja dient veel eer, of zijne slofheid of hoovaardye te veranderen; want dit zijn gemeenlijk de gebreeken, die over hem 's volks verachtinge of haat koomen te verwekken. Dat hy teere op het zijne, sonder iemand schade te doen, dat hy zijnen Staat regele na zijn inkomen, de boosheden in toom houde, en dat hy door goede onderrechtinge zijner onderdanen veel eer voorkome, dan aangroeien late de misdaden; die hy daarna moet straffen: dat hy de wetten, daar de kracht van overgegaan is niet reukeloos weder op de baan bringe; voornamelijk de gene, die lang ontwent zijn, en die men wel heeft kunnen ontbeeren en dat hy, onder den naam van verbeurt goed, noit de hand op iet zoodanigs legge, 't welk een rechter niet lijden zoude, dat een particulier, als onbillijk en loos in zijnen handel, onder zich zou slepen.

Indien ik hun hier ging voor oogen leggen de wet der Macarenfen, die ook niet verre van 't Eyland Utopia gelegen zijn, welker Koning, op den dag dat hy gekroont word, onder een groote staatsie van offerhanden zich met eede verbind, dat hy op eenen tijd noit meer in zijne kasse zal hebben, dan duizend ponden gouts; of zoo veel zilvers, als dat goud in waardye bedraagt.

Deze wet is, na hun zeggen, ingestelt van zeeker goedertier Prince, wien het welvaren des Vaderlants meer ter herte ging, dan zijne rijkdommen, even als een hinderpaal van

zoo veel schats op een te gaderen, als 'er strekken zoude om d' armoede in zijne onderdanen te brengen. Te weten, hy zag, dat die schat volstaan konde, het zy dan, dat de Koning tegen d' Oproerigen, of dat het Rijk tegen den aanloop der vyanden te strijden hadde: maar dat die te gering was, om d' ingezetenen aan te moedigen tot het beoorlogen van vreemde Rijken, 't welk ook de voornaamste reden geweest is, dat die wet gemaakt werd: de naaste daar aan, om dat hy oordeelde, dat 'er in dezer voegen gezorgt was, dat 'er geen geld ontbrake om onder de borgeren dagelijks gehandelt te worden; en dewijl de Koning nootzakelijk moet uitdeelen, al wat 'er in de schatkiste boven de wettige mate koomt aan te groeien, heeft hy geoordeelt dat hy niet zoeken zoude de gelegtheden van onrecht te doen. Zoodanig een Koning zal niet alleen den boozen tot schrik zijn, maar ook van de vroomen bemint worden.

Indien ik dan deze en diergelijke dingen ging ophalen by luiden, die van een geheel ander gevoelen zijn, meent gy niet dat het voor dooven gezongen zou wezen? Ik daar op: Dat zou wel zeker zijn, en ik ben 'er, om de waarheid te zeggen, niet over verwondert, ja recht uit gezegt, my dunkt niet, dat men dusdanige redenen voeren, of zoodanigen raad geven moet, die men zeker weet, dat noit zal aangenomen worden. Want waar toe zou dit dienen, of hoe zou zulk een ongewoone reden in 't herte van henlieden vloeien kunnen, die van 't gevoelen, dat recht daar tegen aan
ge-

gekant is, tot de keel toe vol zijn? Dat vrienden onder een over deze schoolse Philosophie met malkanderen praat houden, is aangenaam; maar in den raad der Princen, daar grootezaken met groot gezag gehandelt worden, komen deze dingen niet te paffe. Dat was, zeide hy, mijn zeggen, dat de Philosophie by de Princen geen plaats heeft. Ik daar op: Zy doet wel, maar niet deze schoolse, die wel meenen zoude, dat alles overal voeglijk was: maar daar is een andere Philosophie, die burgerlijker is, en weet op wat toneel zy verschijnt waar na zy haar postuur stelt, in die fabel, die onder de hand is, neemt zy haren plicht gevoeglijk en eerlijk waar. Van dese moet gy u dienen. Andersins indien gy, als 'er een Spel van Plautus gespeelt word, daar d'oude wijven onder malkanderen kluiven, op het Toneel quaamt, gekleed als een Philosoph, en uit Octavia de plaats opseide, waar in Seneca met Nero reden voert, sou het niet beter wesen, dat gy een stomme personaadje geweest waart, dan met ~~het~~ het verhalen van vreemde dingen sulck een treurig blyspel gemaakt te hebben? Want gy sult het spel, daar men mede doende is, vervalschen en verderven, daar gy'er heel andere dingen onder mengt, al is het schoon dat het gene gy toebrengh, vry beter is. Gy moet in 't spel, dat men speelt, met al uw vermogen zien wel te spelen: en het daarom niet heel verbrodde, dewyl u een ander, daardiger is, in den zin schiet.

Zoo leid het met het Gemeene beste, zoo leid het met het raatslaan der Princen. Indien d'averrecht-

rechtse meeningen niet tot den wortel toe kunnen uitgeroeit worden, en gy na uw begeeren geen kans ziet om de verouderde gebreken te genezen; men moet daarom de hand van de Republyke niet aftrekken; en het schip in 'tonweder laten dryven, om dat gy de winde niet stillen kunt. Maar gy moet niet voor den dag komen met ongewoone en ongehoorde reden, die gy weet dat by luiden, die recht anders gevoelen, niet gelden zullen, maar zydelings zien te buigen, en uw beste doen, om na uw vermogen alles bequame-lyk te handelen, en te wege te brengen, dat het gene, 't welk gy niet goed kunt maken, ten minste niet heel quaed en is. Want dat alles wel zou wezen, is onmogelyk, ten waar dat alle menschen wel waren, 't welk ik noch in ettelijke jaaren niet te gemoet zie. Hy weder: Indien ik zoo dede, dat zou even zoo veel wezen, als of ik, daar ik anderen hunne dolligheid zoek te genezen, zelf dol ging worden. Want wil ik waarheid spreken, ik ben gehouden de voorgemelde dingen te zeggen; maar met valsheden voor den dag te komen, of 't Philosophen werk is, weet ik niet, altyt hou ik 'er my buiten. Niet-temin zoo zie ik niet, al is 't dat mijn voor-
 slagen hun misschien onaangenaam zyn, en verveelen zouden, waarom men achten moet, dat die zoo byster stooten. Indien ik zulke dingen te berde bracht, gelijk 'er by Plato in zijn Republyke ver dicht worden, of zulke, gelyk 'er by d'Utopers in zwang gaan, deze, hoewelze beter zyn (gelykze in der waarheid zyn) mochten vreemt en onhebbelyk schynen, dewyl hier elk zyn byzonder goed bezit, en aldaar een yder

alles even na, en gemeen is. 't Is waar, dat myn reden niet gevallen kan aan henlieden, die enkel van voorneemen zyn den averechtſen weg in te loopen, daar ik hun herroep, en het nakende onheil vertoone, maar wat ſteekt'er toch anders in, dat niet betamelijk, of behoorlyk is overal gezegt te worden? En voorwaar, indien men als ongewoon en onhebbelyk alles moet achter wege laten, 't welk by den volke voor vreemt geacht word, om dat hunne zeden verdorven zyn, zoo zal men by de Chriſtenen meeft alles dienen te zwijgen, dat Chriſtus ons geleert heeft, en waar van hy het zwijgen tot zoo verre verboden heeft, dat hy ook belaste dat men op de daken zou prediken het gene hy zynen Discipelen toegeluiſtert hadde. En het grootſte deel van zyne leeringen is ongelyk meer verſchillende van deze tegenwoordige, dan het gene dat ik verhaalt hebbe.

Maar de Predikanten, een loozen hoop, ſijn na my dunkt, ſulk eenen raad, als gy ons voorhoud, gevolgt, die, als het volk te wrevelig viel in hunne zeden en manieren na den regel Chriſtite ſchikken, ſijne leere, als offe van loot was, na 's volks manieren gebogen hebben, om ſoo quansuis noch eenige over eenkoming te wege te brengen: Met welk ſake ik niet en ſie, dat ſy iet anders gevordert hebben, dan dat de luiden vrypoſtiger mogen Godloos weſen: en ik ſeeker ſou ook ſoo veel in de raatkamers der Princen te wege brengen. Want ik ſou by hun, of van een ander gevoelen ſijn, 't welk ſijn ſoude, als of ik niets en gevoelde, of ik ſou hun involgen, en, gelyk Mitio by Terentius ſegt, een Medehelper in hunne dolligheit weſen moeten. Gy

Gy wilt dat ik zydelings gaan zal, en indien niet alles ten beste kan herstelt worden, dat men nochtans de dingen hanteere gevoeglyker wyze, en, zoo veel als mogelijk is, in de weer zy, dat men de boosheid vermindere. Maar ik en zie niet wat dit zeggen wil, en waar men belenden zal. Dewijl het daar geen tyd is van veinze of oogluiken: men moet 'er de snoode raatflagen opentlyk goet keuren, en de lantverderffelijke besluiten onderteekenen. Het zou verspieters, ja zoo veel als verraders werk wezen, indien men voordachtelyk in 't Godloos raatflaan bewilligde. Kort om, daar valt geen voordeel te doen, als gy onder zulke amptgenooten geraakt zyt, die eer den degelyksten man bederven 'zouden, dan datse zelf zouden te verbeteren zyn. Gy zult of door hunnen slimmen ommegang verergert worden, of uwe onnoozelheid en oprechtigheid zal hun tot eenen goeden dekmantel wezen om hunne boosheid en dwaasheid te doen gelden, zoo wyd is 't'er van daan, dat men met dien zydegang eenig verbetering zou kunnen inbrengen. Hierom geeft Plato met een geestige gelykenisse te kennen, waarom de wyzen hun met reden van de gemeene bedieningen onthouden. Te weten, daar zy 't volk over straat geduurig in den regen zien loopen, en hun niet overreden kunnen, datse uit den regen gaan, en hun onder dak begeven, zoo houden zy hen, wetende dat sy met uitgaan niet anders winnen, dan datse met eenen doornat worden, binnens deurs, hun te vreden houdende, datse self ten minsten in veiligheid sijn, wanneerse de dwaasheid van anderen niet kunnen genesen. Hoewel seker, myn waarde Morus

(op dat ik rond ga, zoo als het my op 't hert leid) my dunkt dat overal, daar het goed byzondere Meesters heeft, en daar het geld by eenen ygeliken de wet stelt op alle dingen, aldaar het gemeene beste schier noit rechtvaardig of voorspoedig kan geregeert worden; of gy moet meenen dat men aldaar rechtvaardigheid pleegt, daar al de beste dingen de snootste menschen in handen vallen, of dat men daar gelukkig is, daar alles verdeelt word onder weinigen, die men noch in alles niet gemakkelyk handelt; daar onderwyl al d'overige luiden in jammerlyke elende leve.

Hierom, als ik by my zelve ga overdenken de wyze en heilige instellingen der Utopers, by dewelke met zoo weinige wetten de dingen zoo gemakkelyk gehanthaast worden, zulks dat'er de deugd haren loon heeft, en schoon 'er de dingen in 't gemeen zijn, evenwel by eenen ygeliken alles overvloeit: en dat ik dan by deze gewoonten van henlieden eens in vergelyking bringe zoo veele volkeren, eenigen altyt instellende en ordinerende, zonder dat'er oit eens genoeg geordineert en geregelt is van al die genen, onder de welken een ygelik het geene hy bekomen heeft, zijn eigen byzonder goed noemt; die met dagelyks zoo veele wetten te maken dit niet uitwerken kunnen dat een ygelik of bekome, of beware, of van eens anders goed volkomelyk ondertcheide het gene dat sy een yder onderling hun eige bysonder goed noemen, gelijk dat kennelyk genoeg isaan die oneindige, en zoo wel geduurig opryzende, als noit eindigende proccessen; wanneer my, zeg-

ge-

ge ik , deze dingen in gedachten komen , zoo houde ik het Plato al heel ten goeden , en ben'er niet over verwondert , dat hy zich niet gewaardigde hun eenige wetten te geven , die weigerig vielen , die gene t'aanvaardden , waar door zy altezamen even veel geriefs aan alle goederen genooten. Want die wyze man kon wel voorzien , dat dit enkel het eenig middel was tot het gemeen welvaren , indien men gemeenschap van goederen maakte , welke gemeenschap ik niet en weet of men wel oit onderhouden kan , alwaar een ygelyk in zijn eigen byzonder goed zit.

En zeeker , als yder een onder zekeren titel zoo veel na zich haalt , als in zyn vermogen is , al is den overvloed der dingen dan noch zoo groot , weinigen onder malkanderen daar mee schoot gegaan , laten al d'overigen niet anders dan armoede : en het gebeurt al dikwils dat de leste ten vollen waardig zyn den rykdom , daar d'eerste den baas in spelen , dewyl die groote Hanffen roofgierig onvroom , en voor den Staat onnut zijn en d'anderen in tegendeel , zedige en oprechte luiden , en die door hunne dagelyksche naartigheid meer doen voor het gemeene beste , dan voor hun zelve.

Dit gevoelen leid dan wel vast by my , dat'er in de dingen geen billijke of gerechtige deeling geschieden , of dat het geluk onder de menschen bloeien kan , zoo lang men het byzonder eigendom in de goederen niet uit de weeg doet ; maar dat het grootste en beste gedeelte der menschen , als dat in wezen blyft , in behoefte en angstigen last van swarigheden sal blyven steeken.

Ik beken wel, dat men die elende wel een weinig kan verlichten, maar heel weg te neemen, houde ik onmogelijk. Te weten, indien men ging ordineeren, dat niemand eenig land boven gezette bepaling zou bezitten, en dat men op de geltmiddelen een wettige peil zette; indien men door zekere wetten quam te verhinderen, dat de Prins niet te machtig wierde, en het volk van gelijken niet buiten den band sprong; indien ook de Magistraats ampten niet bekuipt, of voor geld opgeveilt wierden, of dat 'er geen koften in hoefden gedaante worden; want dus doende word 'er niet alleen voet gegeven om geld met list en bedrog by een te schrapen, maar men moet ook nootsakelijk aan rijke luiden d'ampten beveelen, die beter van verstandige mochten bedient worden. Ik zeggen, men zou met zulke wetten, even gelijk de zieke lichamen, waar in geen hope van opkomen is, met geduurig stooven onderhouden worden, zoo mede ook deze qualen verzoeten en matigen kunnen: maar zoo lang een yder in zijn eigen zit, is 't buiten alle hope, datse tot gezondheid en goede gesteltenisse geraken zullen. Ja terwijl gy doende zijt met een lid te genezen, zult gy 't gebrek van d'andere leden wakker maken; aldus ontstaat 'er onderling uit de genezing van 't een, de ziekte van 't andere, dewijl men aldus niemanden iets toe kan voegen, of het word eenen anderen ontnomen. Ik daar op: De zaak schijnt my recht anders toe, te weten, dat men niet in gerieflijkheid leven kan, daar alle dingen gemeen zijn. Want waar zou 't ge-

't gerief der dingen van daan komen, wanneer een yder het werken laat staan? En dat heeft men te wachten, daar niemand ten aanzien van gewin aangelokt word, en uit het betrouwen op eens anders naarstigheit tot luyheid vervalt. Maar als hem ook de behoeftegheid drukt, en niemand wettig voor 't zyne mag houden het gene hy bekomen heeft, kan 't dan anders wezen, of daar zullen geduurige krakkeelen en dootflagen op volgen? voornamelijk, daar het gezag end' eerbiedigheit van de Magistraats perfoonen weg is; en 't gaat mijn begriip te boven, dat dezelve eenige plaatse zou hebben by zulke luiden, die altezamen van eenderley staat zijn. Hy weder: 't En geeft my niet eens vreemt, dat gy hier niet door en kunt zien, dewijl 'er in uwe gedachten geen beeld van die zake, of altijd maar een valsch, geweest is. Maar indien gy met my in Utopia geweest waart, en henliedergewoonten en wetten met oogen gezien hadde, gelijk my heeft mogen gebeuren, die daar meer dan vijf jaeren doorgebracht hebbe, dan zoud gy volmondig belijden, dat u nergens, behalve daar, eenig wel geregelt volk was bejegend. 't En zou my ook nooit geluft hebben van daar te scheiden, was het niet geweest om zulk een nieuwe wereld bekend te maken.

Hier zeide Egidius: Ik val zeeker vry wat ongelovig in aan te neemen, dat 'er in die nieuwe wereld een volk te vinden zou wezen, 't welk beter, dan in deze onse bekende wereld, geregelt is, waar in de vernuften niet plomper, en, zoo ik meene, ouder Republijken zijn,

dan aldaar, en in dewelke de lange ervarentheid veele dingen tot 's levensgerief gevonden heeft, ik zwijge noch, dat 'er zommige dingen by ons door 't geval gevonden zijn, die door geene fchranderheid hadden kunnen bedacht worden.

Hy daar op : Wat de outheid der Republiken belangt, gy zoud daar beter van kunnen oordeelen, indien gy de Historien van dat Land doorlezen hadde; want mag men daar geloof in stellen, zoo waren 'er by henlieden al Steden, eer dat hier menschen waren. Maar wat het vernuft of geval raakt, dat heeft zoo wel ginder als hier kunnen wezen. Wijders, ik houde het zeker, dat wy 't hun afwinnen in fchranderheid, evenwel komen wy in vlijt en naarftigheid by hen lieden niet eens te passe.

Want eer wy daar aanquamen, hadden zy (gelijk hunne Jaarboeken te kennen geven) van de gelegentheid der Bovenmiddellijnschen (zulk eenen naam geven zy ons) noit eenig tal of teeken gehoort, uitgezondert dat 'er wel eer over twalef hondert jaren een Schip verging by 't Eyland Utopia, 't welk by quaad weder aldaar verzeilt was. Eenige Romeinen en Egyptenaaren raakten aan strand uit de fchipbreuke, die federt noit daar van daan gefcheiden zijn. Maar ziet toch eens, wat zy by dit eenig geval door hunne naarftigheid wel gewonnen hebben. Daar was geen konft in 't Roomsche Rijk, die eenigfins tot gerief diende, of zy leerden die van deze gebergde vreemdelingen, of zy zijn 'er achter gekomen met zoeken, toen
zy

zy maar de beginselen weg hadden; zoo veel voordeels bracht het hun aan, toen maar eens van hier eenigen by henlieden verzeilden. Maar of 'er met diergelijk avontuur oit yemand aldaar te voren geweest is, dat is hun zoo weinig bekend, als het misschien den nakomelingen bekend zal wezen, dat ik t' eeniger tijd aldaar geweest ben.

Zy hebben hun wel met een gaauwigheid weten eigen te maaken al wat 'er gerieflijks by ons gevonden is; maar ik meene dat het lang aanzal lijden, eer wy iets koomen aan te nemen, 't welk beter by henlieden, dan by ons ingestelt is. En na mijn gevoelen is dit het eenige, het welk te wege brengt dat hunne zaken met meer beleid bedient worden, en gelukkiger bloeien dan d'onze, daar wy nochtans in vernuft en middelen voor henlieden niet hoeven te wijken.

Ik zeide dan tegens hem: Mijn waarde Rafaël, zijt gy genegen mijn verzoek en bedete bewilligen, zoo beschrijft ons dit Eyland; noch wilt uw verhaal niet inkorten, maar in ordre verhalen, hoe 't aldaar met de landeryen, Rivieren, steden, menschen, gewoonten, insettingen, wetten, ja eindelijk, gelegen is met al het gene, 't welk u dunkt dat wy gaarne weten zouden; maar gy moet achten dat ik daar alles onder versta, dat wy niet en weten.

Hy daar op: Ik en zoek geen schoonder: want het leid my altemaal versch in geheugen: maar hier is tijd en ledigheid toe van noodde.

Laat ons dan, zeide ik, binnen gaan, daar de tafel gedekt staat, daar na zullen wy tijd hebben na ons begeeren. Wel aan, zeide hy.

Zoo raakten wy binnen aan 't middagmaal: en na den eten ter zelve stede wedergekeert zijnde, gaan wy ons zetten op dezelve zitplaats, daar ik, en Egidius, na dat de dienaars last gegeven was wel zorge te dragen, dat niemand ons quame te stooren, Rafaël aanmaanden, dat hy, volgens zijn belofte, onze nieuwsgierigheid paaien zoude. Als hy dan zag dat wy aandachtig en graag waren om toe te luisteren, bleef hy een weinig zitten zonder spreken, en als by hem zelve in gedachten, waar na hy op deze volgende wijze begon.





Het Wonderlijk EYLAND

UTOPIA.

HET TWEEDE BOEK.

HET Eyland Utopia beslaat in zijn middeldeel de breete van hondert duizend roeden, nergens is het breeder, 't valt ook een groot stuk weegs niet veel smaldier daarna loopt het van wederzyde allengs met scherpe punten uit. Deze maken, zonetals ofze met eenen passier getrokken waren, in een ronte van vijf hondert Engelsche mylen, het geheel Eyland halve maans gewyze. De Zee tusschen beide de punten invloeiende, scheidse ontrent vyf duizend en vyf hondert roeden van malkandere. Zy spreit haar uit door dit ruime vak, en minder een Zee, dan een wijd stillstaande water gelijkende, dewijl de winden niet stormen kunnen, door dat'er het land rontom leid, maaktse byna den heelen boezem van dat Lantschap tot een veilige haven, en leid de Schepen, tot groot gerief der ingezetenen, overal henen.

De

De mond van deze boezem is van d'eene zyde door de banken, van d'anderen door de steenklippen gevaarlijk. Ontrent in 't midden steekt'er een rots te water uit, die geen hindert doet, waar op een tooren geboud is, die zy met wacht bezet houden, al'd'andere zyn blinde en zorgelyke klippen. Zy lieden kennen alleen de gelegentheid van den grond, en daarom gebeurt het niet lichtelyk, dat'er eenig vreemdeling in dezen boezem komt, of een Utoper moet zyn Lootsman wezen, die het ook zelf quaad genoeg zouden hebben, ten ware dat zy hunnen gang namen op eenige bakens, die langs den Oever staan. Alszy deze van plaats gingen verwisselen, zoudenze een heele vloot der vyanden, schoon datse in veele Schepenen bestont, gemakkelyk verderven. Aan d'andere zijde is het Land wel van havens verzien, maar de plaatsen, daar men te land stijgt, zyn van natuure, of van menschen handen overal zoo bebolwerkt, dat weinige bezettingen wel machtig zyn om heele troepen daar vandaan te drijven. Wyders, dat land, gelyk men zegt, en zoo als ook de gelegentheid der plaats te kennen geeft, wierd certyts van de zee niet omcingelt: maar Utopus, die het veroverde, en toen na zynen naam noemde (want voor zynen tijd werd het Abraxa geheeten) en dien plompen en onbeslepen hoop tot zulk een tucht en manierlykheid bracht, datse nu schier alle andere menschen daar in te boven gaan, heeft, na dat hy met zyn eerste aankomste verwinner geworden was, het gewest, aan de zyde daar het aan 't vaste land paalde, zeven duizend en vyfhondert roeden weegs laaten

ten doorgraven; en de zee rontom den lande geleid. Hy en gebruikte tot dit werk niet alleen d'inwoonderen, op datse niet denken zouden dat men hun smaat aandede, met aan dien zuuren arbeid te zetten, maar stelde ook al zyne soldaten daar aan; invoegen dat het werk door zulk een menigte van handen met ongelooffelyke vaardigheid ten einde geraakt zynde, de nabuurige volkeren (die dit eerst als dollemans werk bespot hadden) door zulk eenen gelukkigen uitslag dede verwonderen, en schrik en verbaastheid aanjoeg.

In 't Eyland leggen vier en vijftig Steden, altemaal schoon en groot, die malkander in taal, manieren, keuren en Wetten heel gelijk zyn: zy leggen op eenderhande wyze, en de gedaante van den bouw is, zoo veel als de gelegenheid van den grond toeliet, een en dezelve. Die naast by malkanderen sijn, leggen ontrent acht uren gaans van een: en geen leid'er soo verre, of men kan van daar tot een andere Stad te voet komen op eenen dag.

Uit elke Stad komen jaarlijks drie bedaaude borgeren, en die wel ervaren sijn, te Amaurotuni by malkander, om aldaar over 's Lants gemeene saaken te handelen. Dit houd men voor de Hoofstads, die, terwylse soo veel als het middelpunt van 't land is, heel gereet leid voor de genen, die van alle kanten, als leden van den Staat, daar na toe komen. De Landeryen sijn de Steden soo gerieflyk toegewesen, dat'er geene Stad van eenigen kant minder lands onder haar heeft, dan vijf hondert bunderen: aan sommige kanten strekt het veel ruimer, te weten

ten, daar de Steden wat verder van een leggen. Daar is geen stad, die begeerig is om hare lantpalen uit te breiden; want zy achten dat zy van 't land, dat zy bezitten, meer boulieden dan heeren zijn. Zy hebben overal op de landeryen gerieffelijke huizingen, die met boeregereetschap verzien zijn. Deze worden bewoont van borgeren, die uit gezette buurten daar na toe trekken. Geen boeren-huisgezin is 'er, of het bestaat ten minsten in veertig persoonen, zoo man als vrouvolk, en noch twee slaven daarenboven, over welk gezinde 't gezag voeren een huisvader en huismoeder, die beide gezet en op haar jaaren zijn, en elke dertig huisgezinnen staan onder eenen Overste. Uit elk gezinde keert'er jaarlyks weder in de stad tot twintig in getal, die op het land twee jaren gedient hebben. Men zend'er uit de stad in henlieder plaats even zoo veel wederom, om onderwezen te worden van degenen, die daar een jaar geweest hebben, en by gevolg hun op den lantbouw verstaan, op dat zy anderen in het jaar daar aan volgende leeren zouden; want indien zy altemaalen nieuwelingen, en in den lantbouw onbedreven waren, zou het te vreezen staan, dat het gewas niet so wel slagen zoude. En hoewel men deze wyze van 't vernieuwen der boulieden jaarlyks onderhoud, op dat niemant in dat arbeidzaam leven tegen zynen dank langer hoeve te blyven, zoo zijn'er niettemin veele, die verlos krygen om meer jaren te blyven, dewylze van natuur in d'oeffeninge van den lantbouw vermaak scheppen.

Behalve dat de lantluiden den akker bouwen, be-

bemoeiense hun ook met de beesten aan te fokken, met hout op te leggen, en dat te water of te lande, zoo als het best vallen wil, naar de stad te voeren. Zy broeien de kiekens uit in oneindige menigte, op een verwonderlijke maniere. Want zy laten d'Eyeren van de hennen niet uitbroeien, maar wetenze te doen leven, en uit te kippen door een groote menigte van eyeren in gelijkmatige warmte te stooven. Zoo haast als de kiekens uit den dop komen, loopenze de menschen na, en houdenze niet anders, als hare moeders. De paarden, dieze houden, zijn heel weinig, en niet anders als wild en ongetemt, en tot geen ander gebruik, dan om de jeugd in het paardrijden te oefenen. Want zy spannen de Ossen zoo wel voor den wagen, als voor den ploeg, en hoewel zy bekennen, dat die in drift en wakkerheid niet by de paarden te pas komen, zoo houden zy die evenwel voor geduldiger, en datse zoo veel gebreeken niet onderhavig zijn, en daar benevens met minder moeite en kosten gehouden worden, en eindelijk afgewerkt zijnde, noch tot spijsz dienen kunnen. De greinen gebruiken zy niet anders, dan tot brood. Want henlieder drank is wijn uit druiven, of appelen, of peeren geperst, of ook wel somwijle klaar water, ook dikwils het gene zy opgekookt hebben met honig of zoethout, dat by hun in grooten overvloed is. Hoewel zy 't net uitrekenen (want zy zijn daar vry vast op) hoe veel jaarlijksche lijfzucht dat elke Stad met haar omleggende woonsteden van doen heeft, zoo verzorgen zy niettemin hun van granen

en

en vee veel overvloediger , dan zy tot hun eigen nootdrift van doen hebben , en dit om hunne nagebuuren van het overige mede te deelen. Al wat hun van noodige dingen op het land kooft te gebreeken , dat vorderenzy de Stad at, en zonder datse dat hoeven in te mangelen voor andere dingen , bekomen zy 't van de Magiftraat, die het hun gewillig en gaarne geeft. Want zy komen daar meerendeels ook alle maanden op zekeren Feefsttag, die in de Steden gehouden word. Als den dag van 't oegften voorhanden is, zoo doen d'overften der Lantliden de weet aan de Magiftraten der Steden, hoe veel getal van borgers dat men aan hun moet zenden ; en als deze menigte tegen den dag van 't oegften tijdig gereet ftaat, zoo fcheelt het niet veel, of den geheelen oegft raakt in de fchuuren op eenen dag, als het maar wat fchoon en helder weêr is.

V A N D E S T E D E N ,

En in 't by zonder van de Stad Amaurotum.

AL S men een van de Steden gezien heeft, is het zoo veel, als had menze al te zamen gezien ; zoo wonder wel gelijkenze na malkander in alles, daar het de gelegenheid van den grond toelaat. Ik zal 'er dan maar een van allen gaan uitbeelden, want daar leid weinig aan, wat voor een dat ik uitkiezen, geen liever nochtans, dan Amaurotum : want dit is de aanzienlijkste, als zijnde de gene, waar aan de
 ove-

overige, om de vergaderinge der Staten, eere toedragen ; ook is 'er geene, die my beter bekend is, dewyl ik daar vijf jaren achter een gewoont hebbe.

Amaurotum is dan gelegen op een langzaam afhellend gebergte, byna vierkant van gedaante. Want haare breete, die haar begin neemt een weinig beneden den top van den berg, beslaat tot aan de Rivier Anydrus duizend Roeden, maar langs den oever loopt de Stad in de lengte wat meer uit. d'Anydrus neemt haren oorsprong tachtig Engelsche mijlen boven de Stad Amaurotum, uit een kleine fonteyne, maar onderwege aangewassen door den toevloed van andere Rivieren, waar onder dat 'er twee al tamelijk groot zijn, heeftze voor de Stad zelve in de breedte wel twee hondert en vijftig Roeden, en daar na noch breeder wel sestig Engelsche mijlen voortgevloeit, verliest men haar in den Oceaan.

In deze gehele ruimte, die tusschen de Stad en de Zee leid, en ook eenige mylen boven de Stad, heeft men d'inkomende vloed en ebbe, yder zes uren achter een, met eenen sterken stroom. Als de zee opkomt, drijftse de Rivier terugge, en beslaat de gansche kil van d'Anydrus met hare golven wel dertig Engelsche mijlen weegs. Dan maakt zy noch wat verder het Rivierwater brak, de Rivier daarna allengs verzoetende, vloeit onbedorven door de Stad, en volgt van gelijken de Zee, als zy weder afloopt, schier tot de gaten toe, zonder datse haren smaak en zoetheid verliest. De Stad en paalt aan den overkant van de

Rivier met geen uitsteekfel of houten verdek, dat op palen rust, maar met een brugge van steen, die schoon gewelfde boogen heeft, en dit na den kant, daar de zee wijdst van daan is, op dat men dien geheelen hoek van de Stad met de Schepen zonder hinder zou mogen voorby varen.

Zy hebben noch een andere Rivier, die, al isze niet heel groot, even wel byzonder klaar en lieflijk is. Deze haren oorsprong nemende uit het zelve gebergte, waar op de Stad gelegen is, vloeit langs af hellende wegen midden door de Stad, en vermengt haar met de Rivier Anydrus. 't Begin en d'oorsprong van deze rivier is maar een weinig buiten de Stad, weshalve d'Amuroten die plaats met een bolwerk aan de Stad gevoegt hebben, op dat de vyand, indien hy hun eens bestooken quam, hun het water niet afsnyden, eenen anderen weg omleiden, of ook bederven zoude kunnen. Dit laten zy van daar door steene loopen langs verscheide wegen na het lager deel van de Stad vloeien; maar de burgers, welker woningen niet gelegen zyn om dit gerief te genieten, hebben ruime bakken, waar in zy het regenwater tot een zelve gebruik bewaren.

De Stad is omcingelt met eenen hoogen en breeden wal, vol toornen en rondeelen: de gracht is droog, maar diep en breed, en met ditzelige bosfchaadje bewassen, zy omvangt de Stad van drie zyden, aan de vierde zijde loopt de rivier, die voor de Stad grachts genoeg is. De straaten leggen geryfelyk, zoo wel tot sleepen en voeren, als uit de tocht van den wind: de woon-

ningen (zyn vry zindelijk, waar van de lange streek, die als een geschoore lijn door de heele wyk gaat, langs de gevelen, tegen over mal-kanderen staande, gezien word.

Deze wijken vallen twintig voet breed. Tegen de huizen van achteren, zoo verre als de lengte van de wyk strekt, leit een breeden hof, en die van alle zijden met den rug van de wyken omheiningt is. Daar is geen huis, of het heeft, behalve de voordeur aan de straat, ook een deur, daar men van achteren in den hof komt. Ook zijn het dubbeldeuren, die met pas aan te roeren open gaande, en dan van zelfs toevallende, eenen ygelyken in laten komen, die wil, zoo weinig heeft men ergens iets, dat eigen en byzonder is. Want alle tien jaren veranderen zy zelf van huizinge met het lot te werpen. Zy maken veel werks van dezé hoven: hier in hebben zy wijngaarden, vruchten, kruiden, en bloemen, van zulk een schoonheid, en zoo wel waargenomen, dat ik nergens oit iets van meerder vruchtbaarheid en cierlijkheid gezien hebbe. En 't is niet alleen 't vermaak, dat hun in dit tuinen zoo yverig maakt, maar de wyken stellen hier glory in, datse onderling d'een d'ander in 't havenen van hunnen hof overtreffen. En zeecker, daar zou in de heele Stad qualyk iet anders te vinden wezen, dat meer dienen kan, of tot gerief der borgeren, of tot hun vermakelyk onderhond: en hierom schynt het, dat den bouheer nergens meer zorge voor gedragen heeft, dan voor dusdanige hoven; want na hun zeggen is deze heele gedaante der Stad van Eutopus zelve, al van 't begin af, ontworpen geweest. Maar

het cieraad en d' overige voltooyinge, heeft hy bevolen aan de naarftigheid der nakomelingen, dewyl hy zag, dat eenes menschen leven niet lang genoeg was, om dit alles ten einde te brengen.

In hunne Jaarboeken derhalve, die, van sedert dat het Eyland overging, een Hiitorie behelzen van zeventien hondert en zestig jaren, en die naarftelyk en eerbiediglijk by hun bewaart worden, staat te lezen, dat de huizen in den beginne laag en even gelijk hutten en tenten waren, van alderhande hout slechts flordig opgefmeten, de wanden bedekt zijnde met een pleister van slijk, en dat de dakken spits oploopende met stroo bedekt lagen. Maar nu ziet men al de huizen drie verdiepingen hoog, de muuren van buiten uit arduin, trassteen, of gebakke Kareelen opgehaalt, daar zy de stukken en brokken binnens huis van verbezigen. De daken makenze plat, die zy met zeekere oude kalk beleggen, die kleen van prys, maar echter zoo getempert is, dat'er het vyer geen vat op heeft, en dat zy, beter dan loot, tegen storm en onweder opmoge. Zy houden den wind buiten met glaze vensters; want het glas is'er heel gemeen: ook onderwijle met ramen van dun doek, die zy met doorschynende Oly, of kleefachtig sap bestrijken, en dit zeeker tot tweederhanden gerief: want in dezer voegen gebeurt het, dat'er meer lichts door komt, en datse minder nood van den wind hebben.

Van d'Overigheden der Stad.

ELke dertig huisgezinnen kiezen hun zelve jaarlyks eenen Overfte, dien zy in d'oude tale Syphogrant noemen, maar in de tale, die zy nu gebruiken, Phylarchus. Over tien Syphogranten met hunne huisgezinnen word gestelt een Protophylarchus, gelijk men nu zegt, maar wel eer noemde men hem Traniborus. Kort om, al de Syphogranten, die twee hondert in getal zijn, kiezen, na dat hun den eed is afgenomen, dat zy eenen verkiezen zullen, dien zy alderbequaamst achten, met heimelyke stemmen, den Prince, te weten, eenen uit de vier, die hun van 't volk zijn opgegeven: want uit yder vierde part der Stede prijft men den Raad een uitgelezen persoon aan. Indien men op den Prins geen vermoeden kygt, dat hy uit is op dwinglandye, zoo voert hy 't gebied voor al zijn leven. De Traniboren, verkiezen zy alle jaar, maar zy verzettenze niet lichtelyk. Al de andere Overigheden gaan jaarlijks af. De Traniboren komen ook alle drie dagen by den Prins in den raad, en somwyle noch dikwijlder, indien het de zaak zoo vereifcht. Zy raatflagen over de zaken van 't gemeen, en indien'er eenig geschil is onder byzondere luiden, 't welk weinig gebeurt, dat word van hen lieden tijdig afgedaan. Zy hebben altyd twee Syphogranten in den Raad, en alle daag weder andere, en daar mag niets, 't welk de gemeene zake betreft, voor goed gekeurt worden, ten zy dat'er den Raad drie dagen lang overgezeten heeft, eer het beslooten word

word. 't Zou den hals wezen, indien men, buiten den Raad, of de wettige vergaderinge, over de gemeene zaken ging raadplegen. Dit is, zeggen zy, daarom ingestelt, op dat de Prins, en de Traniboren niet zouden 'samen spannen, en het volk met geweld onderdrukt hebbende, den staat van 't gemeene beste veranderen kunnen. En hierom, alwat men oordeelt van gewichte te wezen, dat brengt men in de vergaderinge der Syphogranten, die, alsze het stuk hunne huisgezinnen gemeen gemaakt hebben, daarna onder malkanderen raadplegen, en den Raad hun goetdunken aandienen. Somwyle verblyft de saak aan de vergaderinge der Leden van 't heele Eyland. Ja den Raad houd ook dit voor een gewoonte, dat men geen zaak ten zelvendagen, datse word voorgeslagen, gaat overwegen, maar men steltse uit tot de volgende byeenkomste, op dat niemand, of hy eens onbedacht quam voor te slaan het gene hem los in den zin schoot, daarna liever redenen zou zoeken uit te vinden, om zyne voorflagen te beweeran, dan het gene, 't welk het gemeene beste ten voordeel dient: ja liever willen zoude, dat den Staat hinder leed, dan dat zyn eer en achting gekrenkt wierde, en dit door zekere averechtse en ontydige schaamte, om niet te doen schynen dat hy weinig overlegs in het begin gehad heeft, daar hy in 't begin moft toegezien hebben, dat hy liever bedachtsaam, dan schielyk te spreken quam.

Van de Ambachten of Handwerken.

EEn handwerk is 'er, dat eenen ygelijken , zoo mannen als vrouwen, gemeen is, te weten, de lantbouw, daar niemand in verschoont word. Hier in onderwijft men hun al tezamen van jongs op eensdeels met lessente geven in de Schoolen, eensdeels met hun op het land te brengen, dat dicht onder de Stad leid, even als ofze speelen gingen, daarze niet alleen toekijken, maar ook de hand aan 't werk slaan, als of het was om het lichaam te oefenen. Behalve den Lantbouw, die (gelijk ik gezegt hebbe) eenen ygelijken gemeen is, zoo leert een yder noch een byzonder handwerk, zoo veel als zijn eigen. Dit is meest Wolleweven, of Linnenreden, of Timmeren, Smeden, of Metselen. Anders heeft men daar geen hantwerk, dat naam mag hebben, dat 'er veelen in bezig zijn. Want wat de kleederen belangt, die maakt yder huisgezin tot zijn eigen gebruik en behoefte. De dracht derzelve, behalve dat 'er zoo veel onderscheid in is, dat men man en vrouwe, en eengehewde uit een ongehuwde kan onderkennen is eveneens door het geheele Eyland, van tijd tot tyd doorgaans zonder veranderinge. Het fatsoen is in 't oog niet onaangenaam, en bequaam tot 's lichaams beweginge, ook gepast na dat het heet of koud is. Maar uit die andere handwerken word 'er een geleert by eenen ygelyken; zoo wel by de vrousperfoonen, als de mannen. Het vrouvolk, als de swakste, hanteeren het werk, dat gemakkelyk

valt, en werken meest in linnen en wolle, maar de mannen beveelt men de hantwerken, daar meer krachten toe noodig sijn. Meestendeel word een yder opgequeekt in zijn Vaders hantwerk, want daar toe worden veelen van natuure gedreven: doch indien niemants zinlijkheid elders heen leid, zoo maakt men hem tot een ledemaat van eenig huisgezin waarin dat hantwerk geoeffent word, daar zijnen lust na strekt, en niet alleen zijn Vader, maar ook de Magistraat is hier medegemoeit, om te bezorgen, dat hy onder eenen vroomen en eerlijken huisvader koome te dienen. Ja indien yemand in een hantwerk volleert zijnde, begeerig is, om daar nevens noch een ander te leeren, dat word hem vergunt op gelijke maniere. Als hy beide de hantwerken weg heeft, staat hem vry te kiezen welk hy van beide doen wil, ten ware dat men in de Stad het eene handwerk meer, dan 't ander van doen hadde. 't Is het voornaamste en byna eenigste werk der Syphogranten, datse toezien en zorge dragen, dat niemand gaat lanterfant, maar dat een ygelijk zijn werk naarstelijk waarneeme. 't Is evenwel hun meening niet, dat ymand van 'smorgens vroeg tot diep in der nacht, hem zelve met geduurig arbeiden als een ezel zou afflooven: want dit zou immers zoo slim zijn, als of zy slaven waren? hoewel nochtans d'ambachtslieden schier overal hun leven zoo doorbrengen.

d'Utopers, die eenen heel anderen zwier houden, deelen den dag met den nacht in vierentwintig gelijke uren, besteden alleen zes uren

in den arbeid, drie voor den middag, waa^r na zy 't noema^l houden, en als zy, van tafel opgestaan zijnde, twee uren geru^st hebben, worden by hun de drie volgende uren, die aan den arbeid bestee^t zijn, met het avondmaal gesloten. Dewijl zy van 's middags d'uur^en beginnen te tellen, gaan zy ten achten na bedde, en brengen acht uren over met slapen. Al de tijd, die tusschen d'uur^en van 't werken, slapen, en eten valt, die mag yder een na zijn goetvinden doorbrengen, evenwel niet in overdaat of luyigheid maar hy moet het gene, dat buiten zijn werk is, wel aanleggen tot eenige andere oefening, na hem de zinnelijkheid strekt. Deze tusschenruimten hangen zy wel meest aan de geleertheid. Want men is 'er gewoon dagelijks openbare lessen te doen, eer dat het dag word, welke die genen alleen gehouden zijn by te wonen, die tot de geleertheid byzonderlijk aangefokt worden. Wijders komt 'er uit alle soorte van volk, zoo wel mannen als vrouwen, een groote menigte tot het gehoor van de lessen, anderen tot wat anders, na dat ygelijks genegentheid strekt, Indien evenwel yemand dezen tijdt liever aan zijn hantwerk wil hangen, gelijk 'er veele zulke zijn, die geen^en lust hebben om hun hoofd met eenige wetenschappen te breeken, men belet hem daar niet in, ja dat meer is, men pryft hem ook, als een die nut is voor het gemeene beste. Naar 't avontmaal brengen zy een uur met speelen over, des zomers in de tuinen, maar des winters in de gemeene zalen, waar in zy maalyd houde. Al

daar oeffenen zy de Mufyk , of onderhouden
 malkander met eenig difcoers. Van het dobbel-
 len , en diergelyk onbehoorlyk en fchadelyk
 fpelen hebben zy geen kenniffe met allen. Even-
 wel zyn by hun in zwang twee Spelen , die
 niet qualijk na 't Schaakfpel gelijken. Het ee-
 ne heet het Getalgevecht , waar in het eene
 getal van het ander gevangen word : het ander
 noemen zy den ftrijd der deugden en ondeug-
 den , waar in d'ondeugden in volle flagordre
 de deugden flag leveren. Dit Spel wijft heel
 aardig aan , zoo wel d'oneenigheid der ondeug-
 den onder malkander , als d'eendrachtigheid
 derzelve tegen de deugden ; desgelijks wat voor
 ondeugd dat elke deugd byzonderlijk te vy-
 and heeft ; wat voor geweld zy voor de vuift
 gebruiken ; met wat voor listigheden zy van
 ter zijden invallen ; met wat verweeringe de
 deugden 't geweld der ondeugden verzwakken ;
 met wat gaauwigheden zy d'aanflagen derzel-
 ver afwijzen , eindelijk , door welke middelen
 dat een van beide de partyen de zege bekomt.
 Maar hier is iets , dat wat fcherper dient inge-
 zien , om uw misverftant voor te komen. Want
 om dat ze maar zes uren in 't werk zijn , zoud
 gy miffchien kunnen denken , dat 'er het ge-
 brek van nootdrufftige dingen op volgen zoude.
 Doch 't is 'er zoo verre van daan , dat dit ge-
 beuren zoude , dat zulk een tijd tot den over-
 vloed van alle dingen ; die zeeker oft tot noot-
 drufft , of tot gemak des levens vereifcht wor-
 den , niet alleen genoeg , maar te veel is. En
 gy zult dit ook kunnen begrijpen , indienge
 by u zelve eens gaat overwegen , wat 'er by
 an-

andere volkeren wel menigte van luiden hun leven in ledigheid slijten. Voor eerst byna al 't vrouvolk, 't welk de helft uitmaakt van al den hoop, of in de plaatsen, daar men de vrouwen werkelijk vind, daar gebeurt het veeltijds, dat de mannen den doenniet spelen in haarlieder stede. Wat komt hier noch wel een groote meenigte by van Priesters en Religieuzen, gelijk menze noemt, die niet een hand aan 't werk steeken? Zet al de rijken hier eens nevens, voornamelijk die landeryen bezitten, die men gemeenlijk jonkers, en edelingen noemt, telt 'er hun gevolg eens by, te weten, al dat gespuis van straatlijpers, die aan het rapier vast gemaakt zijn: eindelijk die dikke en kloeke schooybrokken, die om hunne vadfigheid te dekken, hun houden als ofze eenig lichaamelijk gebrek hadden: zeeker, gy zult vry weiniger, dan gy gemeent hadde, het getal vinden van de genen, die met hunnen arbeid alles verschaffen, wat by de menschen gebruikt word.

Overreekent nu eens, hoe weinige, dat 'er zelf uit deze in nootsakelijke hantwerken bezig zijn. Daar zeeker alles om geld gedaan word, moeten nootsakelijk veel hantwerken geoeffent worden, die heel onnut en overtollig zijn, en alleen tot overdaat en wellustigheid dienen. Want indien zelf deze menigte, die nu het werk doet, aan zoo weinige hantwerken gezet wierde, als 'ertot bequaam gerief der natuure vereischt worden, zoo zou in zulk eenen overvloed der dingen, als 'er dan nootsakelijk te volgen stont, het goed, dat 'er gemaakt word, zoo leeg van prijs wezen dat,

'er

'erzeeker de hantwerkslieden geen droog broot voor koopen zouden. Maar indien, al deze, die nu doende zijn met onnutte hantwerken, en daar nevens al dat volk, dat in ledigheid en vadfigheid leeft, onder dewelken yder perfoon van 't gene, dat anderen met werken vervaardigen, wel zoo veel verflijt, als twee werkluiden van zulke dingen; op de werken van 't gemeen, en zulke, die nut en noodig zijn, bestelt wierden, zoo kunt gy lichtelijk vatten, hoe weinig tijds dat 'er genoeg, ja over zou wezen om alles te verschaffen, 't welk tot nootwendigheid of gemak vereischt word, ja laat 'er vry het eerlijk en natuurlijk vermaak al by komen.

De zaak zelf wijft het uit in Utopia, dat dit zeker en waar is. Want in heel Amaurotum, en daar omstreeks, zult gy qualijk vijf hondert leeggangers vinden uit al den hoop van mannen en vrouwen, die noch tot het werken, van wegen hunne jaren en sterkte, bequaam zijn. En al is 't, dat onder hun de Syphogranten, volgens de wetten, niet behoeven te werken, zy evenwel onthouden hun daar niet van, op datse met hun voorbeeld te lichtelijker anderen zouden aan 't werk ftuwen.

Eenen zelve vrydom genieten de genen, welken het volk, van de Priesteren aangemaant zijnde, met heimelijke toestemminge der Syphogranten een gedurige ledigheid tot het leeren der wetenschappen vergunt. Maar zoo 't gebeurt, dat iemand onder dezelve zulk een voortgang niet en doet, als men van hem verwacht, zoo steekt men hem onder d'ambachtslieden, en in tegen-
deel

deel ge^εburt het dikwils, dat een ambachtsgezel den tyd, dien hy voor zich zelve heeft, zoo yverig aan de letteren te kost hangt, en zoo veel door zijne naarstigheit vordert, dat men hem van de werkbank afneemt, en een plaats onder de geleerden inruimt.

Uit deze geletterde ordre kiest men Gezanten, Priesteren, Traniboren, ja ook den Prins zelve, dien zy in hun oude tale Barfanes, maar in de tegenwoordige Ademus noemen. Dewyl nu schier al d'overige menigte noch ledig is, noch zijnen tijd overbrengt met onnutte hantwerken, zoo valt het licht uit te rekenen, wat'er wel werks in weinige uren gedaan kan worden.

Tot die dingen, die ik nu verhaalt hebbe, komt noch deze gemakkelijheid, dat zy in veele nootwendige ambachten minder arbeid, dan andere volkeren, hoeven te doen. Want het bouwen of herstellen eischt voor eerst overal daarom zulk eenen geduurigen arbeid van veele, dat het gene een Vader gebout heeft, een loskop van een Zoon allengs laat vervallen, en zo is zyn nazaat gedwongen van nieuw met groote kosten te herbouwen het gene men anders met een kleintje had kunnen overend houden: ja dikwils zal'er ook een huis wezen, dat eenen anderen wel dier van bouwen gestaen heeft, 't welk een ander, die toch geen deeg heeft, als hy niet en timmert, verachten, en dat onbewoont, en by gevolg vervallen latende, elders een ander met geen minder kosten gaan bouwen zal. Maar by d'Utopers, dewyl'er alles ordentelyk geschikt, en de Republyk wel geregelt is, gebeurt het heel zelden, dat'er een nieuw erf gekozen word
om

om een huis op te zetten, en niet alleen is men daar daatlijk in de weer, om het tegenwoordig mangel te beteren, maar men helpt'er ook de plaatfen, daar het fchynt, of'er metter tyd wat aan haperen mocht. En hier door gefchied het, dat de timmeraadjen met weinig arbeids heel lang overend blyven, ja dat'er onder dit flag van werklieden onderwylen qualijk iets te doen valt, uitgezondert dat men hun midlerwyl het houtwerk t'huis doet fchaven, en de fteenen laat hakken en bereiden, om, of'er eenig werk quam in te ftoften, dat te tydiger op te helpen.

Maar ziet nu eens hoe weinige werklieden dat zy in de kleederen noodig hebben: voor eerft, daarse in hun werk doende fijn, hebbense flordig een vacht of leederen kleed aan 't lyf, daarse wel feven jaar genoeg aan hebben: en komenfe op ftraat, foec ftaan fy eenen mantel daar over, om die ruwe kleederen te dekken, en dit flag van mantels heeft door het heele Eyland eenderhande, en fijn natuurlyke verwe. Zy hebben derhalve van 't wolle laken niet alleen veel minder van doen, dan ergens elders van doen is, maar het is'er ook ongelyk onkostelyker: maar tot het linnen hoeft zoo veel arbeids niet, dies word het daar meer gebruikt. In de linne ftoffe fien fy alleen na de blankheid, in het wolle alleen na de fuisverheid, van fyn linnen word'er geen werk gemaakt. Het gebeurt derhalve, daar in andere landen nergens een Perfoon genoeg heeft aan vier of vyflake roken van onderscheide kleuren, en fooveel fijde mantels, ja die wat weitfer wesen willen, ook niet aan tien, dat een yder

yder ſich aldaar met eenen rok te vrede houd, en dat veelyts wel twee jaren lang. Ook is'er geen reden, waarom hy 'er na meer ſou trachten; want als hyſe al hadde, zou hy niet meer bewaart weſen voor de koude, noch men ſou niet achten, dat hy door het kleed een hair meer opgeſchikt was.

Dewijlze hun dan altezamen bezig houden in nutte hantwerken, en datſe met den weinigen arbeid, die daar in gedaan word, gerieft zijn, zoo gebeurthet wel, dat zy altemet, dewijlze toch overvloed van alles met werken bekomen hebben, in groote menigte uittrekken om de gemeene gangpaden (indienze ergens afgelopen of oneffen geworden zijn) weder op te maken, en dat 'er dikwils ook, als 'er ook diergelijk werk niet te doen valt, van ſ Raathuis word afgelezen, dat men weiniger uren zal werken. Want ook d'Overigheden oeffenen hunne borgers met geen en overtolligen arbeid: dewijl d'inſtelling en regel van die Republike voornamelijk dit eenig oogmerk heeft, dat 'er zoo veel als de gemeene nootwendigheden gedoogen willen, heel veel tijds van de dienſtbaarheid des lichaams tot de vryheid en haveninge des gemoeds aan de borgeren toegebracht worde: want daar in achten zy, dat het geluk des levens gelegen is.

Van d'onderlinge Gemeenſchappen.

MAer my dunkt, dat ik nu diene te verhalen, hoe de borgers onderling te zamen omgaan, wat het volk voor gemeenſchap ondermal

malkanderen heeft, en in wat maniere de goederen verspreit worden. De huisgezinnen dan, dewijl de Stad uit dezelve bestaat, worden meestendeels uit verwantschappen gemaakt. Want de dochters (wanneerze huwbaar geworden zijn) aan 't manvolk uitbestede zijnde, gaan over in henlieder woningen: maar de zonen, en naderhand de neven, blijven in 't huisgezin, en staan onder den outsten huisvader, ten ware dat hy van ouderdom kints geworden was, want dan is de geene, die hem naast in jaren komt, over 't huisgezin meester. Maar op dat de Stad niet te weinig van menschen worden, of ook alte veel aangroeien zou kunnen (want elke Stad, de Raatsvergadering uitgezondert, bestaat in zes duizend huisgezinnen) zoo word 'er zorge gedragen, dat 'er in geen huisgezin weiniger huwbare personen dan tien, of meer dan zestien koomen te wesen. Op het getal der minderjarige kan men geen bepalinge maken.

Zulk een maniere word gemakkelijk onderhouden, dewyl men de huisgesinnen, daar te weinig koppen zijn, verziat met de genen, die in volle huisgezinnen overschieten. Maar zoo de Stad in 't geheel te overvloedig koomt aan te groeien, zoo ontlast zy haar in andere Steden, die ^{er} weiniger bevolkt zijn. Doch zoo zy misschien door 't heele Eyland met den aanwas van 't volk geenen raad weten, dan monstren zy uit elke stad eenige borgeren uit, en maken een Volkplanting in hetland, dat hun naast aan de hand leid daar d'ingezetenen veel lands, dat ongeboort is, te veel hebben. Hier on-

onderhouden zy hunne lantsgewoonten en wetten, en erkennen 's lants ingezetenen als hunne medeborgeren, indienze genegen zijn onder hun te leven. Zy met gewilligen vereenigt zijnde, versmelten lichtlijk onder malkanderen in een endezelve wetten en manieren, en dit tot voordeel van beide de volkeren. Want het land komt door hunne keuren en wetten tot zulk een vrugtbaarheid, dat 'er beide de volken rykelijk op leven kunnen; daar het te voren geentier genoeg hadde voor een volk alleen. Die weigerig vallen na hunne wetten te leven, drijven zy buiten de lantpalen, die zy hun zelve gestelt hebben: de genen, die wederstant bieden, doen zy den oorlog aan: want dien oorlog achten zy dat op rechtvaardige gronden staat, indien eenig volk het gebruik en bezit van zulk een land, dat het zelf niet en gebruikt, maar als onnut en ledig bezit, nochtans kooft te verbieden aan anderen, die, volgens de wet der natuure, daar van behooren te leven. Zoo 't eens gebeurt, dat eenige van haare Steden door eenig toeval zoo verre koomen te verminderen, dat se uit d'overige deelen des Eylants, als elke stad op haar gezette maat blyft, niet weder kunnen gevult worden ('t welk men zegt dat by menschen gedenken niet meer dan tweemaal gebeurt is, door dat'er een zware sterfte ontstaan was) zoo worden dezelve gevult met borgers, die men uit de Volkplanting weder ontbied. Want het is hun liever, dat de Volkplantinge woest leggen, dan, dat'er een van de Steden des Eylants vermindert word. Maar ik keere my weder tot het onderling gezelling leven der borgeren.

Het huisgezin (gelijk ik gezegt hebbe) staat onder des outſten gehoorzaamheid. De wyven dienen de mannen, en de kinderen hunne ouders, en in 't kort, de minderjarigen de genen, die ouder zyn. Al de Stad is gedeelt in vier gelyke deelen. In'tmidden van yder gedeelte is de markt van alderhande dingen. Het werk van yder huisgezin word derwaarts henen gevoert in zekere huizingen; en de soorten worden elk byzonder in pakfolders verdeelt. Yder huisvader eischt van deze dingen, wat hy en de zynen van nooden hebben, en hy gaat henen met alles wat hy begeert, en zonder geld; zonder iets te pande te laten. Want wat reden zou'er zyn, dat men hem iets weigeren zoude? dewijl'er alles genoeg in overvloed is; en dat men niet eens hoeft te denken, dat yemant meer eischen wil, dan hy van doen heeft? En waarom zou men meenen, dat hy overtollige dingen zou eischen, die zeker is, dat hem noit iets gebreeken zal? De begeerte en schrokachtigheid ontſtaat in allerhande soorte van dieren, of uit vreeze voor behoefſtigheid, of in den mensch komt het allē uit hovaardye, die 't haar tot roem reekent, dat zy met overtolligen ommeflag alle anderen te boven gaat; maar dit gebrek heeft gansch geen plaats in de gewoonten der Utopers.

By de markten, daar ik van gezegt hebbe, staan de Spijskramen, daar men niet alleen moeskruiden, boomvruchten, en brood by een brengt, maar ook viſſchen, en al wat'er eetbaar is van viervoetige dieren en vogelen, de plaatſen geordineert zynde buiten de Stad, alwaar men de ſmetten en vuiligheden in'tvloeiende water moet af-

afwaffchen. Van hier vervoert men het vee, dat geflagt en gereinigt is door de handen der flaven; want zy willen hunne borgers niet aan het flagten van de beeften gewennen (een werk, dat na hunne meeninge, de zagtmoedigheid, de menfchelykfte neiging, van onze natuure, allengs verdwynen doet) noch zy laten toe dat'er iets in de ftad gebracht word, 't welk eenigfins vuil en onzuiver is, op dat niet de lucht, door den ftank vergiftigt zynde, eenige ziekte zou veroorzaken. Hier nevens heeft elke wijk eenige ruime zalen, die even verre van malkanderen af ftaan, en elk haren eigen naam hebben. Hier in woonen de Syphogranten, yder onder hun hebbende dertig huizgezinnen, te weten, van elke zyde vyftien, om daar ten eten te komen. De Kokken van elke zaal komen ter gezetter uure op de markt, en opgegeven hebbende, hoe fterk dat hun volk is, eifchen daar fpyze voor. Maar eerft word'er gezorgt voor de zieken, die men in Stadsgafhhuizen bedient. Want zy hebben in den omvang van de ftad vier Gafhhuizen, pas buiten de vellen, die zoo ruim zijn, dat elk wel zoo veel volks, als een klein ftedeken, bergen kan: en dit eensdeels, op dat het getal der zieken, al was het noch zoo groot, niet bekrompen, en by gevolg, ongemakkelijk zou geplaatft wezen: anderdeels, op dat de genen, die zulk een ziekte hebben; datfe anderen daar mede befmetten zouden, wat verder zouden kunnen geplaatft worden van den anderen hoop der zieken. Dese Gafhhuizen fijn foodanig verforgt, en foo vol gepropt van alles, wat tot de gefontheit dienen kan, ook draagt men daar fulk een fcherpe en

naarftige zorge, en men heeft zoo geduurig d'ervarenfte medecynmeesteren by de hand, dat, hoewel'er niemand tegen zynen dank gebracht word, evenwel schier niemand in de heele stad te vinden is, die zich qualyk te pas voelende, niet liever daar zyn ziekbedde, dan in zyn huis zou begeeren.

Na dat de ziekebezorger de spijsen, na 't voorschrift der medecijnmeesteren, gekozen heeft, zo word daarna al het beste gelykelyk gedeelt onder de zalen na datse elk in getal zijn, uitgenomen dat men hier den Prince, den Bisschop, en den Traniboren eerbiedig verzorgt, en ook den Gezanten, en al d'uitheemschen, indien 'er eenige zijn, dat weinig en zelden gebeurt; maar als deze ook tegenwoordig zijn, verschaft men hun zekere huizingen, die wel gestoffeert zyn. Het geheel Syphograntendom komt in deze middag-^{en} avond-eetzalen, by 't klinken der trompette gewaarschuwt zijnde, op gezette uren te zamen, behalve de genen, die in de gasthuizen, of t' huis ziek leggen: hoewel niemand belet word, na dat de zalen verzorgt zijn, de spijsen van de markt in zyn huis te vorderen, dewylze wel weten, dat niemand dit doen zal, of daar moeteenige reden zyn. Want al is het schoon, dat het vrystaat, de tafel t' huis te dekken, zoo is hier evenwel niemand graag na, dewyl het niet voor eerlyk gehouden word, en dat het ook zothrid is, de moeite te neemen van een slechter maal te bereiden, daarmen in de zaal, die zoo dicht aan de hand leid, een ruime en overvloedige tafel gereet heeft. Al het werk in deze zaal, dat

dat eenigfins morffig of moeielijk valt , word van de flaven gedaan. Wijders , de vrouwen alleen , die namentlyk uit yder huisgezin elk hare beurt houden , neemen het ampt waar van de spyze te kooken en te bereiden , ja van het heele gaffmaal in zyn fatfoen te brengen. Men dekt drie of meer tafelen , na dat het getal van de gaffen valt. De mannen zet men tegen den wand aan , het vrouwvolk op de buitenbanken , op dat zy , of haar fchielijk iets overquam , fwelk men ziet , dat haar altemet gebeurt , als ze zwanger zijn zonder eenige wanordre te maken mogen oprijzen , en by hare Voefteris gaan. Deze zitten met de zogende kinderen in een byzondere kamer , die daar toe gemaakt is , en hebben altyd vyer , en fchoon water by de hand , ook zynze niet zonder de wiegen , om zoo wel de kinderkens te kunnen nederleggen , als haar uit de windels genomen , voor 't vyer los te maken , en met kortswyl te verquikken.

Elk kind word van zyn eige moeder gezoogt , indien het de dood of ziekte niet en verhindert : maar als dit gebeurt , dan zijn de vrouwen der Syphogranten daatlijk inde weer met een voefter te zoeken , en daar raakt men ligtelijk aan : want die daar toe bequaam zijn , zijn tot geen werk gereeder en happiger , dewijl die barmhertigheid by eenen ygelijken geprezen word , en dat ook de gene , die opgequeekt word zyn voefter niet minder acht , als of het zyn eige moeder was.

In de kamer van de voefters zitten al de kinderen , die noch onder de vijf jaren zyn : al

d'andere gladhairigen, onder welk getal zy alle knechjes en meisjes reekenen, die noch niet houbaar zyn, dienen ter tafel, of die daar noch te jong toe zyn, kyken 't evenwelaan, en dit zoo ftill, datmenze niet eens hoort kikken. Zy eten, zoo klein als groot, het gene dat hun van de genen, die aanzitten, gegeven word, nog men dekt voor die kinderen geen andere byfondere tafel. In 't midden van d'eerfte tafel, 't welk d'aanzienlykfte plaats is, en van waar men (dewyl die tafel daar op het hoogende van de zaal ftaat) de geheele menigte zien kan, fit de Syphogrant met fijn huisvrouwe. Twee uit de meerderjaarigen fet men hier by. Want aan al de tafelen fitten fy met hun viere by een. Maar foo 't gebeurt, dat de Kerk in dat Syphograntendom ftaat, dan fit de Priester en fijn vrouw by den Syphogrant, als voorfitter in de vergaderinge. Van wederfijde fet men de jonge, daarna volgen weder d'oude, en in deser voegen fittense met huns gelyk door het heele huis by een, en evenwel tuffchen de meerderjaarigen in: 't welk fy seggen dat daarom ingeftelt is, op dat de minderjarigen hun wachten fouden van onbehoorlijke loffigheid in woorden en gebaar; dewyl men aldus niet aan tafel kan doen of seggen, of d'ouden, die 'er overal ontrent fiten, worden 't gewaar. Men fet de gerechten niet op van 't hoog ende tot beneden toe, maar men dient de fchoonfte gerechten eerft al d'outften voor, die op aanfienlijke plaatsen fitten, daarna helpt men al d'overigen, fonder onderscheid te maken. Maar de lekkernyen, die voor d'outften ftaan, en niet foo overvloedig

dig waren, dat menſe door de heele eetſaale eenen ygelyken kon voorſetten, deelen ſy, na hun goetdunken, de geenē mede, die ontrent hun ſitten. Aldus eert men den ouderdom, en evenwel is 'er niemand, of hy heeft aan die gerechten ſijn deel.

Yder middag en avontmaal beginnen ſy met iet ſtichtelyks te lezen, doch dat evenwel kort valt, op dat het niet verdrietig zou wēzen. d'Outſten trekken hier eerlijke bemerkingen uit, maar die niet ſomber, noch onvermakelijk zyn. Doch zy voeren het woord aan tafel niet geduurig alleen, maar hooren ook gaarne de jonkheid ſpreken, ja helpen hun voordachtelyk aan de praat, om aldus een proeve te nemen van yders imborſt en verſtant, 't welk onder de maaltijd wat vrypoſtiger word. 's Middaags eten zy zoo lang, noch zoo hertig yiet, als 's avonts, om dat zy na den middag werken, maar na 't avondmaal hun tot den ſlaap en de nachtruſte begeven, die zy meenen dat bequamer is, om de ſpyze tot gezontheit te verteeren. Men houd'er geen avondmaal zonder 't muſiſpēl: en men heeft'er onder de nagerechten allerhande verſnaperingen. Zy rooken ſpeceryen, en ſprengen welriekende wateren, ja doen alles, dat eenigſins de gaſten vermaken kan. Want op deze kant hellen zy al een weinig te veel, invoegen dat zy oordeelen, dat allerhande ſoorte van welluſtigheid (als'er geen hinder uit ontſtaan kan) hun geoorloft is, Zulk een leven dan is het, dat zy met malkanderen in de Stad leiden: maar op het land, daarze zoo dicht niet by een wonen, etenze altemaal elk in hun eigen huis; want daar

is geen huisgezin, daar iets tot nootdrift gebreekt, dewijl het alles van henlieden komt, wat by de Stedelingen genuttigt word.

V A N H E T R E I Z E N

der Utopers.

IN dien 't nu gebeurt, dat eenigen begeerte krygen om hunne vrienden, die in een andere Stad woonen, te bezoeken, of om de plaats zelve te bekijken, die bekomt lichtelijk verlof van zyne Syphogranten en Traniboren, ten ware dat'er eenig noodig werk te doen viel. Men laat hun dan in eenig getal gelyk van huis gaan met eenen brief van den Prince, die het verlof behelst, dat hun tot de reize verleent is, en hun den dag stelt, waar in zyn weder t'huis moeten wezen. Men geeft hun een karre met eenen Stadsflave, om de Offen te mennen en te versorgen: maar de Karre, zoo sy geen vrouvolk in hun geselschap hebben, sendense weder te rug, dewijl hun die te veel ballast en ommeslag maakt. Al is het dat sy niets mede neemen, zy lyden echter op de geheele reise nergens gebrek van, want overal sijnsse t'huis. Indiense op eenige plaatse langer dan eenen dag toeven, soo oeffenen sy een yder aldaar hun hantwerk, en worden byde basen van 't selve ambacht heel beleefdelyk onthaalt.

Indien yemand op sijn eigen houtje buiten sijn lantpalen koomt te swerven, en daar op betrapt word, sonder dat hy 's Princen Geleybrief kan toonen, die word met veel smaats en verwijt als

ee-

eenen vluchteling weder binnen gebracht, en wedelijc gehavent; maar kooft hy dat noch eenste klaaren, zoo is de flavernije zijn voorland. Of ook ymand beluſt wierde zigt te verluſtigen op 't land, dat onder zyne Stad leid, hy mag het doen op het woord en verlof van Vader en Moe-der: maar waar hy ook op het land komt, daar geeft men hem geen eten, of hy moet de take, die voor den noen te doen valt, of zoo veel als men voor het avondmaal gewoon iſte werken, eerſt afdoen. Onder deze voorwaarde mag hy overal gaan binnen de lantpalen van zijne Stad; dewijl hy voor 't gemeen alzo nut is, als of hy binnen de Stad ware.

Gy ziet nu, hoe dat'er geen verlof is van er-gens te lanterfantē, geen dekmantel voor de luyigheid, geen kroegen, daar men wijn of bier tapt, geen oneerlijke kotten, geen plaatsē, daar men heimlijk te zamen rot, maar dat men nootwendig in den gewoonen arbeid, of in een eerlijke ledigheid wezen moet, dewijl men onder een ygelijks oogē is. 't En kan niet anders wezen, of daar moet, op zulk een gewoonte des volks, een overvloed volgen van alle dingen; en dewijl een ygelijk daar even veel aan deelachtig word, geſchied het zeker, dat'er niemand behoefdig, of een bedelaar wezen kan.

Zoo haalt als het in den Raad te Amaurotum (waar in, gelijk ik gezegt hebbe, jaarlijks drie leden uit elke Stad verſchijnen) kooft te blijken, waar dat ergens het gewas in overvloed geſlaagt is, en wederom, waar dat het ſchraal omkomt, zoo boet men daatlijk de behoefdigheid van d'eene plaatſe met den overvloed van d'an-

dere; en dit doen sy om niet, zonder eenige vergeldinge t'ontfangen voor de genen, daar zy 't aan geven. Gebeurt het, dat zy zelve ergens gebrek van lijden, zy spreken juist de Stad niet aan, die door hun geholpen is, maar slechts een ander, daar zy niets aan gegeven hebben.

Aldus is het geheele Eyland niet anders, als of het maar een huisgezin was. Maar als zy hun zelve genoeg verzorgt hebben ('t welk zy achten, dat niet eer gedaan is, of zy moeten voorraad hebben voor twee jaren, om d'onzeekheid, of alles in 't volgende jaar wel slagen zal) dan brengen zy, uit het gene zy overig hebben, graan, honig, vlas, hout, vermiljoen, en purper, vellen, was, smeer, leeder, en daar nevens vee, in grooten overvloed naar andere landen toe. Daar schenken zy het zevende deel van al hunne waren aan de behoeftigen, al 't overige voor eenen redelijken prijs. Uit dezen koophandel brengen ze in hun Vaderland niet alleen die waren, die ze t'huis van doen hebben, ('t welk schier niet anders als yzer is) maar noch daar beneven groot overvloed van goud en zilver. En dewijlse hunnen handel lang gedreven hebben, zynse nu overal soo rijkelyk versien van sulke dingen, dat het niet te gelooven is. 't Scheelt hun derhalve tegenwoordig niet veel, of sy voor gereed gelt, of op dag verkoopen, en het grootste deel in hunne schultbrieven hebben, die sy echter van de particulieren op goed geloof niet aanneemen, maar de Stad moet in de verbandbrieven, die na gewoonte ingestelt worden, voor hunne schult instaan.

Als den dag van de betalinge vervallen is,
maant

maant de Stad de particuliere schuldenaaren om 't geld, en trekt het in de Schatkiste, en geniet het inkomen van dat geld soo lang, tot dat het d'Utopers hen komen af halen. Zylieden eischen het meestentyd noit wederom: want sy achten dat het niet redelyk is, de dingen, die hun nergens toe dienen, henlieden afte halen, die daar hun voordeel in sien. Wyders, als het de gelegentheid soo vereischt, datse een ander volk eenig gedeelte daar van leenen willen, dan vorderen sy 't eindelijk in, of wanneer dat'er oorlog te voeren staat; want daar toe alleen bewaaren sy t'huis al den schat dien sy hebben, op dat sy in 't uiterste gevaar, of in schielyke voorvallen, daar door mogen gered worden: voornamelyk om uitheemsche soldaten (die sy liever in gevaar stellen, dan hunne borgeren) aan te neemen met rijkelyke soldye; want sy weten wel, dat self de vyanden met veel gelts te koop sijn, en of door verraad of openbare wederspannigheid onderling oneenig gemaakt worden.

Om deze reden beware zy eenen onwaardeerlijken schat: doch evenwel niet, of het een schat was, maar zy houden dien in zulker voegen, dat ik 't my zeeker schame te vertellen, dewijl ik vreeze dat mijn reden geen geloof zal vinden; en dit vreeze ik noch des te gerechtiger, hoe meer ik van my zelven bewust ben, dat ik, ten ware ik 't zelf gezien hadde, my al heel qualijk zou laten bewegen om eenen anderen geloof te geven, als hy met zulke dingen voor den dag quam. Want dit is schier een vasten regel, dat de genen, die hooren vertellen, even zoo veel geloofs aan de
din-

dingen zullen geven, als zy voelen, dat dezelve over een komen met hunne gewoonten. Evenwel, als yemand de dingen met omzichtigheid weegt, zal hy hem mogelijk minder verwonderen, dewijl al henlieder andere gewoonten zoo verre van d'onze verscheelen, dat ook het gebruik van 't goud en zilver meer na hunne manieren, dan na d'onze geschikt word. Te weten, dewijl zy geen geld handelen, maar tot zulk een voorval bewaren, dat zoo wel nooit en kan voorkomen, als dat het gebeuren kan, zoo is ondertusschen het goud en zilver, daar het geld van gemaakt word, by henlieden in dezer voegen, dat het niemand hooger waardeert, dan den aard van de dingenzelve verdient.

Maar wie en ziet niet, hoe weinig dat dan het goud en zilver by het yzer te passe komt? want zonder dat kunnen de menschen zeker alzoo weinig leven, als zonder vyer en water, daar onderwijl de natuure aan het goud en zilver geen gebruik verleent heeft, dat wy niet gemakkelijk ontbeeren kunnen. 't Is de zothed der menschen, die op de zeldzaamheid eenen hoogen prijs geset heeft. De natuure in tegendeel, heeft, gelijk een goedertiere moeder, al de beste dingen voor de hand geset, gelyk de lucht, het water, en d'aarde selve; maar d'ydele en onprofytelyke dingen heeftse in eenen hoek weg gestommelt. Indien derhalve dit goud en silver by hun in eenen tooren wierd opgesloten, soo sou het volk (gelijk het een dwase arglistigheid heeft) op den Prins en den Raad een quaad bedenken krijgen, dat sy het volk om den tuin leiden, en uit dien schat self een-

eenig voordeel trekken wilden: daarna, indien 'er koppen, schalen, en andere diergelijke aardig gegraveerde stukken uit gemaakt wierden, soo begrijpen sy seker wel, dat de luiden van sulke dingen, daar sy eens hunnen sin op begonden te seiten, heel qualyk souden te scheidten wezen, wanneer het eens te gebeuren quam, dat men se weder smelten, en den soldaten uitdeelen moest voor soldye. Om dese dingen voor te komen, hebben sy een seker middel verzonnen, dat immers soo wel over eenkomt met hunne andere gewoonten, als het recht strijdig is met de onse; weshalve het hier niet wel te gelooven is by de genen, die d'ondervindinge daar van niet gehad hebbende, van het goud sulc eenen heiligen dag maken, en dat zoo zorgvuldig bewaren. Want zy eten en drinken uit aarde en glaze vaten, die, al is het datse aardig van fatsoen zijn, echter geen waardy hebben; daar zy ondertusschen, niet alleen in de gemeene eetzaalen, maar ook in de particuliere huizen, de waterpotten, en allerhande morsachtige vaten doorgaans van goud en zilver gebruiken. Hier nevens maken ze uit dezelve metalen de ketenen en zware boeien, die de slaven aan 't lyf hebben. Kort om, al de genen, die iets op hun hoorens hebben, pronken met goude ringen aan d' ooren, dragen goude hoepen aan de vingers, en gaan om den hals met eenen gouden halsband, ja de kruin is hun ook al met goud omvangen.

Aldus bezorgen zy op allerhande maniere, dat by hen lieden het goud en zilver niet geacht word

word, en gebeurt het, dat, daar al d'andere volkeren schier immers zoo pynlijk van deze metalen afscheiden, als of men hun de darmen uit den buik trok, indien het by d'Utopers de zaak eens vereifchte, dat men die eens al en d'al moft uit het land fmijten, niemand achten zoude, dat hy daar by de waarde van eenen ftuiver verlies leed.

Hier nevens rapen zy de Paarlen aan den oever, ook op zekere klippen de Diamanten en Robijnen: evenwel doen zy geen moeite met zoeken, maar zuiveren en flijpen de gene, die hun by geval in de hand komen. Hier maken ze de kinderen mooy mede, die terwylze noch klein zijn, daar mede gaan pronken en brageeren, maar als zy, een weinig grooter geworden, beginnen te zien, dat zulke Inuifteryen alleen maar van kinderen gedragen worden, zoo laten ze die, zonder dat het d'ouders eens hoeven te zeggen, van fchaamte wegen af, even gelijk onze kinderen, als ze beginnen groot te worden, de bellen, knickers, en het poppegoed weg fmijten.

Wat derhalve de gewoonten, die van andere volkeren zoo wijd verfcheelen, wel verfcheidenheid van genegentheden in onze gemoederen kunnen veroorzaken, dat is my noit zoo gebleeken, als in de Gezanten der Anemolien. Deze quamen by mijnen tijd te Amaurotum, en dewylze gezonden waren, om van gewichtige faken te handelen, foo was den Raad, daar elke Stad drie leden in heeft, eer fy noch aanquamen, al vergadert. Al de Gefanten der nabuurige volkeren, die daar te voren geweest had-

hadden, wel wetende wat gewoonten d'Utopers over hun hadden, hoe weinig eere dat sy de kostelijke kleederen aandeden, hoe gering dat 'er de sijde geacht wierd, en wat het daar voor een schande was, als yemand goud aan 't lijf hadde, waren gewent te komen in soo slechte en eenvoudige kleederen, als sy mochten. Maar d'Anemolien, die verder van de hand lagen, en daarom minder met hun omgegaan hadden, als sy gehoord hadden, dat d'Utopers eenderhande kleederen droegen, en slecht in den dos waren, hun in gebeelt hebbende, dat sy uit armoede soo gingen, namen voor, gelijke meer hovaardig dan wijs waren, soo kostelijk als Goden uitgestreeken hun in trede te doen en d'oogen der armen Utopers met den glans van hunne pracht te verblinden.

De Gefanten derhalve, die drie in getal waren, quamen ter poorten in, met een gevolg van hondert persoonen, altemaal in onderscheidene kleedinge, en meest in sijde of scharlaken. De Gefanten selve (want in hun land waren se edelluiden) hadden kleederen aan met goudekanten, groote goude ketenen om den hals, en kostelijke ringen aan d'ooren, hier nevens braseletten aan de handen, en de hoeden stonden stijf van juweelen, die onder de paarlen en gesteenten uitblonken, kort om, alle dingen dienden hun tot cieraad, die by de Utopers den slaven tot straffe, of tot schande van oneerlijke luiden, of kinderachtige beuzelingen gerekent wierden. 't Was derhalve de pijn waard om te zien, hoe zy bromden, en den kam om hoog staken, als hun kostelijk gewaad

ver.

vergeleeken met de kleedinge der Utopers, die in groote meenigte voor deur quamen: maar in tegendeel had men geen minder deun, als men begon te merken, hoe averechts dat het uitviel met hunne verwachtinge, en hoe verre zy af waren van die eere en waardeeringe, die zy meenden, datse zouden bekomen hebben; Want aan al d'Utopers, uitgenomen heel weinigen, die, om iets te verrichten, wel by uitheemsche volkeren geweest waren, scheen al die pracht en praal een belachelijken toefstel te wezen, en yder een, die slecht in 't habijt was, ontfing van hun eerbiedige groeteniffchen, als of het de heeren geweest waren, daar zy ondertuffchen de Gezanten zelve zonder eenige eerbewijzing lieten voorbygaan, dewijlze hun, om de dracht der goude ketenen, voor flaven aanzagen. Ja gy zoud ook gezien hebben, hoe de kinderen, die nu de paarlen en gesteenten niet meer en droegen, als zy de hoeden der Gezanten daar mede bezet zagen, haar moeder aanftieten, en tegens haar zeiden: Moeder, ey lieve kijkt toch eens dien grooten Guil draagt noch gesteenten en paarlen, als of hy een kleinen deumis was! Maar de Moeder daar op, en dat noch wel te degen in ernst: Zwijgt bengel, 't is, meen ik, een van de Gezanten haar tafelgekken. Anderen schrolden op die goude ketenen, als nergens toe dieneude dewylse soo dun waren, dat een slaaf die gemakkelyk konde van een rukken, wederom soo ruim, dat hyse kon afschudden, als hy maar wilde, en vry en vrank overal heen loopen. Maar als de Gefanten, een dag of twee daar geweest sijnde, begonden te sien,

hoe

hoe weinig werks dat men van zoo veel gouds maakte, en dat het daar ruim zoo veel in verachting was, als 't in waarde gehouden wierd by henlieden, ja dat de ketenen en boeien van eenen slaaf, die op de loop geweest was, meer zwaarte van goud en zilver hadden, als zy met hun drien besteet hadden aan hun geheele uitrustinge, zoo trokken zy wel haast hunne wicken in, en dorsten hunne kleederen, daar zy zoo trots op geweest hadden, van schaamte wegen niet weder aandoen: voornaamelijk noch, toen zy wat ommegangs gehouden hebbende met de Utopers, begonden te zien, wat zy voor gewoonten en gevoelen hadden. Want het dunkt hun vreemt, dat'er yemand onder de menschen is, die inden valschen glans van een klein juweeltje of steentje zijn vermaak neemt, daar hy zeeker een sterre ja zelf de zonne kan zien: of dat 'er yemand zoo dol is, die grooter edelman meent te wezen, om dat hy wat fijnder wolle laken aan 't lyf heeft; want deze wolle (al isze noch zoo fijn geweven) is weleer de dracht van een schaap geweest, en het was ondertusschen niet anders, dan een schaap. Het geeft hun ook wonder, dat het goud, daar 't van nature zoo onnut is, nu door de geheele wereld zoo hoog gewaardeert word, dat men een mensch zelve, door wien, en om wiens gebruik het zijn waardy bekomen heeft, veel minder waardig achtte weze, dan 't goud; invoegen dat een plompert, en die zoo veel verstant heeft, als of hy een blok was, en immers zoo beestachtig, als zot is, evenwel gezag heeft over veel wijze en vroomeluiden; en dit nergens anders om, dan dat hy een

grooten hoop dukaaten in zijn kas heeft. Maar zoo eenig geval, of eenige flimme wetten (die zoo wel als het geval , de dingen t' onderſte boven keeren) dien heer zijnen ſchat koomen t' ontneemen, en tot den geringſten voetveeg van zijn geheel huisgezin over te brengen, zoo ziet men zeeker wel haſt, dat hy onder 't knechten- dom van zijnen knecht raakt, niet anders als een bylap, die op dien rijkdom word toegeworpen.

Eindelijk, zy zijn noch meer verwondert over d'uitſinnigheid van zulken, die aan de rijken, wien zy niet ſchuldig, noch onderworpen zijn, uit geen ander inzicht, dan om datle rijk zijn, byna Goddelijke eere bewijzen; en dit noch, daarze hun voor zoo vrek en gierig kennen, dat zy genoeg verzeekert zyn, dat'er uit zoo veel ſchats, zoo lang als die rijken leven, nieteenen ſtuiver voor hun ten beſten zal wezen.

Deze en diergelijke meeningen zijn hun ten deele eigen geworden uit d'opvoedinge, dewijze zijn opgetrokken in ſulke een Republike, welkers wetten en regelen met deſe ſoorten van lotternye gansch geene gemeenſchap hebben; ten deele uit de geleertheid en wetenſchappen. Want hoewel'er in elke Stad weinige ſijn, die ontlagen ſijnde van allerhanden arbeid, alleen tot de ſtudien geſchikt worden, ſulke namentlijk, waar in ſy van kintsbeen af eenen byſonderen geeft, verſtant en genegentheid tot de goede konſten bemerkte hebben, ſoo worden evenwel de ſchoolen beſocht van al de kinderen, en al een goed gedeelte des volks, zoo mannen als vrouwen, beſteden al
hun

hun leven lang die uren, waar in wy gezegt hebben datse niet hoeven te werken, in de geleetheid en wetenschappen.

Zy leeren de wetenschappen in hunne moederlijke tale, want zy is rijk van woorden, en luid niet onaangenaam, ook kan men zijne gedachten daar in wonder wel uitdrucken. 't Is schier deselve die men in een groot gedeelte van die wereltstreek gebruikt, behalve datse overal onvolmaakter gesproken word, en hier en daar wat verandert.

Onder al deze Philosophen, welker namen in deze bekende wereld vermaart zijn, was'er, eer wy daar aanquamen, niet een, daar zy oit taal of teeken van gehoort hadden: en niettemin zijn by henlieden in de Musijke, Redenkonst, Cijfer- en Meetkonst, byna deselve dingen gevonden, die onse ouden Leermeeesteren ons nalieten. Eindelijk, gelijk sy 't byna in alle dingen tegen d'ouden kunnen op halen, soo moet men mede seggen, dat sy de vonden van onse nieuwe Redenkonstenaars in genen deele bereiken: want by henlieden is zeeker niet een van die regelen gevonden, die kleene kruipers van jongens hier doorgaans uit de kleene Logicalia van buiten kunnen, te weten van de restrictien, amplificatien, en suppositien, hier zoo scherpsinnig bedacht. Ten anderena, 't is'er zoo verre van daan, dat zy bequaamheid zouden hebben om de tweede intentien nate speuren, dat ook de mensch zelve in *Communi*, gelyk men moet zeggen op sijn schools, by niemand van henlieden kon gezien worden, hoewel (gelyk gy weet) een heele Kolos, en grooter dan eenigen Reuze,

ja daar wy hem noch met den vinger toonden en staan wezen. Maar zy zijn uitgeleert in de kennis van den loop der sterren, en de beweginge der Hemelronden, ja zy sijn ook schrander geweest in geteetschappen uit te vinden van verscheide fatsoenen, waar mede zy heel fix kunnen afmeten de bewegingen en gelegtheden van zonne en mane, en van de andere gesternten, die boven hunnen horizon gezien worden.

Wijders, wat aangaat d'onderlinge overeenkoming en afkeerigheid der Planeten, en eindelijk, al dat bedrog van uit de Sterren te voorzegen, daar hebben zy noit eens gedachten over gehad. Uit zekere teekenen, daar zy vast op zijn door lange ervarentheid; weten zy te voren, of het regenen of wayen zal, en al d'andere veranderingen van lucht en weder. Maar van al die dingen haare oorzaaken, en van't vloeien der zee, en de southeid der selver, en in 't kort, van 's Hemels en 's werelts oorsprong en natuure, daar spreken sy eensdeels so van, gelijk onse oude Philosophen, eensdeels, gelijk die onder malkander verscheelen, soo wijken dese mede, daar, daar sy nieuwe oorsaken der dingen stellen, van hun altemaal af, en komen echter met malkanderen in allen deele niet over een.

In dat deel der Philosophie, 't welk van de seden handelt, disputeeren sy over sulke dingen, gelijk als wy: hun geschil is over de goederen der siele, des lichaams, en over d'uitwendige; en of den tijtel van 't goede die altesamen, of alleen de gaven der siele moet toegepast worden. Zy rede-neeren over de deugd en wellustigheid; maar

hier

hier in leid hun grootste en voornaamste geschil, waar in men's menschen geluksaligheid stellen moet, of het in een, of meer dingen is. Doch hier in schijnen sy al wat te veel te hellen na de zy der genen, die de wellustigheid stellen, sulks dat sy's menschen geluksaligheid in 't geheel, af altyt het grootste gedeelte, daar mede bepalen.

En om u noch meer te doen verwonderen, sy dienen hun, in 't beweeran van sulck een dertel gevoelen, ook van de Religie, schoon dat die statig en gestreng, en soo veel als somber en bars is. Want noit en disputeeren sy over de geluksaligheid, of sy neemen, soo uit de religie, als uit de Philosophie, die op redenen staat, eenige gronden, die sy te zamen vermengen, sonder dewelke sy achten dat de reden uit haar selve te kreupel en swak valt in de ware geluksaligheid na te speuren. Die gronden sijn dusdanig:

Dat de siele onsterffelijk, en door Gods goedertierenheid tot de geluksaligheid geschapen is; dat onse deugden en weldaden na dit leven vergeldinge, en de misdaden straffe te wachten hebben. En al is 't dat dese dingen tot de Religie behooren, zy houden egter, dat men door de reden aangeleid word, tot die dingen te geloven en toe te stemmen: welke indien men kooft weg te nemen, zoo zeggen zy rond uit, dat'er niemand zoo plomp is, of hy zal, 't mag kosten dat het kost, den wellust natrachten, en hier alleen maar voor zorgen, dat de kleine wellust de groote niet in de wege zy, of dat hy zulk eene niet najaage, daar men in vergeldinge de smerte voor

lyden moet. Want zy houden 't voor dollemans werk , de gestrengte en moeielijke deugd te volgen, en niet alleen te missen de zoetheid des levens, maar ook gewillig te lijden 't verdriet en de smerte, daar men geen vrucht noch voordeel uit en verwacht; want wat vrucht kan'er wezen, indienge na de dood niets en bekomt, daargy uw geheel leven onlustig, dat is, in elende gefleeten hebt? Doch nu en achten zy niet, dat de gelukzaligheid gelegen is in alle wellustigheid, maar in de goede en eerlijke. Want dat daar toe onze natuure, als tot het opperste goed getrokken word van de deugd zelve, die enkelijk by de tegenstrydige Secte, als voor den zetel der gelukzaligheid, genomen word.

Te weten, zy beschryven de deugd een leven te zijn volgens de natuure, want dat wy daartoe van God geordineert zijn. Maar dat die gene de leiding der Natuure volgt, die de reden gehoorzaamt in het zoeken en vlieden der dingen. Wyders, dat de menschen door de reden, voor alle dingen, in liefde en eerbiedigheid tot de Goddelijke Majesteit ontfteeken worden, welke wy te danken hebben; niet alleen daar voor, dat wy ook de gelukzaligheid kunnen deelachtig worden; datse daarna ons vermaant en aanprikkel, om, zoo veel doenlyk is, een heel onbekommert en vrolijk leven te leiden, en ons aan eenen ygelijken als medehelpers te bewyzen om het zelve te bekomen dewijlwe met hun een zelve natuure deelachtig zijn. Want noit is'er zulk een streng navolger van de deugd, en vyand van den wellust geweest, die u met moeite, en waaken en verdriet in zulker voegen bezwaard,

de , of hy beval u met eenen d'elende en zwaarigheden van anderen , zoo veel u doenlyk was te verlichten , en hield zulks van wegen de beleeftheid voor lofwaardig .

Indien het nu menschelijk en beleeft is , dat d'ene mensch den anderen tot troost en behoudenis dient , en noch wel meest (gelijk'er onder alle deugden geen deugd den mens eigender is) dat hy de moeielijkheid van anderen verlicht , en , met het wegneemen van zijne droefheid , hem het leven vermakelijk , dat is , wellustig maakt , waarom zou de natuur eenen ygelijken niet aanprikkelen , om desgelyks aan zich zelve te doen ? Want een van beide moet hier plaats hebben , is het vermaakelyk , dat is , het wellustig leven , quaad , gy moet'er niet alleen niemand toe brengen , maar het selve so veel in uw vermogen is , eenen ygelijken , als schadelyk en doodelyk , onttrekken : of indien gy 'taan anderen , niet alleen , als nut en goed , moogt , maar ook moet verleenen , waarom dan niet voornamelyk aan u zelve ? dewyl het betamelyk is , dat gy niet minder uzelve , dan anderen , toegedaan zyt . Want als den natuur aanprikkelt om goed aan anderen te wezen , zoo moet gy niet denken dat zy hebben wil , dat gy hard en onbeleeft zult vallen tegen u selven .

Het vermakelijk leven dan , zegen zy , dat is , de wellustigheid , word , als het einde van onze werkingen , ons voorgeschreven van de natuure zelve ; en volgens hare wetten te leven , is by hun de uitbeeldinge van de deugd . Niemand is zoo hoog gerezen boven het lot van 't menschelyk geslachte , dat hy alleen de natuure aan 't

herte zou leggen, die al de genen, dieze met de gemeenschap van een en de zelve gedaante omhelst, te gelijk op den schoot heeft: en daar zy by gevolgd de menschen met reden noodigt tot het bevorderen van een vrolijk leven onder malkanderen, beveeltze u namentlyk wel naarstig zorge te dragen, dat gy niet in zulker voegen naar uw eigen gemak staat, dat'er een ander voor komt te lijden.

Zy gevoelen derhalve, dat men niet alleen de contracten, die tusschen particuliere luiden gemaakt zyn, moet onderhouden, maar ook de gemeene wetten, die by eenen goeden Prince rechtmatig ingestelt sijn, of by een volk, dat niet tyrannig onderdrukt, noch argelistig misleid is, over het deelachtig maken van 's levens gemakken, dat is, over de stoffe van wellustigheid, met gemeene bestemminge zyn goed gevonden. 't Is wijsheid, als gy, sonder deze wetten t'over treden, uw eigen voordeel zoekt: 't is Godvruchtigheid, als het u noch daarenboven te doen is om het gemeen: maar 't is overlast, als gy, om uw eigen vermaak te bekomen, eenen anderen het sijne beneemt; in tegendeel u selven iets t'ontneemen, om anderen by te zetten, dat is zeeker een werk van beleeftheid en goeder-tierenheid; en zelf trekt gy alryt hier uit meer voordeel, als gy'er schade bylyd: want niet alleen word het door gelijkheid van weldaden vergolden, maar zelf uwe bewustheid van de weldaad, en het herdenken van de liefde en goetwilligheid der genen, die gy weldaden bewezen hebt, veroorzaakt u meer vermaaks in de ziele, dan dat lichamelijk vermaak sou geweest hebben, waar van gy u onthouden hebt. Ein-

Eindelijk, het ontbeeren van een kort en gering vermaak beloont God met een overgrootte en eeuwigduurende vreugde, 't welk de religie een gemoed, dat wat medegevoelig is, lichtelijk vroed maakt. Zy derhalve, na datse de zaak wel gewogen en herkaaut hebben, houden in dezer voegen voor vast, dat al onze werken, en de deugden zelve daar onder gerekent, eindelijk op de wellustigheid, als het einde, gelukzaligheid, zien.

Zy noemen de wellustigheid al de beweging en stant van lichaam en ziele, waar in men zich natuurlijker wijze behaagt. En 't is geen lossigheid, dat zy 'er de natuurlijke begeerte by voegen. Want gelijk alles wat van natuure vermakelijk is, en daar met geen onrecht na gestaan noch iet anders, dat vermakelijker is, by verloren word, noch daar geen moeielijkheid op volgt, niet alleen met de zinnen, maar ook met de rechte reden over een komt: zo mede al die dingen, die buiten de streek der natuure onder de menschen, die malkanderen met valsheid pagen, voor zoet en aangenaam gerekent worden (even als of het in hun macht ware, zoo wel de zaken, als de woorden te veranderen) gevoelen zy dat niet alleen weinig uitrechten tot de Gelukzaligheid, maar ook tot groote verhindering strekken, en dit noch daarom, dewijlze in de geenen, die eens daar aan vast raken, den geheelen geest bezetten met eenen valschen waan van wellustigheid, zulks dat 'er nergens eenig open blijft voor de ware en rechte vermakelijkheden. Want daar zijn vry veele dingen, die, daarze uit haar eige natuure niet

aangenaams; maar , dat meer is, een groot deel noch al veel bitterheid hebben, evenwel, door d'ydele verlokking der booze begeerlijkheden, niet alleen voor d'opperste wellusten gehouden, maar ook gerekent worden onder de voornaamste oorzaaken, daar men om leeft.

Onder deze soorte van ingebeelde vermaakelijkheid stellen sy de genen, van welken ik te voren verhaalt hebbe, die, hoe sy beter tabbaart aan hebben, hoe sy hun selven daarom te beter dunken; en in dees eene sake is hunne dooling tweevoudig. Want sy sijn soo wel bedrogen, als sy meenen dat hunnentabbaart uitmunt, dan in d'uitmuntenheid van hun selve. Want waarom is het sijn laken toch beter, als het grove, indien gy op het einde let, daar men de kleedren om gebruikt? Zy lieden echter als of sy in natuure, en niet in dooling uitstaken, steeken den kam om hoog, en gelooven dat hunne waardigheid ook eeniger mate daar door kooft aan te groeien: dit maakt dat sy de eere, daar sy in een eenvoudige kleed niet eens na souden derven denken, voor een prachtig habijt eischen, als of sy hun van rechts wegen toequam, en datse hun verstooren, als men hun met weinig eerbiedigheds voorby gaat. Maar self dese ydele en onprofytelijke eere, die men ons aandoet, behoortse niet tot deselve uitsinnigheid? Want wat geeft het voor natuurlyk en waarachtig vermaak, dat een ander sijn hoeft ontdekt, of sich moede maakt met de knyen te buigen? Zal hy uw smerte in de knyen soo genesen, of

d'uit-

H'uitfinnigheid, die u in'thoofst schort, verdryven?
't Is te verwonderen wat'er in dezen droom van
ydele vermakelijkheid wel aangename zothed
gevoelt word by de genen, die door den waan
van edelheid hun zelve vleyen en kittelen, dat
het hun te beurte viel uit zulke voorouders gebo-
ren te worden die op een lange ry voor rijke lui-
den (want den adel bestaat nu nergens anders
in) gehouden zijn, voornamelijk in landeryen :
ja hun dunkt datse niet een hair onedelder zijn,
schoon dat hun van hunne ouders niets en is na-
gelaten, of datse, het gene hun was aanbestor-
ven, verslempt hebben.

By zulk een soorte zetten d'Utopers de genen,
die hun aan juweelen en steentjens (gelijk ik ge-
zegt hebbe) vergaapen, en meenen datse eenig-
sins Goden geworden zyn, indienze eens eenen
uitnemenden steen bekomen, voornamelijk van
zulk een soorte, die in hunnen tijd by hun volk
hoog gewaardeert word, want een en dezelve
soorte zijn niet by eenen ygelyken, noch t'allen
tijde in waarde : maar zy willen dien ook bloot
hebben, en niet, wanneer hy in 't goud staat :
ja ook noch zoo niet, of de verkooper moet met
eede bevestigen; en borge stellen, dat het een
oprecht juweel, en oprechten steen is, zoo
bezorgt zynze dat hunne oogen toch met eenen
oprechten steen, en niet met eenen valschen,
souden bedrogen worden. Maar waarom schept
gy in 't kijken minder vermaak in eenen nage-
maakten steen, daar uw oog dien niet onder-
scheide kan van eenen oprechten? Zy behoō-
ren u beide in gelyke waardete weesen, en dat
seker immers soo wel, als of gy blind waart.

Maar

Maar zulke nu, die d'overvloedige rykdommen opleggen, niet om met eenig gebruik van dien overvloed, maar alleen met de gedachten hun te vermaken, verblydenze hun waarachtig, of is het niet eer een valsche vreugde, die hun beguichelt? Of zulke, die door een andere dolligheid het goud, dat zy niet zullen gebruiken, en misschien ook niet meer zien zullen, gaan in d'aarde delven, en uit vreeze of zy 't verliezen mochten, verliezen? Want wat is anders het begraven, daar noch gy, en misschien niemand van alle menschen eenig genot van trekt? gy niettemin, als uwen schat weg gestommelt is, springt op van vreugde, even als of uw gemoed nu van geen zwaarigheid wist. Maar zoo een dief hier achter komt, en gy, onwetende van die dieverye, tien jaren daar na koomt te sterven, wat is 'er u in al die tien jaren, die gy noch geleefd hebt, na dat het geld gestolen was, aan gelegen geweest, of het gerooft, of dat het bewaart was? 't Is zeker, dat het genot al een en 't zelve by u geweest is.

By zulke dwaaze vreugden zetten zy de tuifschers en dobbelaars, van welker zotheid zy wel gehoord, maar noit ondervinding gehad hebben, ook noch de jagers en vogelaars. Want wat leit'er toch, zeggen zy, voor vermaak in, dat gy de steenen in 't Schaakbord smyt, 't welk gy zoo dikwils gedaan hebt, invogen dat, indien'er al eenig vermaak in gelegen ware, daar zou echter afkeerigheid ontstaan uit het menigvuldig hanteeren? Of wat kan'er zijn voor aangenaamheid, of niet liever walging, in het huilen en bassen der honden te hooren? Of waarom voelt
men

men meer vermaak, als een hond eenen haas jaagt, dan als d'eenen hond den anderen naloopt? Te weten, 't is even het zelve, dat'er geschied, want men loopt'er, indien het u om loopen te doen is: maar indien gy u laat ophouden, dat zy 't wild om hals brengen, en voor uwe oogen verscheuren zulle, gy behoort u veel eer door barmhertigheid te laten bewegen, daar gy ziet dat een haasje van eenen hond, een zwak gedierte van een sterk, een vluchtigen blohertig van een verwoed, en eindelijk, een onnoozel van een wreed dier verscheurt word.

d' Utopers derhalve hebben deze geheele jachtoeffeninge, als een werk, dat vrye luiden niet en betaamt, overgegeven aan de vleeschhouters, een hant-werk, waar mede zy, gelykwe boven gezegt hebben, de slaven begaan laten, en zy houden het jagen voor het verachtste gedeelte van dat handwerk, maar deffelven overig werk zoo wel nutter, als eerlyker, dewyl dat meer ten voordeel dient, en de dieren daar in alleen maar om den nootdrift geslacht worden, daar de jager uit't ombrengen en verscheuren van een onnoozel diertje niet anders, dan zyn vermaak zoekt. Welke begeerte van het ombrengen, zelf ook in de beesten, te zien, hun gehouden word oorspronkelyk te wezen uit een gemoed, dat tot wreetheid neigt, of dat eindelijk door 't geduurig hanteeren van zulk een dolle vermakelykheid, tot de wreetheid over vloeit. Hoewel dan deze en meer diergelyke dingen (want men zou werk hebben met optellen) onder de menschen in 't gemeen voor wellusten gerekent wor-

worden, zy echter, dewyl'er geen natuurlyke aangenaamheid in is, houden 't vast en zeeker, datse met het waarachtig vermaak gansch geene gemeenschap hebben. Zy wyken ook niet een hair breet van hun gevoelen, al is het, dat'er in 't gemeen de zinnen door gekittelt worden, het welk een werk van de wellustigheid schijnt te wesen: Want het en komt niet toe by de zaak zelve, maar by henlieders verdorve gewoonte, dat de bittere dingen hun zoet en aangenaam dunken: even gelyk het is met de zwangere vrouwen, die, om dat haar de smaak bedorven is, het pik en smeer zoeter dan honig achten. Maar echter sal de wellustigheid alzoo weinig als andere dingen, van haar natuure veranderen, om dat yemants oordeel door ziekte of door gewoonte verbastert is.

De wellustigheden, die d'Utopers voor waarachtige belyden, bestaan in verscheide soorten. Want eenige schryven zy de ziele, enig den lichame toe. In de ziele stellen zy 't verstant, en die zoetigheid, die uit de beschouwing der waarheid geboren word. Hier by voegenze de heugenis van een leven, dat wel is aangeleid, en de gewisse hope der toekomende goederen.

De wellustigheid des lichaems deelen zy in twee gedaanten, waar van d'eerste die gene is, die de zinnen met dringende aangenaamheid besproeit, 't welk geschied eensdeels door de versterkinge van die deelen, die door onze natuurlyke warmte zijn afgement; want dese herstelt men door spijse en drank: eensdeels wanneer men looft het gene, daar het lichaam te veel van overladen is, de-

dese word gevoelt, wanneer men de darmen door den afgang reinigt, of bezig is met krabben of versamelen, of dat het jeukfel van enig deel met wryven verdreven word. Maar somwylen ontstaat 'er wellustigheid, die onze leden niets komt te verleen, daarse na haken, noch weg te neemen, daarse van beladen sijn: wyders, die evenwel onse sinen door een verborgen geweld, maar kleene beweginge, kooft te kittelen en te vermaken, en tot haar te trekken, hoedanig een dat 'er ontstaat uit de Musijke.

Voor de tweede gedaante van den lichamelijken wellust neemen zy de gene, die in eenen stillen en evenmatigen stant des lichaams bestaat, dat is namentlijk, de gezondheid van eenen ygelijken, niet belemmert mer eenig gebrek of quale. Want al komt die soorte van wellust zoo niet uit, en al roertse de zinnen minder, dan die opgezwole graagte van eten en drinken, des niettemin wordze by veelen de voornaamste gerekent, en schier al de Utopers erkennenze als de grontvest en steun van al de wellustigheden, dewijl zy alleen is de gene, die den staat onzes levens wenschelijk en aangenaam maakt, en dat 'er, zonder haar bywezen, voor geenerhande wellustigheid ergens eenige plaats kooft over te blyven: want heel zonder smerte te wezen, als 'er de gezondheid niet by en is, wordzeeker by hen lieden geen wellustigheid, maar verdooftheid geheeten.

't Is nu al lang geleden, dat zy verworpen hebben 't gevoelen der genen, die dreven dat men de vaste en bestandige gezondheid (een
ge-

geschil, daar men by henlieden ook hevig over gedisputeert heeft;) daarom voor geene wellustigheid houden moft, om dat, zeidenze, haar tegenwoordigheid niet kon gevoelt worden, als 'er niet eenige beweging van buiten quam. Maar nu komenze in tegendeel schier altemaal hier in met malkanderen over een, dat de voornaamfte wellustigheid in de gezondheid bestaat. Want is de ziekte, zeggen zy, vermengt met smerte, die een geflagen vyand is aan de wellustigheid, zoo wel als de ziekte aan de gezondheid; waarom zou van gelijken de wellustigheid haar niet met de bestandige gezondheid vermengen? Want zy achten, dat het tot deze zake niets en doet, of men de ziekte zegt de smerte te wezen, of dat 'er de smerte mede vermengt is, om dat dit alle beide op een uitkomt. En is de gezondheid de wellustigheid zelve, of veroorzaaktse nootwendig de wellustigheid, gelijk de warmte van 't vyer ontstaat: zoo heeft menze zeker van wederzijde, zulks dat henlieden, die een vaste gezondheid hebben, de wellustigheid niet ontbreken kan.

Behalve dit, wanneer wy eten, seggenze, wat geschied 'er anders, dan dat de gezondheid, die vast begon te beswijken, tegen den honger met de spijsen haren medegefel vecht? en wanneerze die allengs begint te bemachtigen, soo brengt self die vordering tot de gewoone frisheid, de wellustigheid in, waar door wy sulc een verquikking genieten. Maar sal dan de gezondheid, die in den strijd vrolijk is, haar niet verheugen, als sy de verwinning bekomen heeft

heeft? En eindelijk gelukkig geraakt zijnde tot de vorige sterkheid, daar het haar in 't geheele gevecht alleen om te doen was; false dan daatlijk ongevoelijk en doof worden? false van hare goederen geen kennis dragen, en daar niet om geven? Te seggen dat de gezondheid niet gevoelt word, achten sy verre buiten de waarheid te wesen. Want wie is 'er wakende; zeggen zy, die niet en gevoelt, dat hy gezont is, indien hem niets en schort? wie is 'er met sulc een groote verdooftheid of slaapsiekte bevangen, dat hy niet en belyd, dat hem de gezondheid vermakelijk en aangenaam is? Maar wat is anders de vermakelijkheid, dan wellustigheid met eenen anderen naam? Zy hangen dan voornamelijk aan de wellustigheden der ziele, als de gene, die zy houden voor de beste en voornaamste, welker grootste gedeelte na hun gevoelen uit d'oeffeninge der deugden, en de bewustheid van een vroom leven ontstaat.

Onder de wellustigheden, die lichamelijk zijn, geven zy den prijs aan de gezondheid: want zy stellen, dat men na d'aangenaamheid van 't eeten en drinken, en na alles, waar diergelyk vermaak in steekt, wel moet begeerig zijn, maar niet, dan ten opsigte van de gezondheid. Want dat foodanige dingen niet uit haar selve genoeglijk zijn, maar voor zoo veel zy d'ongesontheid, ons heimelijk bekruipeude, wederstaan.

Derhalven gelijk by genen wyzen man de ziekte liever zijn af te bidden, dan om geneesmiddelen te wenschen, en de smerten lie-

verte verwinnen, dan zich te laten vertroosten : zoo zou het van gelyken ook beter wesen, deze soorte van wellustigheid niet te behoeven, dan daar mede vermaakt te worden.

In welke soorte van wellustigheid indien iemand sich gelukkig komt te agten, die moet ook bekennen, dat hy dan eerst regt gelukkig zal wesen, indien hem sulc een leven gebeurt, dat geleid word in geduurigen honger, dorst, jeuking, eten, drinken, wryven en krabben; doch wie en ziet niet, dat dit zoo wel een vuil, als een elendig en jammerlyk leven zou zijn?

Dese wellustigheden zijn zeker de geringste van allen, als geensins zuiver en opregt, want noit en komenze ons over, of zy zijn vereenigt met de strydige smerten; te weten, den honger is gekoppelt aan de wellustigheid van 't eten, en dit gaat noch heel ongelijk toe: want niet alleen is de smerte geweldiger, maar ook langduuriger; zy komt 'er ook eer, dan de wellustigheid, en word niet gedemt, of de wellustigheid vergaat met eenen. Zy achten derhalve dat dusdanige wellusten niet hoog te waardeeren zijn, en niet anders, dan voorzoo veel zy ten nootdrift dienen. Evenwel zijn zy 'er ook mede versien, en erkennen met een dankbaar herte de goedwilligheid van de moeder Natuure, die hare spruiten ook met een vleyende aangenaamheid weet te lokken tot het gene, 't welk noodwendigheids halven zoo geduurig gepleegt moet worden. Want hoe lastig zou ons het leven vallen, indien dese dagelyksche ziekten van dorst en honger, met vergiften,

ten, en bittere geneesdranken moesten verdreven worden, even gelijk andere qualen, die ons zoo dikwils niet en bezoeken?

Ook de Schoonheid, de sterkte, en rapheit van leden, worden by henlieden, als eigene en genoegelijke gaven der natuure, niet verwaarloost. Ja 't is hen ook te doen om die wellustigheden, die door d'oogen, ooren, en neusgaten genooten worden, als die ons leven dienen tot vermakelijke sauffen, die de mensch, door den wil der natuure, als een eigen en bysonder goed besit; want daar en is geen andere soorte van dieren, dat hem verwondert over de gedaante en schoonheid der wereld, of behagen schept in eenige reuken, dan alleen tot het onderscheiden der spyzen, of dat eenig begrijp heeft van gelijkkluidende, en onderling verschillende klanken.

In alles nu hebben zy deze voorzorge dat het meerder geen hinder koome te lijden van 't mindere, of dat de smerte niet t'eeniger tijd uit de wellustigheid rijze, 't welk na hun gevoelen nootwendig volgen zal, indien de wellust oneerlijk is. En zeeker, 't cieraad der schoonheid te verachten, de sterkheid af te slijten, de rappigheid in luiheid te veranderen, het ligchaam met vasten uit te mergelen, zijn gezondheid te verkorten, en al de andere minnelijke gaven der natuure te verwerpen, dat achten zy niet beter als dollemans werk, enzoo wel wreetheid tegen zich zelve, als groote ondankbaarheid tegen de natuure, waar aan men, als of men zich niet gewaardigde in haar eenigfins gehouden te wezen, alle gunstbewijzen opzegt:

of het moet zoo bykomen, dat yemand zich van al dit gerief ontbloot, om des te vyeriger het welvaaren van anderen, en van 't gemeene beste te verzorgen, voor welke moeielijkheden hem een grooter wellustigheid van God te wachten staat; want dan blijft hy onbesproken van, niemand ten goede; zich zelven maar te plagen om eenen ydelen schijn van de deugd te hebben, of om te bcter gehard te wezen tegen den aanval van tegenspoeden, die mogelijk hem nooit overkomen zullen.

Dit is d'Utopers hun gevoelen van de deugd en wellustigheid, en zy houden, dat 'er by de menschelijke reden geen waarachtiger is te bedenken, of de religie, die van boven komt, most den mensch noch iet heiligers ing^gven. Of zy nu hier in wel of qualijk gevoelen, daar lijd de tijd geen onderzoek van, ook is het niet nootwendig, dewyl wy maar aangenomen hebben hunne wetten en gewoonten te vertellen, en niet te verdedigen. Evenwel, deze instellingen mogen zyn, zooze willen, men zal my niet doen gelooven, dat 'er ergens braver volk is, of eenige Republike, die gelukkiger bloeit. Van lichaam zijnze vlug en wakker, meer van krachten, dan 't hun is aan te zien, evenwel mogen zy in stal en lengte voor mannen doorgaan. En hoewel hun land niet overal vruchtbaar, noch de lucht heel gezond is, zy wapenen echter door geregeldheid van leven hun zoodanig tegen de lucht, en weten de gebreken van den grond door hunne naarstigheit zoo te helpen, dat men nergenster wereld het vee en de vruchten overvloediger ziet opkomen,
of

of menschen vind , die zoo wakker van lijfen leden , en zoo weinige ziekten onderhevig zijn.

Men ziet derhalve niet alleen , dat 'er het werk , 't welk den lantbouwers eigen is : vlijtig gedaan word , te weten , datse het land , 't welk uit quaataardigheid geen tier heeft , met hun vernuft en arbeid te recht brengen , maar elders vindmen bosschadyen van menschen handen ten wortel toe uitgeroeit , en elders , daarze geplant staan. In welke zake niet gezien word op het aanwinnen van vruchtbaar land , maar op de gereetheid van 't sleepen en voeren , om by de zee , of rivieren , of zelf by de Steden , het hout wat dichter te hebben ; want men kan gemakkelijker met de vruchten over weg raken , dan dat men met het hout van zoo verre zou koomen sleepen.

't Volk is 'er van natuure spraakzaam , vrolijk , scherpsinnig , tot ledigheid genegen , en geduldig genoeg om de handen aan 't werk te houden als 't wezen moet. Maar anders zijn zy 'er zoo heet niet op , daar zy echter in het werk van den geest noit moede worden. Als zy ons eens hoorden spreken van de geleetheid en wetenschappen der Grieken (want onder de Latijnen was niets , daar het schein dat zy veel werks van zouden gemaakt hebben , uitgesondert van de Historyschryvers en Poëten) zoo was het te verwonderen , met wat een begeerte zy aanhielden , dat zy die doch , by middel van onse vertalinge , leeren mogten. Wy begonden dan lessen te doen , maar dit voor eerst meer uit inzicht van hen niet te doenden-

ken, dat ons dien arbeid verveelde, als wel, om dat wy 'er eenige vrugt uit verhoopten: maar wy waren 'er niet lang aan geweest, of hunne naarstigheid brogt te wege, dat wy al daatlijk gewaar wierden, dat onze moeite niet te vergeefs zou wезen. Want zy begonden de letteren zoo gemakkelijk na te schryven, de woorden zoo rond uit te spreken, zo gezwind van buiten te leeren, en zo net en volkomen op te zeggen, dat wy 't voor een mirakel zouden genomen hebben, indien niet het meerendeel van hen lieden het puikje van hunne Scholen geweest was, en alrede tot rypheid van jaren gekomen; want behalve de genen, die uit hun zelve tot dese studie quamen, had 'er ook de Magistraat eenigen toe uitgekozen.

Het leed derhalven geen drie jaren, of zy wisten weg met alles, wat hun in de tale voorquam; en zy zouden de goede Autheuren onbelemmert lezen, indien 'er in de boeken geen fouten waren. En zeker, na ik gisse, soo is hun die tale daarom te gemakkelyker in 't leeren gevallen, dewylze eenigfins met hen lieden vermaagschapt was. Want ik vermoede dat dit volk zijnen oorsprong heeft uit Grieken, om dat hunne sprake, die met de Persiaansche wel meest over een komt, noch eenige kentecken van de Grieksche behoud in de namen der Steden en Overigheden.

Toen ik mynen vierden tocht zou gaan doen, bragt ik een goed getal boeken, in plaats van koopmanschappen, aan boort, om dat ik vast voorgenomen hadde, liever noit, dan schielyk weerom te komen: dies hebbense van my de meeste

meeste werken van Aristoteles, ook Theophrastus van de planten, maar tot mijn leetwezen op veele plaatsen geschonden. Want terwyl wy voeren, quam'er een aap achter het boek, dat juist by verzuim open lag, die, speelziek en dertel, hier en daar eenige bladers daar uyt trok, en aan stukken scheurde.

Van de Letterkonstenaars hebbenze niemand als Lascars, want Theodorus Gaza en had ik niet sloop genomen, ook liet ik hun geen woordenboeken als van Hesychius en Dioscorides. Van Plutarchus boekjes houdenze heel veel, en zy kunnen hun niet zat lesen aan de snakeryen en aardigheden van Lucianus. Uit de Poëten hebben zy Aristophanes, Homerus, en Euripides, als mede Sophocles by Aldus Manutius heel kleintjes gedrukt. Uit de Hystorischryvers Thucydides, en Herodotus, ook Herodianus. Ja in de Geneeskonste had ook mijn reisgenoot Tricius Apinatus met hem medegebragt eenige kleene stukjes van Hippocrates, en de kleene Konst van Galenus, van welke boeken zy veel werks maken: want al is het zoo, dat 'er schier geen volk in de wereld de Geneeskonste minder van doen heeft, zoo houdmenze evenwel nergens in grooter eere, en dit alleen daarom, dewyl de kennisse derzelve by henlieden gerekent word onder de schoonste en nutste deelen der Philosophic; door welker middel wanneer se de verborgentheden der natuure doorgronden, soo dunkt hun, datse niet alleen daar uit bysonder vermaak genieten, maar ook in groote gunst raken by den Schepper en Oorsprong van de Na-

tuure: want zy houden dat deselve, na den stijl van al d'andere Konstenaars, het zichtbaar gebouw van dese wereld ten toon gestelt heeft aan den mensch, dien hy alleen bequaam gemaakt heeft tot zulk een gewigtige zake; en dat daarom een naaukeurig en vlytig beschouwer, en verwonderaar van zijn werk hem liever en waarder is, dan zulk een, die, als een rede-loos gedierte, noch trek noch beweging gevoelt, om zulk een groot en heerlijk wonderstuk te bezigtigen.

d'Utopers derhalven, die hun vernuft in de geleertheid gescherpt hebben, zijn bysonder gaauw in het vinden der Konsten, die eenig-sins dienen kunnen om met weinig onnemeslag gemakkelijk te leven. Evenwel hebbense ons twee Konsten, het drukken, en papier maken, dank te weeten; ons echter niet alleen, maar ook vry een goed gedeelte hun zelve: want als wy hun de Boeken, by Aldus op papier gedrukt, lieten sien, en van de stoffe, daar men 't papier van maakt, en van den letterdruk praat hadden, en meer zeiden, dan wy beduiden konden (want daar was niemand van ons, die hem op het een of het ander handwerk verstond) soo hebben sy aanstonds wel snedig geraden, hoe 't in sijn werk ging, en daar sy te voren niet dan op vellen, baften, en bladders schreven, begonden sy daatlijk het papier maken, en letterdrukken in 't werk te stellen. Dit wilde soo in 't eerste niet voort, maar toen sy 't meermalen besochten, wierden sy wel haast fix op alle beide, en hebben 't soo verre gebracht, dat indiense maar Grieksche Kopyen

pyen hadden, hun geen boeken fouden kunnen gebreken. Maar nu en hebbenſe niet anders, dan ik genoemt hebbe, 't welk echter, dewylſe den letterdruk hebben, nu by henlieden al in veele duizenden exemplaren verſpreit is.

Zy zijn heel begeerig te hooren, wat 'er over al in de Wereld omgaat: indien 'er derhalven yemand komt om hun land te beſien, die wat geeft en verſtant heeft, of door ſijn langduurig reizen veel van vreemde landen weet te vertellen, (om welke reden dat onſe komſte hun aangenaam was) dien ontfangen ſe met de grootſte minzaamheid van de wereld.

Wyders ziet men heel weinig, dat iemand daar komt om zynen handel te dryven. Want wat fouden zy 'er doen, of zy moſten 'er niet yſer komen, of met goud en zilver, dat zy 'er liever fouden van daan halen? Behalven die achten ſy 't wel ſoo geraden, dat de dingen, die ſe t'overvloedig hebben, niet van anderen daar gehaalt worden, maar dat ſy ſe ſelfs uyt het land voeren; want dus doende leeren ſy d'uitheemſche volkeren beter kennen, en onderhouden met eenen de kenniſſe en 't gebruik van de Zeevaart.

V A N D E S L A V E N.

d' U Topers en houden niet tot flaven de genen, die in den oorlog gevangen zijn, of zy moſten dien zelf gevoert hebben, nochte de kinderen der flaven, ja ook niemand, dien zy, by andere volkeren een ſlaaf zijnde,

bekomen kunnen ; maar zulke , die by hun met quaatdoen de flavernye verdienen , of die by uitheemsche volkeren (welke soorte wel het meelte getal maakt) om hunne begane misdad verwezen zijn. Want veele van zulken brengen zy in hun land , die hun somwijlen weinig geldtskosten , en immers zoo veel om niet toegesmaakt worden

Dit slag van slaven houdenze niet alleen geduurig aan 't werk , maar ook in de boejen : echter handelen zy strenger met de inboorlingen , aan dewelke zy achten dat minder zalve te strijken is , en datse wat felder roede verdient hebben , dewijlze hun van de boosheid niet hebben kunnen onthouden , schoon datse van jongs op zoo zorgvuldig opgevoed , en in de deugd onderwezen zijn.

't Is by hun een andere soorte van slaven , wanneer eenigen , die naarstig zijn , en by ander volk niet kunnen voortraken , in hunne armoe de vrywillig onder hun de flavernye verkozen hebben. Deze houden zy in eere , en , uitgezondert dat men hun wat meer als de borgers laat arbeiden , als zijnde zulken , die het werken gewent zijn , zoo scheelt het niet veel , of zy hebben 't zoo goet als zy lieden ; willenze vertrecken ('t welk zelden gebeurt) men houd hun niet tegen hunnen dank , noch laat hun met ledige handen heen gaan.

De zieken , gelijk ik gezegt hebbe , neemenze met groote genegentheid waar , en laten niets achterwege , dat zoo in 't bezorgen van de geneesmiddelen , als keukenkost , tot hunne gezontheit kan dienen. Ja , als de zieken buiten hope

hope zijn van weder gezond te worden, gaan zy 'er by zitten, houden zoete praat tegen hun, en wenden, zoo veel hun mogelijk is, alle verquikkingen aan tot hunne vertroosting. Doch zoo 't gebeurt, dat de ziekte niet alleen ongeneeffelijk is, maar ook zonder ophouden lastig en pijnlijk valt, dan komen de Priesteren en Overigheden den lijder aanspreken, en vermanen hem, dewijl hy toch met zijn leven niet meer weet uit te rechten, en anderen moeielijk, en hem zelven lastig zijnde, nu maar een levend lijk is, dat hy niet by hem zelven besluite die pest en quale langerte voeden, of in het sterven zwarigheid stelle, dewijl het leven zijn torment is; maar dat hy gewapent met goede hope, hem zelven uit dat bitter leven, als uit een gevangenhuis, of pijnbank, verlosse, of anders met zijnen wil gedooge, dat anderen hem daar af helpen; dat hy hier aan wijsfelijk zal doen, dewijl de doot hem geen gemak, maar d' elende en pijn benemen zal; ja dat het ook Godvruchtig en heilig werk zal wezen, om dat hy daar in kooft te volgen den Raad der Priesteren, die de Tolken van God zyn. De genen, die hun hier in gehoor geven, eindigen het leven uit hun zelven met vasten, of men beneemt het hun onder 't slapen, zonder datse 't gevoelen. Zoo te sterven houdenze voor eerlyk, maar niemand doodenze tegen zynen dank, noch laten ontrent hem eenige gediensfigheid achterwege. Doch indien 't gebeurt, dat yemand hem zelven kooft te dooden, zonder dat het bestemt is by de Priesters en Overigheden, dien achtenze noch d' aarde
noch

noch 't lijkvyer waardig, maar het lichaam word onbegraven met schande in een Moeras geworpen.

Het vrouvolk en trout 'er niet, of zy moeten achtien jaren oud zyn; en het manvolk noit onder de twee-en-twintig. Zoo men bevind, dat de jongman of dochter d'eerbaarheid in 't heimelijk te buiten gegaan hebben, eer datse getrouwt zyn, men straft hem of haar wel degeelyk, en zy mogen met malkanderen niet trouwen, of de Prins moet hen de misdaat vergeven. 't Gedijd ook den huisvader en de huismoeder, in welkers huis deze ergernisse geschied is, tot groote oneere, als ofze onachtzaam geweest waren in hunnen schuldigen plicht waar te neemen. Dat zy zoo streng vallen in zulk eenen mislag te straffen, komt daar van daan, dewylze tegemoet zien, dat, indien, men 't onwettig verzamelen niet naarstig koopt te beletten, weinigen malkanderen in 't huwelyk regt zullen beminnen, waar in zy zien, datse met een persoon al hun leven moeten overbrengen, en daarenboven al moeielykheden uitstaan, die aan dat werk vast zyn.

Eindelyk, in een portuur te kiezen, word'er by hen lieden een gewoonte wel scherp en naaukeurig onderhouden, hoewel wy die voor heel ongerymt en belachelijk hielden. Want een eerbaare en bedaagde huismoeder toont de vrouspersoon, 't zy datse maagd is, of weduwe, aan haren vryer moedernaakt, en een eerlyk degeelyk man zet van gelyken den vryer zonder kleederen aan zy Matres te toon. Toon wy deze manier als onbehoorlyk beloegen, en haer niet
goed

goed en keurden , schreeuden zy in tegendeel over de groote dwaasheid van andere volkeren , die in het koopen van een paard , daar niet veel gelts aan hangt , zoo voorzichtig zyn , dat zy , al staat het zoo goed als naakt voor hun , even wel geen bod daar na bieden willen , of dezadel , en 't behangfel moet'er af genomen zyn , op datse sien mogen , of 'er onder al dat dekfel niet eenige zweering verholen zy : en des niettemin in een portuur te kiezen , waar uit hun vermaak of afkeerigheid al hun leven zal aanhangen , zoo achteloos te werk gaan , dat zy de heele vrouspersoon noch qualijk uit een hand breette (want men ziet anders niet als 't aansigt) komen te waarden , en tot hun te neemen met luk of raak , of zy 'er wel vreedzaam meê leven zullen , indien 'er naderhand eenig letsel gevonden word . Want altezamen zynze zoo wys niet , dat het hun alleen om de deugd te doen is , en zelf in de huwelyken der wyze luiden trekken de deugden des gemoeds eniger mate haar aangenaamheid uit de lichaamelyke gaven . En 't is zeeker wel mogelyk , dat 'er onder die kleederen zulk een vuil gebrek schuilt , dat de genegenheid van den man teenemaal vervreemden zal van de vrouwe , wanneerze zoo verknocht zijn , datse na den lichame niet scheiden mogen .

Gebeurt het , dat diergelyke gebreeken door eenig toeval ontstaan , wanneerze getrouwt zyn , dan moet een yder geduldig in zijn lot wezen : maar de wetten moeten een schot schieten , dat niemand te voren bedrogen word . En dit most daarom te vlytiger bezorgt worden , om dat alleen de geenen , die dat geweste der wereld be-

woonen, hun met eene vrouw te vreden houdens; en dat het weinig voorvalt, datse daar anders, als door de dood van een scheiden, of daar moet reden wesen om overspel, of om eenige koppigheid, die niet te verdragen is. Te weten, als de Magistraat verlof gegeven heeft aan de party in dezer voegen beledigt, om een ander te trouwen? zoo leeft d'andere, 't zy man of vrouwe, voor eeuwig in schande, en in eenen ongehuwden staat. Anders lijden zy 't in geenen deel, dat men een vrouwe, die geen schuld heeft, tegen haren dank verstootten zoude, om dat haar een lichamelyk letsel is overgekomen: want zy houden 't voor wreetheid, dat yemand dan verlaten word, als hy meest dient vertroost te worden; en dat men aan den ouderdom hulpe noch heul vind, dewyl hy niet alleen met gebreeken komt, maar ook zelfs een gebrek is. Wyders gebeurt het somwylen, dat echte luiden, als de zinnen niet kunnen over een komen, indienze beide anderen gevonden hebben, darze vrediger mede hopen te leven, met hun beider wil gescheiden worden, en op een nieuw gaan trouwen: evenwel, niet als met kennisse van den Raad, die geen echtscheidinge toelaat, of zy en hunne huisvrouwen moeten van de zaak wel te degen onderrecht zyn. En evenwel valt'er noch al veel te doen, eer 't'er toe komt, dewylze weten, dat het de liefde tusschen echte luiden niet sterken zoude, indien 'er hope was, om met weinig moeite tot een ander huwelyk te geraken.

De echtbrekers worden gestraft met harde slavernye, en de verongelykten, indienze beide

de in huwelijk verkort zijn, verftootend'Over-
speelders, en trouwen malkanderen, by aldienze
des gezint zijn, andersins yemand anders, dien
ze willen. Maar zoo yemand van de beledig-
den noch in liefde volherd ontrent een por-
tuur, die het zoo slecht liet leggen, die hoeft
wel den echten band niet te breeken, maar
moet den verwezen in 't werken gezelschap
houden: en fomwijlen gebeurt het, dat hy
weder in vryheid raakt, dewijl de Prins door
des eenen leetwezen en des anderen gediensfig
hantreiken tot medelijden bewogen word;
maar 't is den hals, indien hy weder tot dezel-
ve foute verval.

Voor alle andere misdaden stelt de wet geen
vaste en bepaalde straffe, maar den Raad or-
deneert dezelve na dat hun dunkt, dat het
feit zwaar of licht is. De mannen kassijden de
vrouwen, en d' ouders hunne kinderen, of de
schuld moet zoo boven de kerfgaan, datse ten
spiegel van 't gemeen openbaarlijk dienen ge-
strafft te worden. Maar zy lijden voor de zwaar-
ste misdaden schier geen andere straffe, dan
het ongemak der slavernye; want zy houden
dat dit voor de booswichten immers zoo hard
valt, en meer ten voordeel strekt van 't ge-
meene beste, dan of zy de schuldigen daatlijk
gingen ombrengen, en van kant helpen; de-
wijlze meer voordeel geven met werken, dan
met sterven, en aan anderen langer ten spie-
gel strekken om hun voor diergelijke boosheid
te wachten. Maar indienze in zulk eenen staat
wrevelig zijn, en de beest stellen, dan brengt
men hun om 't leven, even gelijk men de
dolle

dolle dieren doet, die men in kerkers noch ketenen houden kan. Maar den geduldigen snijd men alle hope niet teenemaal af, te weten, indienze, door de langduurige elende getuchtigt zijnde, zulk een leetwezen toonen, dat men zien kan, datse meer mishagen hebben in de zonden, dan in de straffe. Somwylen gebeurt het, dat door 's Princen genade, of door 't voorbidden der gemeente, hun de slavernye verzacht word, of datse weder vry raken.

Dat yemand toeleid om een dochter t' onteeren, is immers zoo gevaarlyk, als of hy 't gedaan hadde. Want in alle boosheid geld het vast en zeker voorneemen by hun zoo veel als de daad zelve, noch zy achten, dat het den booswicht verschoonen moet, dat 'er eenige verhindering gekomen is, dewyl hy al zyn vermogen aangeleid heeft om het feit te volvoeren.

Zy houden veel van de gekken, en gelijk het tot groote schande strekt, dat yemand die komt te misdoen, zoo mogenze van gelijken wel veelen, dat men in de zothed vermaak neemt: want zy rekenen, dat de gekken daar groot voordeel by doen; maar die zoo stuurs en somber valt, dat hem geen poetsen of woorden vermaken kunnen, onder zulk eenen betrouwenze den gek niet, vreezende, dat hy niet wils genoeg hebben zoude by den genen, wien hy niet allē geen voordeel, maar ook geen vermaak geeft, het eenigste, dat by de gekken te haalen is. Dat men yemand bespot, die mismaaft of kreupel is, achtenze niet vuil en schandelyk voor den genen,
die

die 't lijd, maar voor den bespotter, die zottelyk aan yemand als een gebrek verwytt, het gene dat hy buiten sijne schuld dragen moet.

Nu gelijke 't houden voor luyheid en achteeloosheid, dat men zijn natuurlyke schoonheid, niet waar en neemt: zoo is 't mede by henlieden een schandelyke dertelheid, dat men zijn behulp neemt van eenig blanketsel. Want zy worden zelf uit d'ondervindinge gewaar, dat een bevallig aanzicht het vrouvolk by de mannen zoo aangenaam niet maken kan, als wel haare buigzaamheid en zeggbaare oprechtigheid: en is het zoo, dat'er eenigen zijn, die allen van de schoonheid bekoort worden, niemand echter kan vaste liefde stellen, ten sy dat hy met deugd en gediensfigheid word bejegend. Zy maaken niet alleen, dat men van 't quaad doen word afgeschrikt door de straffen, maar noodigen ook tot de deugden met teekenen van eere; en hierom stellingen den deftige mannen, en die hun voor 't gemeene beste wel gequesten hebben, pronkbeelden op de markt, tot gedachtenisse van haare loffelyke daden: en met eenen, op dat de nakomelingen met den roem van hunne voor-ouderen tot de deugd geprikkelt en aangemoedigt souden worden. Die met kuipen op 't kuffen soekt te raken, mag sijn leven in geen bedieninge komen. Zy leven minnelyk met malkanderen, want geen Magistraats persoon is 'er groots of bars: men noemtse Vaders, en sy toonen ook, datse 't sijn: die gewillig sijn, geven aan henlieden behoortlyke eere, niemand is 'er toe gedwongen tegen sijnen dank. Den Prins selve kent men aan kleedinge noch kroone, maar aan het dragen van

eenen bondel Koorenaiaren, gelyk ook den Bifchop gekent word, als men fiet, dat de waffe kaers komt.

Hunne wetten fijn weinig in getal; want die foo opgevoed fijn, hebben 'er maar weinige van doen. Ja dit berifpen fy voornamelyk by andere volkeren, dat fy aan de boeken in de Rechten, en d'uitleggers daar over, die fchier oneindig fijn, noch niet genoeg hebben: maar fy lieden agten 't heel onredelyk, dat men eenige luyden aan fulke wetten bint, die te menigvuldig fijn te doorlefen, of te duifter, om van eenen ygelyken verftaan te worden. Kort om, de Pleitvogels, die hun met loosheid behelpen, en de rechten argliftig verdraaien, mogen by henlieden niet banken: want zy achten 't nut te wesen, dat een yder zyn eige zaak bepleite, en den Rechter dezelve dingen berichte, die hy zynen Advocaat zou verhaalt hebben: dat'er in dier voegen minder omwegen zyn zullen, en de waarheid gemakkelijker ontdekt word, wanneer de Rechter, op het befcheid des genen, die geen flimme ftreeken uit zynen Advocaat geleert heeft, de dingen elk byzonder gaat wegen, en tegen 't befchuldigen der argliftigen de zijde houd van de genen, die zoo flim niet en zyn. 't Zou vry moeielyk wezen dese dingen by andere volkeren waar te neemen, daar men geen doorkomen weet aan de wetten, die zo oneindig onder een warren. Wyders is by henlieden yder een Rechtsgeleerde.

Want hunne rechten, gelyk ik gezegt hebbe, zyn heel weinig, en hoe daar nevens d'uitleggingen plomper en klaarder vallen, hoeze voor rechtmaatiger gehouden worden. Te we-

weten , al de wetten zijn , zeggende , alleen maar gemaakt , om eenen ygelijken tot zijnen plicht te vermanen ; maar dewijl de scherpsinnige uitleggingen voor 't gemeen te hoog zijn , zoo dienenze alleen maar voor weinigen , daar onderwijl d'eenvoudige en tastbare zin der wetten voor ygelijken open leid.

En zeeker , als men op het gemeene volk ziet , 't welk het meeste getal maakt , en meest vermaant moet worden , wat scheelt het toch , of men heel het maken van de wetten laat blijven , of dat menze maakt , en dan gaat uitleggen in zulk eenen zin , die van niemand , als met groot vernuft en lang disputeeren , kan achterhaalt worden , en welkers naspeuringe 's volks onbeslepen oordeel niet bereiken kan , noch daar hun leven , verlet zynde met den nootdrift te winnen , niet genoeg toe is ?

Deze deugden der Utoperen brengen te wege , dat de aangrenz-ende volkeren , die ook vry , en op haar zelve zijn (want veele moeten 't hun dank weten , datse nu al lang de banden der tyrannye niet gevoelt hebben) by hen- lieden komen om Magistraatspersoonen , die eenigen jaarlijks , eenigen alle vijf jaren verzoeken , die zy , als de tijd van hun gebied uit is , met lof en eere te rugge leiden , en weder nieuwe in hun Vaderland mede neemen . En men moet zeeker zeggen , dat deze volkeren vry zorge dragen voor het welvaren van hunne Republije : want , dewijl deffelve heil en ondergang aan de zeden der Overighe- den vast is , hoe kunnen zy voorzigtiger doen ,

dan zulke heeren verkiesen, op welker trouwe de steekpenningen geen vat hebben, als zijnde de genen, die in korten weder naar hun land gaande, daar mede niet weten uit te rechten, of die onbekent by de borgeren, tot niemand eenige averechtse gunst of vyantschap dragen kunnen? Welke twee gebreeken, d'eenzydigheid en gierigheid, wanneerze zich onder het rechtsplegen vermengen, zoo leid 'er daatlijk al de gerechtigheid toe, die de sterkste zenuw van den Staat is.

d'Utopers geven deze volkeren; die by henlieden komen om Magistraatspersoonen, den titel van bontgenooten; al d'anderen, daarze eenige weldaden aan bewezen hebben, noemenze vrienden. Andere volkeren treden zoo dikwils in verbond met malkanderen, en breeken en vernieuwen het zelve, maar zylieden gaan dat met niemand aen. Want, waartoe, zeggende, zou men een verbond maken, als of d'ene mensch den anderen niet genoeg bevredigt wierd door de natuure, of hoe na zoud gy meenen, dat zulk een, die de natuur kooft te verachten, noch op sijn woorden zou paffen?

Deze hunne meeninge komt wel meest daar van daan, om dat in die gewesten des aarbodems de Princen hunne onderlinge verbonden en contracten gewoonlyk met weinig getrouheid bewaren. In Europa, en dat voornamelijk in deze Lantstrecken, daar het Christen-Geloove en zyn Religie plaats heeft, is de Majesteit der verbonden overal heilig en ongeschend, eensdeels door de recht-

rechtvaardigheid en goedertierenheid der Princen, anderdeels om d'eerbiedigheid en 't ontsag, dat men de Pauzen draagt, die gelijke alles Godvruchtelyk nakomen, wat zy tot hunnen laste neemen; zoo mede al d'andere Princen beveelen, datse in aller maniere op hunne beloften passen, en de genen, die weigerig vallen, met hunne Geestelyke macht en gestrengheid daar toe dwingen. En 't is wel reden, dat zy 't voor een schandelyk stuk houden, zoo zy lieden, die byzonderlyk den naam van geloovigen voeren, niet getrouw zijn in hunne verbonden. Maar in die nieuwe streke des ^{aard} ~~ant~~ bodems, die de Middellijn qualijk zo verre van deze onse wereld afzondert, als wel 's volks leven en manieren van malkander verscheelen, mag men op geene verbonden 't zeil gaan; want yder derzelve, hoe het met meerder en heiliger omstandigheden, bezwachtelt word, hoe het schielijker onder de voet leid, dewylze lichtelyk iets uit de woorden opvatten, dieze onderwyl en al willens zoo loos ter needer stellen, datse nooit met zulke vaste banden te binden sijn, of zy weten ergens een gatte vinden en tegelyk hun verbond en trouwen niet te doen.

Op welke slimmigheid, ja liever bedriegerye en valsheid, indien eens particuliere luiden in hunne contracten bevonden wierden, men zou het met stijve kaken uitschreeuwen voor een kerkschennis, en dat'er de galg na rook, ja zelf zouden die genen hun zoo hooren laten, die hen beroemen, datse zulk eenen raad den Princen in 't hooft brengen. Hier door komt het, dat de geheele gerechtigheid niet anders schynt te wezen,

dan een geringe deugd, die het graauw maar eigen is, en die op vter na de Koninklijke hoogheid niet bereiken kan ; of ten minsten, dat'er twee gerechtigheden zijn, waar van d'eene voor 't gemeene volk is, die haar leeghoud, en langs d'aarde kruipt, zonder oit buiten den cirkel te mogen komen, dewylze van alle kanten kort gehouden word met menigte van banden : d'andere de deugd der Princen, die gelykse boven die van 't gepeupel uitblinkt, zoo mede onvergelykelyk meer vryheid heeft, invoegen, dat zy alles doen mag, dat haar in 't hoofd schiet.

Deze gewoonten der Princen, die, gelyk ik gezegt hebbe, aldaar zoo weinig op de verbonden passen, brengen, zoo ik achte, by d'Utopers te wege, datse met niemand in eenig verbond treden, die mogelijk, indienze hier te lande leefden, van meeninge veranderen zouden. Hoewel, al worden de verbonden noch zoo heilig onderhouden, echter dunkt hun, dat de gewoonte van eenig verbond te maken niet anders, dan een quaad ingesloopen gebruik is, even als of 'er geen gemeenschap der natuure was, die de volkeren, daarze slechts met een smalle streek van bergen, of met een tusschenloopende riviere gescheiden zijn, aan een koppelt, en datse achten moeten, datse onderling geboren vyanden en partyen zijn, en met recht malkanders vernielinge zoeken, ten zy dat 'er de verbonden een schot voor schieten. Ja al zijn de verbonden nu al gemaakt, de vrientschap en schiet geen wortelen, maar het rooven en plonderen gaat zijnen gang, ten aanzien dat'er by onvoorzichtigheid in 't verbond te beschrijven,

ven, geen verbod klaar genoeg in het verdrag uitgedrukt staat. Zy lieden in tegendeel, zijn van gevoelen, dat men niemand, die ons geen ongelijk gedaan heeft, voor eenen vyand moet houden; dat onze natuurlijke gemeenschap zoo veel als een verbond is; en dat het verdrag by de goetwilligheid, en de woorden by 't herte in geenen deele te passe komen, als het op 't onderling vereenigen van menschen aankomt.

V A N D E N K R I J G S H A N D E L :

IN den oorlog, een werk, dat puur beestelijk is, hoewel dat die onder geen soorte van dieren zoo geduurig, als by de menschen gepleegt wort, hebben zy eenen zonderlinge weerzin, en houden, tegen de gewoonte van byna alle volkeren, dat 'er niets zoo schandelijk en eerloos is, dan den roem, die by de wapenen gehaalt word. En hierom, al is het zoo, dat zy op gezette dagen, zoo wel vrouwen als mannen, geduurig de wapenen leeren handelen, om, of de nood hen drukte, niet onbequaam ten oorlog te wezen: men krijgt 'er hun evenwel niet lichtelijk aan, of het moet wezen om hunne grenzen te bewaren, of om de vyanden, in hunner vrienden landen gevallen, te verjagen, of dat zy uit medelijden, en beleeftheids halven, eenig volk, dat tyrannig onderdrukt word, uit het jok en de flavernye van den dwingeland door hunne wapenen verlossen. Maar, hoewel zy hunne vrienden de helpende hand bieden, en dit juist doorgaans niet,

op datse zich beschermen, maar ook somwylen op datse 't geleden ongelyk vergelden, en wreken mogen, zy doen dit echter noit, of men moet, als de zaak noch in haar geheel staat, by hun om raad komen, en dat zy, alsze de zaak rechtmatig vinden, en de dingen ingevordert, en niet weder geleverd zijn, den oorlog bestemmen: en 'tis dan alleen niet, datse hier toe komen, als de vyand met eenen inval het vee vervoert heeft, maar ook dan noch veel heviger, als ergens hunne kooplieden, onder voorwendinge van onbillijke rechten, of door misduidinge van de goede, eenen ongerechten smaat, dien men de kleur van gerechtigheid geeft, koomente lyden.

En dien oorlog, dien d'Utopers, een weinig te voren, eer wy daar quamen, den Nephelogen ten gevalle, tegen d'Alaopolyten gevoert hebben, rees nergens anders uit, dan uit het ongelyk, dat de Kooplieden der Nephelogen by d' Alaopolyten, onder den dekmantel van recht (gelyk zy 't namen) was aangedaan. En zeker, 't zy dat 'er recht of onrecht gedaan was, het wierd met eenen bloedigen oorlog gewroken. d'Omgelegene volkeren stijsden met hunne driften en middelen 't geweld en de bitterheid van beide de partyen, tot dat, de bloeiende volkeren eenigen hunnen adem ten einde, eenigen wel dapper gehavent zijnde, de rampen, die d'een uit d'andere ontstonden, met de dienstbaarheid en 't opgeven der Alaopolyten quamen te eindigen.

Want de Nephelogen (dewyl d'Utopers voor hun zelven niet vochten) kregenze in hun

geweld, een volk, dat in geenen deele by d'Alaopolyten, toenze noch in eenen bloeiende staat waren, te passe quam. Zoo vinnig vallen d'Utopers in 't ongelyk van hunne vrienden, al raakt het ook hun geld maar, te wreken, maar in hun eigen ongelyk zynze zoo hevig niet, die, alsze door bedrog hun goed verliezen. en echter heelshuids daar afkomen, niet anders met hunne gramschap uitrechten, dan datse met dat volk zoo lang hunnen handel schorten, tot datse voldoening ontfangen hebben.

En dit en is niet, om datse minder werk maken van hunne borgereⁿ, als van hunne medegenooten, maar zy neemen 't zwaarder, dat deze in hunne middelen verkort worden, dan of men 't hun dede; dewyl hunner vrienden kooplieden een groote smect uit het verlies krijgen, om datse hun eigen byzonder goed missen. Maar by hunne borgeren word niet anders verloren, als uit het g^emeen, behalve noch dat het t' huis overvloeide, en zoo veel als overschoot, want anders zou men 't niet uit het land voeren: waar uit het gebeurt, dat de schade geschied, zonder dat 'er yemand gevoelen van heeft. Zy reekenen 't derhalve voor ~~a~~ te groote wreetheid, dat zy, met het ombrengen van veelen, die schade wreken zouden, daar niemand van henlieden in leve of nootdruft eenig ongemak over te lijden heeft. Maar zoo 't gebeurt, dat yemand van hunne Lantgenooten ergens een arm of been quijt raakt, of dootgesmeten word, zy onderstaan de zaak door gezanten, en 't zy dat zulk een bedrijf uit d'Overigheid, of uit yemand particuliers

komt, indien men hun de hantdadigen niet overlevert, dat volk heeft niet anders te wachten, dan datse hun daatlijk op den hals krijgen.

Die 't feit begaan hebben, straffenze met de dood of slavernye. Een zege, die bloed kost, verdriet hun niet alleen, maar zy zijn 'er ook beschaamt over, dewijlze 't voor 't dolligheid achten, dat men de waren, al zijnze noch zoo kostelijk, dierder koopt, danze waardig zijn: zy beroemen hun machtig, als zy hunne vyanden met list en bedrog verwonnen, en onder de knye gekregen hebben, en stellen daar over openbaare triomfen toe, en planten zegeteekenen, als of het werk met dapperheid uitgevoerd was: want dan pochenze eerst, datse mannen zijn, en hun kloekmoedig gedragen hebben, als zy door de krachten van hun vernuft boven staan, een vermogen, dat, den mensch uitgezondert, geen van alle gedierten verleent is. Met lichaamelijke krachten, zegenze, te vechten, is het werk van beeren, leeuwen, wilde zwijnen, wolven, honden, en van alle andere wilde gedierten, die gelijke ons wel meest in sterkte en verwoetheid te boven gaan, zoo zwichtenze van gelijken altezamen voor 't vernuft en de reden.

In 't oorlogen hebbenze anders geen oogwit, dan om het genete bekomen, 't welk hun, indienze 't te voren bekomen hadden, in 't oorlogen zou belet hebben: of, als 't 'er zoo meê gelegen is, dat het niet geleverd kan worden, koelen zy hunnen moed zoodanig op de genen, die zy 'er de schuld van geven, dat zy

naderhand vervaart zijn , om iet diergelijks t'ondernemen. Dit zijn d'oogmerken, daarze op mikken, en dieze tijdig in 't werk stellen, in dier voegen echter, datse meer zorgen om het gevaar te mijden, dan om roem of eer te behaalen. Zy hebben derhalve zoo ras den oorlog niet afgekondigt, of zy laten op den vyandlijken bodem plaatsaaten aanslaan, die het zegel voeren van hunne Republike, 't welk in 't heimelijk op eenen tijd beschikt word, en overal aan de hoeken, die meest in 't oog loopen. Hier in beloovenze een machtige somme gelts, zoo yemand den vyandigen Prince van kant helpt: daarna stellenze kleinder, hoewel ook vry groote sommen, op het lijf van de genen, daar zy een hak op hebben, welker namen in gemelde placcatten staan. Dit zijn de genen, die zy meenen dat naast den Prince tegen hun de meeste aanstokers van 't werk zijn.

Maar, zoo wie yemand van de bannelingen levend tot hun weet te brengen, beloovenze eens zoo veel, dan den dootslager: ja zy noodigen ook de bannelingen met gelijke prijzen tegen hunne medegenooten, met verzeekerings van niet gestraft te worden. Derhalve gebeurt het daathjk, dat dezelve niet alleen alle menschen verdacht houden, maar datse ook onderling malkanderen weinig betrouwen, of getrou zijn, en in overgroote bekommernisse, en ook geen minder gevaar leven. Want men heeft het *kal* dikwils gezien, dat niet weinigen onder hun, en de Prins voornaamelijk, van die genen verraden wierden, daarze hun meest op verlaten hadden; zoo veel vermo-
gen

gen tot allerley hantdadigheid de giften en geschenken, die by hen lieden grof en groot gegeven worden.

Maar dewijlze zien, hoe zorgelijk het bestaan van die waaghalzen is, soo besorgen sy, dat de weldaden de grootheid van 't gevaar mogen opwegen: dies beloovenze niet alleen ongemeete sommen gouds, maar ook een eigen en eeuwig besit van landeryen, die veel opbrengen, en dat in gewesten van hunne vrienden. daar 't veilig te wonen is; en sy staan getrouwelijk hun woord. Dese gewoonte van de vyanden op prijs te setten en te koopen, die van anderen wedersproken word, als of het een wreed werk was, en een edel gemoed onbetamelijk, rekenen sy hun selven tot grooten lof, als die in deser voegen bloedige oorlogen sonder slag of stoot voorzichtig te boven komen, en ook beleeftheid en barmhertigheid plegen, dewijlze, met het ombrengen van weinigen, die schuld hebben, een talrijke menigte van onnooselen het leveu sparen, die soo wel van hunne, als van der vyanden sijde al vechtende souden gesneuevelt hebben; want sy hebben schier soo veel medelijden over 's vyands gemeene soldaten, dan over hun eigen volk, wel wetende, dat zy niet uit hunnen eigen wil ten oorlog trecken, maar door de dolligheid van hunne Prince daar toe gedwongen worden. Indien het werk op dezen voet niet wel voort wil, zoo zaaien en queeken zy de zaaden van oneenigheid en tweespalt, maken dat 's Princen broeder of yemand uit de Grooten van 't Land eenige hope krijgt om aan 't Ryk te komen.

Zood' inlantsche partyfche niet rijzen willen, rockenen zy de volkeren op, die digtſte aan de vyanden grenzen, men komt 'er voor den dag met oude tijtels, daar de Koningen altyt afverzien zijn; en zy belooft hebbende de hand aan 't werk te leenen, leveren de geltmiddelen overvloedig, maar hun volk heel ſpaarzaam, dat zy te lief hebben om zoo te wagen, ja zy maken zoo veel werks van malkanderen, dat zy voor den vyandigen Prince niet gaarne yemand van hunne borgeren ruylen zouden. Maar 't goud en zilver, nadienze 't alles enkel daar toe bewaren, hangen zy 'er lichtelyk aan; dewylze niet een hair minder gemak zouden hebben, al leiden zy'er al den bocht aan te koſt.

Ja behalven hunne inlantsche rykdommen weten zy buitens lands aan hunne ſchatten geen einde, want veele volkeren, gelyk ik te voren verhaalt hebbe, ſteeken by hun lieden in ſchuld: dus zenden zy krygsvolk, dat van alle kanten, maar voornaamelyk by de Zalopoleten, geworven is. Dit volk onthoud hem in een gewest, dat ooftwaart vijf hondert mylen van Utopia afleid. 't Is gruwzaam, woest, en wild, en leeft in boſſchaden, en dorre gebergten, daarze in opgevoed zijn. Zy zijn ſpijkerhard van aard, vragen na hitte, koude, noch arbeid, en weten van geen gemak ter wereld. Zy oeffenen, genen lantbouw, en noch op huysen, noch kleederen paſſende, bemocien hun niet anders, dan met veehouden. Hun leven onderhouden zy meest met wildevangſt en rooven, en zijn nergens toe geboren als tot den oorlog, waar toe zy yverig gelegenheid zoeken, en die gevonden hebbende, ſpringen

gen zy van blyfchap op, trecken uit in groote menigt, en bieden yder een, die om foldaten verlegen is, hunnen dienst aan voor kleine soldye. Dit ambacht, waar mede men de doot zoekt, is het eenige, dat hun onderhoud.

Onder de genen, die hun aangenomen hebben, vechtenze als leeuwen, en zijn getrouw totter dood toe. Doch dit is 'er van, datse tot geenen zeekeren dag willen verbonden zijn, maar op die voorwaarde een zyde kiezen, datse daags daer aan, zoo hun meer soldye geboden word, by de vyanden mogen dienen; en diezelve komen den volgenden dag wel weder over, alsze maar een weinigje meer krygen. Zelden ontstaat 'er oorlog, of men heeft al veel van dat volk in beide de legers, derhalve gebeurt het dagelyks, dat de genen, die malkanderen heel na bestaan, en onder eenen Veltheer in dienst zijnde, heel vriendelyk en gemeenzaam met malkanderen omgingen, korts daar aan in partydige troepen verdeelt zijnde, met vyandschap tegen malkanderen aanloopen, en zonder op het nabloed, of de vrientschap te passen met groote hevigheid malkander ter neêr stooten, uit geen andere reden tot hun onderling verderfaan-geprickelt, dan datse voor een klein stuk gelts onder verscheide Princen gehuurt, zijn, daerze soo scherp op staan, datse lichtelyd bewogen worden om de wederparty te gaan dienen, als hunne daghuure maar eenen stuiver verhoogt word.

Zoo schielyk bevangt hun de gierigheid, die hun eêter nergens toe dient: want, dat zy met bloed halen, verteerenze daatlyk in gulzigheid, en

en dat noch op een erbarmelyke wyze. Dit volk strijd voor d'Utopers tegen al hunne vyanden, om dat zy nergens zoo hooge soldye trecken, als by hen hieden: want, gelijk d'Utopers vroomeluiden tot goed werk, zoo dienenze hun mede tot quaad werk van dit geboefte, 't welk zy, als het de nood vereifcht, met groote beloften zoo verre krygen, dat zy hun fteeken in 't grootfte gevaar van de wereld, daarze veelyts een groot gedeelte niet af komen, om te eifchen dat hun beloofd is: maar, die den dans ontfpingen, betalenze oprechtelyk, datse beloofd hebben, om hun gewillig te maken, of'er iet diergelyks eens weder te doen viel; want het fcheelt hun niet een hair, hoe veel dat'er van dat volk in de kaars vliegt, dewylze achten, dat het menfchelyk geflachte in hun ten hoogften zou gehouden wezen, indienze den aartbodem van al dat vuil en gruwzaam gefpuis eens konden reinigen.

Nevens deze gebruiken zy de benden der genen, daar zy de wapenen voor in de hand nemen, daarna de hulptroupen van al hunne andere vrienden, ten lefte voegen zy 'er hunne borgeren by, uit dewelke zy yemand, dien zy voor een rechtſchape man kennen, tot Veltheer zetten over 't geheel leger. Deze heeft 'er twee onder hem, die zoo lang als hy behouden is, beide maar flecht soldaat zijn, doch als hy blyft, of gevangen word, volgt een van de twee hem, even als door erffenis, in het gebied, en dan, na 't uitvalt, de derde, om te verhoeden, dat het geheel leger niet overhoop zou raaken, wanneer den Veltheer, gelyk het lot

des

des oorlogs niet te betrouwen is, eenig ongeluk overquam. In elke Stad neemt men volk aan uit de genen, die willig zijn om te dienen: want men steekt niemand tegen zijnen dank in uitlandscheen oorlog, om dat zy 'tzeeker houden, dat de gene, die blohertig is, niet alleen geen dapperheid toonen, maar ook zijne medegezellen vreesachtig maken zal.

Kort om, indien 'er in hun Vaderland oorlog ontstaat, planten zy zulke bloode guylen, alsze maar grof en kloek van leden zyn, op de schepenen onder soldaten, die de hande derven reppen, of verdeelenze hier en daar op de vesten, daarze geen gelegenheid hebben om weg te loopen. Aldus weet de schaamte, die zy voor hun eigen volk hebben, de vyand hun met het rapier op de keel, en d'onmogelijkheid van te vlieden, hun de vreesachtigheid uit te dryven, en de knyprok maakt dikwils, datse als leeuwen beginnen te vechten, Maar gelijk 'er niemand uit hunlieden onwillig naar den uitlantschen oorlog gesleept word, zoo mede belet men het vrouvolk niet, die gewillig zyn om haar mannen in den kryg gezelschap te houden, ja dat meer is, zy maanenzc daar toe aan, en pryzen haar daarom. Die mede trecken, stelt men, elk met haren man, in een gelid: dan zet men ontrent een yder zyn kinderen, zwagers, en bloedtvrienden, op dat zy eerst malkanderen mogen helpen, die meest van de natuure tot onderlingen bystant geprickelt worden.

't Is groote schande, dat man of vrouwe zonder haar portuur wederkeeren, of dat de zoon weder komt, als zijn vader gebleven is:
hier

hier door komt het, dat zy, indienze hantgemeen worden, en de vyanden maar staande blyven, met langwyligen gruwzaam vechten hun weeren zullen, zoo lang alsze bloed in 't lijf hebben. Te weten, gelijks alles aanwenden om zelf de hand niet te leenen in 't strijden, en datse slechts met gehuurde soldaten den oorlog kunnen eindigen: zoo mede, als het anders niet wezen kan, of zy moeten zelf te velde gaan, zoo quytente hun immers soo kloekmoedig, als sy hun voorsichtig daar af onthielden, soo lang als 't maar geoorloft was.

Zy sijn niet hevig in 't begin, maar worden onder het vechten allengs felder en hartneckiger, en blyven soo pal tegen den vyand staan, datse eer sneuvelen, dan wijken sullen. En voorwaar, die gerustheid aangaande den dagelykschen nootdrift, waar van een yder t'huis verzeekert is, en d'onbekommertheid, hoe 't hun gesinde sal maken (een forge, die d'edelmoedige geesten t'onderhoud) blaast hun den moed op, en maakt, datse hun verontwaardigen verwonnen te worden. Hier nevens groeit noch hun betrouwen uit de kennisse van den krijghandel; ten lesten hunne rechtsinnige meeningen, waar in sy, soo door onderwijfinge, als goede regelen en gewoonten der Republyke, van jongs op gekonst sijn, verleenen hun vroomheid en dapperheid, waar door sy hun leven soo gering niet en achten, d'at sy 't lichtvaardig verreukeloosen, noch soo oneerlijk in waarde houden, dat zy 't gierig en schandelijk bewaren, wanneer zy 't voor een eerlijke dood dienen te laten.

Eenige uitgeleze jongelingen, die eedverwanten met malkanderen zijn, zoeken, als den strijd op 't heetst is, na den Veltoverste van 's vyands leger, dezen vallen zy voor de vuist aan, of zoeken hem met list in de knip te krijgen, hy lijd feest, zoo wel van verre, als dichte by, en word bevochten met een lange en spitze slagordre, daar telkens de vermoeden van versche soldaten verpooft worden: en zoo hy de vlucht niet en neemt, het zal zelden gebeuren, dat hy niet om hals raakt, of den vyanden levendig in handen valt.

Zoo de zege aan hunne zyde is, leggen zy niet toe, om de vyanden neder te maken, want zy neemen de vluchtelingen liever gevangen, dan dat zyze dooden: en noit ziet men, dat zy de vyanden zoo najaagen, of zy houden ten minsten een regiment staan in volle slagordre; ja indien sy, al d'overige troepen verwonnen sijnde, met hun leste regiment de zege niet bekomen hebben, sullen sy liever al de vyanden laten wegloopen, dan dat zy, met uit hunne geleden te wyken, hun gewennen zouden de vluchtenden na te jagen: want het is, gelyk het hun noch heugt, al meer dan eens gebeurt, dat hun geheel leger zoo goed als verwonnen en geslagen was, en de vyanden vol vrolykheid over de zege, de loopers gins en herwaarts vervolgden, als ondertusschen een klein getal van hun volk, wat achter af gelegen, zynen slag waargenomen hebbende, en op die verstroide en zwervende soldaten, en door ingebeelde veiligheid hun nergens voor hoedende, schielyk
en

en onvoorziens aangevallen , d'uitkomst van den geheelen slag quam te veranderen, en de verwinners, de zege, die zoo gewis en zeeker was, hun uit de handen gewrongen, wederom van de verwonnelingen bemachtigt wierden. Men zou niet wel zeggen, of zy loozer zyn in laagen te leggen, of omzichtiger in dezelve t'ontsnappen.

Gy zoud meenen, dat zy de vlucht willen nemen, als zy geen ding minder in den zin hebben: in tegendeel, als zy dat voorneemen hebben, zoud gy waanen, dat se nergens minder op uit zyn. Want, als sy gewaar worden, dat hun de vyand te sterk, of het legerveld niet ruim genoeg is, zoo breeken ze hun leger by nacht op, zonder geluit te slaan, of dienen hun van eenigen oorlogstrek, of wyken over dag zoo langzaam achter uit, en met zulk een geschiktheid en ordre, dat het immers zoo gevaarlyk is, hun aan te tasten, als ze wyken, dan als ze stant houden.

Zy arbeiden yverig in een diepe en breede gracht rontom hun leger te graven, en werpen d'aarde, die zy uitspitten, na binnen: en tot dit werk gebruiken zy hunne slaaven niet, maar de soldaten slaan 'er zelfde hand aan, en het leger is 'er in bezig, uitgenomen de genen, die gewapent den wal bewaken, of 'er eens schielyk onraad quam: derhalve, daar zoo veel handen geroert worden, krygen groote vestingen, en die veel plaats neemen, zoo schielyk haar volle fatsoen, dat het niet te gelooven is.

Zy gebruiken wapenen, daar het slaan en

flooten op affluit, en waar in zy echter hun bewegen en roeren kunnen, invoegen datse ook onder het zwemmen hun niet in de weeg zy: want gewapent te zwemmen zynze gewoon te oeffenen onder de beginfelen van den krygshandel. Hun werpgeweer van verre zyn schichten, die zy zoo wel met groote kracht, als zekerheid, uitschieten, niet allen te voet, maar ook te paarde: van dichte by hebbenze geen zwaarden, maar heirbylen, die doodelyk zyn, zoo wel met het fcherp, als door de zwaarte, 't zy datse toehouwen, of fteeken.

In 't uitvinden van krygsgevaarten zynze heel fnedig, en gebruiken, alsze gemaakt zyn, groote zorgvuldigheid in die te verbergen, op datse niet, indienze eer, dan het tijd is, gezien wierden, meer ten spot, dan tot gerief dienen zouden. Onder het maken is voornaamelyk hunne zorge, datse gemackelyk te voeren, en bequaam wezen zouden tot keeren en zwaien. Het beftant, dat zy met de vyandeningaan, onderhoudenze zoo heilig, dat zy 't niet breeken zullen, al waar 't ook, datse daar toe getergt wierden. Zy rechten op 's vyands bodem geen verwoeftingen aan, noch verbranden het gewas, daar het op 't veld ftaat: ja zy verzorgen ook, zoo veel hun doenlyk is, dat het de menschen of paarden niet koomen te verpletten, achtende, dat het tot hun gerief ftaat en wast.

Zy tasten niemand aan, die ongewapent is, of het moet een verspieder wezen. Zy beschermen de Steden, die haar opgeven, ook laten zy geen plonderen toe, als zyze bemachtigen, maar helpen de genen, die 't opgeven belet hebben,

ben, om 't leven, en maken al d' overigen, die hun verweert hebben, tot slaven. Al, wat onweerbaar is, latenze ongemoeit. Zoo zy bevinden, dat eenigen tot opgeven geraden hebben, dien smakkenze een gedeelte uit de goederen der verwezenen toe, met al 't overige begiftigen zy de hulptroepen; want onder henlieden zou niemand eenen vinger uitsteeken, om iets van den roof te genieten.

Kort om, als den oorlog ten einde is, zoekenze geen verhaal van d'onkosten op hunne vrienden, om dewelk zy die gemaakt hebben, maar op de verwonnelingen, en vorderen daar voor eensdeels geld, om dat tegen diergelyke voorvallen van oorloge te bewaren, ^{ander} ~~eens~~ deels landeryen, daarze veel van trekken, en altyt eigenaars van blyven onder dat volk.

Dusdanig een inkomen hebbenze nu veel by verscheide volkeren, 't welk uit veelerhande oorzaken allengs aangewassen, alle jaar meer bedraagt dan zeven hondert duizend dukaten. Hier toe zenden zy eenigen uit van hunne burgers, onder den titel van Rentmeesters, die'er breed op leven, en eenen staat houden niet anders, als ofze Graven waren. Daar schiet evenwel genoeg over, 't welk in de spaarkist komt, ten zy dat ic 't liever dat volk willen in handen laten, 't welk zy dikwils zoo lang doen, tot dat zy 't ergens toe noodig hebben, en het gebeurt schier noit, dat by hun de geheele somme word ingevordert. Uit gemelde Landeryen wyzenze een gedeelte toe aan henlieden, die op hun aanmanen zulke waaghalzen worden, gelijk ik te voren verhaalt hebbe. Zoo eenig Prins, de wa-

penen tegen hun opgenomen hebbende, zich gereet maakt om hunnen bodem aan te doen, zy trecken hem daatlyk met geweldiger hand te gemoet buiten hunne lantpalen: want men ziet niet licht, datse den oorlog voeren op hunne grenzen, en daar is geen knyprok, die hun zoo perffen zal, datse besluiten zullen vreemde hulp-troepen in hun Eyland t'ontfangen.

VAN DE RELIGIEN

der

UTOPERS.

DE Religien zyn'er niet alleen door 't Eyland, maar in elke Stad byzonder, verscheiden en veelerhande; dewyl eenige de Zonne, eenigen de Maane, eenigen weder een van d'andere Planeten voor hunnen God eeren en aanbidden. Men heeft'er, die eenig mensch, wiens deugd of roem weleer uitblonk, niet alleen als eenen God, maar ook als hunnen oppersten God eere bieden. Doch een veel grooter menigte, en die ongelyk meer wysheid gebruikt, erkent geen van deze, maar niet dan eenige Godheid, die onbekent, eeuwig, ongemeten, onuitsprekelyk, en boven 't begrip van 't menschelyk vernuft is, en die niet in lichamelijkheid, maar in kracht haar verspreit door dit gansche gebouw der wereld.

Deze Godheid geven zy den titel van Vader, en schryven haar alleen toe aller dingen oorsprong, aanwas, voortgang, veranderingen en eip-

einden, en daar en is niemand anders, wien zy eenige Goddelijke eere nevens deze toe-eigenen. Ja ook al d'anderen, hoewel zy verscheidelijk gevoelen, staan echter met henlieden toe, dat 'er wel een opperste Godheid is, waar aan zoo de Schepping van 't Heelal, als de voorzienigheid is toe te schrijven, die zy gemeenlijk in hunne lanstale met den naam van Mythra beteekenen: maar daar in verscheelen zy, dat dezelve by anderen anders heet, dewijl een yder oordeelt, dat het gene, 't welk hy voor d'opperste Godheid reekent, wat het ook wezen mag, gansch en gaar dezelve natuur is, welkers eenige Godheid en Majesteit de volheid aller dingen, met bestemminge van alle volkeren, word toegeschreven.

Wijders, zy beginnen allengs af te wijken van die verscheidenheid der bygeloovigheden, en met malkanderen te smelten in die eenige Religie, die boven al d'andere met de redelijkheid schijnt over een te komen. Ja daar en is geen twijffel aan, of al d'overige waren overlang al in rook verdweenen, indien hun 't achterdenken niet tegenhiel; want als yemand, daar hy overleg maakt om van religie te veranderen, by geval maar eenige zwaarigheid kooft te lijden, zoo maakt hem zijn vreeze wijs, dat dit niet by geval gebeurt is, maar hem van boven op den hals gezonden, even als of de Godheid, welkers Altaar in eenen hoek raakt, haren moed quam koelen over het Godloos besluit, dat tegen haar genoomen word. Maar na dat zy ons van Christus, van

zijn leere, leven, en mirakelen hoorden verhalen, en met eenen van die wonderlijke flantvastigheid zoo veeler Martelaren, die met het uitstorten van hun bloed zulk een menigte volkeren wijd en zijd tot hun gevoelen gebracht hebben, gy zoud niet gelooven met wat voor een groote genegentheid dat zy hun ook daar toe hebben laten bewegen, het zy dat dit geschiede door Gods heimelijke medewerkinge, of het zy dat het zelve gevoelen hun wel best over een dacht te komen met die ketterije, die meest by henlieden in zwang gaat: hoewel ik achten zoude, dat 'er ook dit niet weinig toe geholpen heeft, als wy hun vertelden, hoe Christus daar in behagen nam, dat men in 't gemeen met malkanderen leefde, gelijk zylieden doen, en dat zulks noch in gebruik was onder de verzamelingen, die best het Christelijk Geloove beleefden.

En zeker, hoe zulks ook bygekomen is, 't getal is vry groot van de genen, die tot onze Religie gekomen, en gedoopt zijn. Maar, nadien 'er onder ons vieren, die noch maar in 't leven waren (want wy hadden twee reisbroeders verlooren) niemand, dat my noch zeer doet, een Priester was, zoo ontbeeren zy echter noch, daar zy 't geloof al hebben. die Sacramenten, die by ons alleen van de Priesteren bedient worden evenwel hebben zy 'er de kennisse van, en snakken daar na, als een visch na 't water: ja zy disputeeren al met ernst onder malkanderen, of zy yemand uit henlieden, zonder de zendinge van den Christen Paus, tot het Priesteramt verkiezen mogen; en het schein

scheen zeker, dat het daar op uit zou draaien, maar toen ik vertrok, was de verkiezing noch niet gedaan. Ja ook deze, die van de Christelijke Religie niet en houden, schrikken 'er niemand van af, noch stellen hun tegen yemand, die Christen geworden is, uitgezondert, dat 'er een was uit onze Gemeente, die in mijne tegenwoordigheid in moeite raakte. Hy was zoo even gedoopt, en ging, hoewel wy 't hem afrieden, in 't openbaar handelen van 't Christen Geloove, met meer yver, dan wijsheid; want onder het spreken begon hy zoo hevig te worden, dat hy nu niet alleen onzen Godsdienst boven al d'andere stelde, maar die altezamen aanstonts veroordeelde, voor onheilig uitkreet, en dat d'aanhangers schuldig waren aan godloosheid en kerkschennis, en eeuwig in de hel zouden branden.

Als hy niet ophield van zulke dingen te prediken, wierd hy by henlieden aangetast, en niet als een verachter van de Religie, maar als een oproermaker beschuldigt, men streek hem zijn vonnis, en bande hem uit het land; dewijl men, volgens hunne over oude wetten en Regelen niemand moeielijk mag vallen om zijn Religie. Want als Utopus vernomen hadde, dat, eer hy daar in 't land quam, d'ingezetenen om de verschillen der Religie geduurig met malkanderen oneenig geweest waren, en ook bemerkte, dat deze gemeene oneenigheid, waar in yder zijner voorouderen gevoelen verdedigde, hem de gelegenheid verleent hadde om hun altezament'overweldigen, zoo heeft hy al van eersten af, dat hy verwinner

geworden was, wel scherpelyk geordeneert, dat een ieder zulk een Religie beleven zoude, als hem goed dacht; en, indien hy 'er ook anderen toe brengen konde, dat stont hem vry te doen, behoudens dat hy met zedigheit en bedaartheit zijn gevoelen quam te beweeran, en niet met bitterheit andere gevoelens om ver te smijten: kon hy met zoetheit niet uitrechten, hy most tot geen geweld, noch lasteren of schelden komen; anders was den ban, of de slavernye sijn voorland.

Sulke wetten maakte Utop^u niet alleen ten aanzien van den vrede, die hy zag dat heel te gronde ging, door dat de twist en onverzoenlijken haat geen einde nam, maar om dat hy oordeelde, dat zulke ordenantien ook ten beste dienden van de Religie; want qualijk was hy 'er toe te krygen, dat hy daar iets in vast stelde, als niet zeker zijnde, of niet den eenen dit, den anderen dat by God ingegeven wierde, en dat hy op zoo veelerhande en menigvuldige wijze begeerde gedient te wezen. En zeker, hy hield het heel ongerijmt, en buiten reden, dat men geweld en dreigementen gebruiken zoude, om enen iegelijk voor waarheid te doen aannemen het gene men daar voor houd: en, als het so al lag, dat het een gevoelen juist waaragtig was, en dat ald'andere los gingen, kon hy evenwel lichtelyk voorzien, dat (by aldien men met reden en zeggbaarheid te werk ging) de kracht der waarheid eindelyk van zelfs eens boven drijven en uitmunten zoude: maar indien men met de wapenen en oproerigheit quam te sryden, men zou, gelyk de slimste menschen meest hun streng trecken,

ken, niet anders te wachten hebben, dan dat de beste en heiligste Religië onder d'ydeldheid der bygeloovigheden, even gelyk de terwe onder distelen en doornen, verftikken zoude.

Hy liet derhalve deze geheele zaak onaange- roert, en eenen ygelyken in zijn keur, wat hy begeerde te gelooven of niet, uitgenomen dat hy wel fcherp en ftrengelyk verbood, dat iemand van de waardigheid der menfchelyke natuure zoo verre verbafteren zoude, dat hy de ziele quame te houden voor vergankelijk, zoo wel als het lichaam, of dat de wereld op wicken dreef, zonder dat'er eenige voorzienigheid plaats hadde; en hier komt het van daan, dat, volgens hun geloove, de zonden na dit leven hare ftraffe, en de deugden haar belooninge te wachten hebben: die anders geloof, willen zy ook onder de menfchen niet reekenen, als den genen, die de verheve natuur zijner ziele, met de geringheid van 't lichaam, 't welk wy met de dieren gemeen hebben, in eenen graad ftelt; zoo wijd is'er van, dat zy hem voor eenen burger erkennen zouden, die hunne wetten en regelen, indien het hem de vrees niet en belette, altezamen onder de voet zou treden.

Want wie kan hier aan twijffelen, of zulk een zoekt heimelyk de gemeene wetten des Vaderlants t'ondermynen, of met geweld te breeken, dewyl hy niet als zijn eige begeerlykheid dient, die buiten de wetten geen vrees heeft, en buiten het lichaam geen hope ter wereld? Die derhalve zoo gewend leid, maakt men geen eere deelagtig, noch hy komt oit aan eenig Magiftraats ampt,

ampt, of gemeene bedieninge; dus is hy doorgaans in verachtinge, even als een onnut en verworpen wanschepfel van de natuure. Kort om, zy straffen hem in geener maniere, om dat zy voor vast houden, dat het niemand in zijn macht heeft, dat hy alles, wat hem lust, gevoele zoude: men dwingt hem ook met geen dreigementen om zijn gevoelen binnen te houden, noch zy dulden geïnstheid en logenen, want dezelve, als weinig van bedriegerye verscheelende, mogenze toch om hun dood niet veelen. Maar zy verbieden hem voor sijn gevoelen te disputeeren, en dit alleen maar by 't gemeene volk: want by de Priesteren en deftigeluiden in 't bijzonder, laten se dit niet alleen toe, maar porren 'er ook toe aan, dewijlse betrouwen, dat die viesevafen eindelijk voor de reden swichten sullen.

Men heeft 'er ook anderen, en al vry in grooten getale, dewylse gedooft worden, als sijnde sulken, die al eenigfins hun stuk met reden beweeren, en goed van leven sijn. Dese in een dooling steekende, die na d'andere gansch niet en gelykt, wanen, dat ook de sielen der onredelyke dieren onsterffelijk sijn, maar dat se echter niet te gelyken by d'onse, noch tot sulc een verheve gelukzaligheid geschapen sijn. Want sy houden 't schier altesamen gewis en seker, dat de gelukzaligheid der menschen soo ongemeeten sal wesen, dat sy wel eenen iegelyken om sijn siekte beklagen, maar niemand, om dat hy sterft, of het moet wesen, dat sy iemand met angst en wederfin uit het leven sien scheiden. Te weten, sy houden dit voor een droevig voortteeken, of de siele wanhopig, en van hare boosheid overtuigt sijn.

fijnde; voor den uitgang vervaart was, door datse enigen heimelyken indruk heeft van d'aanstaande straffe. Hier nevens zoo meenenze, dat God niet veel behaagen zal scheppen in de komste van den geenem, die, als hy geroepen is, niet graag komt aanloopen, maar tegen zynen dank, en met onwil gesleept word.

Die zulk een slag van sterven zien, schrikken, dat hun het herte beeft: en daarom dragenze zulke dooden treurig en stilzwijgens uit, en God gebeden hebbende, dat hy de zielen genadig zyn, en hun goedertierlyk de zwakheden vergeven wil, zoo bestulpenze het lichaam met aarde. In tegendeel, de genen, die blymoedig en vol van goede hope dit leven koomen te verlaten, hoort men niemand beklagen, maar zy volgen de lykstaatsy al zingende, en de sielen met groote genegenheid aan Gode beveelende, steeken eindelijk de lichaaamen in brand, met meer eerbiedigheid, dan rouwe, en stellen op de plaats een grafnaalde, daar de titels van den overleden in gegraveert staan: na huis gekeert sijnde, doense een verhaal van zyn leven en daden, maar daar is geen gedeelte van sijn leven, daar sy soodikwils, en soo gaarne van handelen, als vanden blyden uitgang, dien hy genoomen heeft.

Dat zy zoo de vroomheid gedenken, houdenze niet alleen voor eenen scherpen prikkel om de levenden tot de deugd aan te moedigen, maar achten 't ook eenen dienst, die den overleden heel aangenaam is; dewylze gelooven, dat hy 'er ontrent is, als 'er van hem gesproken word, hoewel de zwakheid van het sterfelijk gezichte hem niet gewaar word. Want het

het zou niet wel over een komen met het lot der gelukzaligen, indienze de vryheid ontbeerden van overal te komen, daarze begeerden; en 't zou een werk van ondankbaarheid zijn, datse geene genegenheid meer hadden om hunne vrienden te komen bezoeken, aan dewelken zy, toenze leefden, door onderlinge zucht en liefde verbonden waren, welke liefde, na hun gevoelen, in vroome menschen, wanneerze overleden zijn, veel eer, zoo wel als al hunne andere gaven, koomt aan te groeien, dan te verminderen.

Zy gelooven dan, dat de dooden verkeerren onder de levenden, als getuigen van al, wat 'er gedaan en gesproken word, en hierom begebenze hun stoutmoediger tot het werk, dat 'er te doen valt, hun op zoodanige toezinders zoo veel als verlatende, en dit betrouwen van hunner voorouderen tegenwoordigheid maakt, datse eenen schrik hebben van iet oneerlijks t'onderneemen.

Van vogelwichelaryen, en alle andere voorspellingen van 't ydel bygeloof, daar by andere volkeren groot werk van gemaakt word, houdenze niet met allen, ja steeken 'er de gek mede. Maar de mirakelen, die zonder eenig toedoen der natuure geschieden, dragenze eerbiedigheid toe, als werken en getuigen van de tegenwoordigheid Gods: hoedanige daar, na hun zeggen al dikwils gebeuren, en in gewichtige en twijffelachtige voorvallen bevorderen en bekomen zy die somwijlen met vast betrouwen, door algemeen bidden en smeeken.

De natuur te beschouwen, en God daar uit
te

te looven, achten zy eenen dienst, die hem aangenaam is. Daar zijn 'er evenwel, en al vry in groote menigte, die van Godvruchtigheid gedreven, de geleertheid laten varen, geen kennisse der dingen zoeken te bekomen, hun tot geenerhande stiltte begeven, en alleen voor hebben, om met werken, en alle andere goede diensten, de toekomstende geluksaligheid na dit leven te verdienen. Eenige derhalven dienen de zieken, eenige verstellen d'oneffe wegen, baggeren uit de gragten, kalfateren de bruggen, graven zooden, zand en steenen op, hakken de boomen af, en klievenze, en voeren hout, vruchten, en andere noodwendigheden met karren naar de Steden toe; en niet alleen dienenze voor 't gemeen, maar bewyzen ook aan particulieren eenen trouwen, ja meer dan slaafachtigen dienst. Want, als 'er eenig hard, ongemakkelijk, en morffig werk te doen is, daar de meeste luiden om den arbeid, d'afkeerigheid, en, om dat zy 'er geen deurkomen aan zien, voor vervaart zijn, dat nemen zy graag en gewillig geheel tot hunnen laste, laten anderen ledig gaan, en houden zelf niet op van geduurig wroeten en werken; evenwel geven zy anderen de wijt niet, noch smalen op hun leven, noch houden het hunne voor beter.

Dit volk, hoeze hun slaafachtiger aanstellen, hoe dat hun grooter eere by eenen ygelijken bewezen word. Zy zijn niettemin verdeelt in tweederhande Sekten, d'eene bestaat in ongehuiden, die hun niet alleen geheel en al van Venuswerk onthouden, maar ook van het vleesch

vleesch eten, zommigen ook van alderhande gedierten, en zy de schop gegeven hebbende aan de wellusten des tegenwoordigen levens, als of ze schadelijk en verderffelijk waren, haken met zwoegen en zweeten niet anders als naar het toekomende leven, houdende hun onderwijlen rustig en blygeestig, door de hope van datse daar eerlang toe komen zullen: d'andere Sekte, die immers alzoo arbeidzaam is, stelt het huwelijk boven den onechten staat, achtende, dat het als een troost des levens niet te verwerpen is. en met eenen, datse dat werk de natuure, en den Vaderlande kinderen schuldig zijn.

Zy schuwen geenerhande wellustigheid, alsze hun maar inden arbeid geen hinderpaal is. Het vleesch van viervoetige dieren is hun daarom te liever, om datse gewaar worden, dat zy door zulk een spijsze meer sterkte bekomen tot alderhande werk. Deze houden d'Utopers voor de wijste, maar d'andere voor de heiligste. Doch indien zy lieden, die den onechten staat boven het huwelijk, en het gestreng boven het vermakelijk leven stellen, hun stuk met redenen wilden staande houden, zy zouden ze leelijk uitlachen, maar nu dragen zy hun eerbiedigheid en eere toe, om dat zy belijden, dat hun de Religie daar toe beweegt. Want het is niet te zeggen, hoe naeu dat d'Utopers hun wachten, van iets lichtvaardig over eenige Religie te vonnissen. Dit zijn dan de genen, die zy met eenen byzonderen naam in hunne tale Buthresquen noemen, 't welk zoo veel is, als of wy Religieuzen zeiden.

Hunne Priesters munten in heiligheid uit, en maken daarom een klein getal: want in elke stad hebben zy 'er niet meer dan dertien, het juiste getal van hunne Kerken, of het moet wezen, dat het leger te velde gaat: want, dewijl 'er dan uit dezelve een zevental met het leger optrekt, zoo worden 'er onderwijl even zoo veel in plaats gezet; maar zy lieden wedergekeert zijnde, neemen elk weder hun plaats in, en deze, die overblijven, houden hun by den Bisschop (want een is 'er, die over al d'anderen te zeggen heeft) zoo lang, tot dat zy als de plaatsen open vallend'een voor en d'ander na, daar in komen. Zy worden by den volke verkoozen, en dat, gelijk men d'andere Magestraatspersoonen verkiest, met heimelijke stemmen, om de kuiperyen voor te komen. Die gekozen zijn, krygen de wyding in hun Kollegie. Deze hebben het het bewint over 't geestelijke, bezorgen de Kerkelijke ceremonien, en zijn over de zeden zoo veel als Keurmeesters, en 't word voor groote schande gerekent, indien zy iemand, als ongeregelt van leven, ontbieden, of aanspreken. Kort om, gelijk het henlieder ampt is te waarschuwen en te vermanen, zoo is het den Prince, en d'andere Overigheden hun plicht, de boosdoenders in toom te houden, en te straffen, of het moet wezen, dat zy den geestelijken ban gebruiken over de genen, die in de boosheid verhard sijn: en daar is schier geen straffe, die d'Utopers meer kan vervaart maken. Want dit is 'er van, dat zy op eenen leelijken naam komen, en een verborge knaging in hun geweten lyden, ja't en lyd niet lang, of zy raken na den lijve in

fwaarigheid, om dat zy, indien zy in korten tyd geen waarachtig leetwezen aan de Priesteren koomen te toonen, by de wereldlijkemacht gegrepen, en om hunne Godloosheid gestraft worden.

De kinderen en jongelingen worden by gemelde Priesteren onderwezen, en zy leeren hun eerder de deugd en manierlijkheid, als de wetenschappen: want zy doen hun uiterste beste, om voor alle werk de rechtsinnige meeningen, en die nut sijn om hunne Republijk staande te houden, den kinderen, terwijl hun gemoede noch teder en buigzaam is in te prenten: die, alsze de kinderen te degen gewent geworden sijn, hun in hunne manbaarheid, en zoo lang als sé leven, byblijven, en zonderling dienen om den Staat te verseecken, die niet ten val komt, als door de gebreeken, die uit averechtse meeningen oorspronkelijk sijn.

In de bediening van 't Priesteramt sluit men ook de vrouspersoonen niet uit, maar die kiest men selden en als het al gebeurt, moeten sy weduwen, en hoog op haar dagen sijn. De vrouwen der Priesteren sijn uit d'aansienlijkste geslachten, dewijl 'er geen Magistraatspersoon by d'Utopers insulk een eere en aansien is, als de Priesteren, ja indien 't gebeurde, dat sy hun ergens in verliepen, de wereltlijke Overigheid heeft geen recht over hun, maar sy blijven Gode, en hun selven bevolen. Want sy houden 't voor ongeoorloft, dat men eenen, die op sulck een sonderlinge wijze Gode gelijk een Offergave, toegewijd is, met menschen handen sou aan tasten.

En deze gewoonte valt hun gemakkelyker om t'onderhouden, om dat de Priesteren zoo weinig

nig in getal, en met zulk een toezicht gekoren worden. Men ziet het ook niet licht gebeuren, dat een, die als het puik onder de vroomen tot zulk een waardigheid, puur om zijn deugd, verheven word, tot zonden en ondeugden vervalt: en of het schoon al gebeurde, gelijk den aard der menschen veranderlijk is, zoo heeft men evenwel om hun klein getal, en dewyze nevens hunne eere geen macht hebben, niet byzonders van hun te vreezen, 't welk tot eenige schade van 't gemeene beste zou mogen dienen. Dat zy deselve soo spaarzaam en weinig hebben, is om dat de waardigheid van d'ordre, daar zy nu zulk een groote eerbiedigheid toe dragen, niet verslechten zoude, als men veelen die eere deelachtig maakte; en noch voornamelyk, dewyl zy't niet wel mogelyk achten, dat men veele menschen soo vroom zou vinden, datse tot sulc een ampt bequaam sijn, om het welke te bedienen wat meer dan matige deugden vereist word. En sy worden immers soo veel by d'uitheemschen, als by hun eigen volk in waarde gehouden, gelyk dat daar in te sien is, daar ik ook meene dat het van daan komt. Te weten, als de benden malkanderen slag leveren, leggen sy ter syden af, niet verre daar van daan, op hunne knyen, met hun geestelyk gewaad aan, en bidden, met de handen ten hemel geheven, voor eerst om vrede, daarna, om de sege voor hun volk, maar dat die evenwel onbloedig wesen mag voor beide de partyen. Als hun volk de verwinners sijn, loopense op het gevegt aan, en beletten, dat'er geen wreedheid over de verwonnelingen gepleegt word: hun alleen tegenwoordig te sien, en aan te roepen, is genoeg om 't leven te behouden, en sy hoe-

ven, om al hunne overige goederen voor den overlast des oorlogs te veiligen, hunne uitfpreidende gewaaden maar aan te raken. Dit heeft te wege gebracht, dat hunne eerwaardigheid en gezag overal by alle volkeren in fulker voegen is aangewaffen, dat fy dikwils van de fijde der vyanden hunnen borgeren geen minder geluk toegebracht hebben, als fy van henlieden tot de vyanden brachten.

Want het is wel gebeurt, dat, als d'Utopers in 't onderspit raakten, en de vyanden, daar fy wanhopig de vlucht namen, aan 't moorden en plonderen vielen, door de tuffchenkomfte der Priesteren het ombrengen een einde nam, en dat, de benden onderling van malkanderen afgefondert, de vrede op billijke voorwaarden gemaakten gefloten wierd. En feeker, noit is'er eenig volk foo wild, wreed, en barbarifch geweest, of fy hielden henlieder lichaam als geheiligt, en dat menfe niet fchenden mocht.

Zy vyerden den eerften en leften dag van elke maand, en foo mede het begin en einde van 't jaar, 't welk fy in maanden deelen, die eindigen met den loop der mane, gelijk het jaar met den omloop der zonne gefloten word. Al d'eerfte dagen noemenze in hun tale Cynemerni, en de lefte Trapemerni, welke woorden zoo veel beteekenen, als of zy Voor- en Nafeften zeiden. Men ziet 'er fchoone Kerken, als die niet alleen wel gebout, maar ook ruim zyn tot eenen machtigen hoop volks, gelijk dat noodig was, dewyl 'er zoo weinig fijn. Zy zyn evenwel altemaal wat donker, en dit zeggen zy, dat niet by d'onwetenheid der boumeesteren, maar by 't goedvinden der Priesteren toekomt, om dat zy

meenen, dat de gedachten door het sterke licht, verftroit worden, en dat men in een fpaarzaam en fomber de zinnen vergaart, en meerder aandachtigheid heeft. Al is de Religie daar by eenen ygelyken niet een en dezelve, evenwel al hare vormen, hoe veelerhande en menigvuldig zy wesen mogen, loopen op het eeren der Goddelyke natuure, als tot haar enig einde, langs verſcheide wegen, met malkanderen uit; en hierom word'er in de Kerken niets gehoord of gezien, of het ſchijnt in 't gemeen over een te komen met al de Religien.

Heeft eenige Sekte iets van eenige ceremonyen op haar zelve, dat pleegt een ygelyk binnen zijn eigen huis. De gemeene dienſten geſchieden na zulk eenen regel, die in allen deele de byzondere dienſten in haare waarde laat. Men ziet derhalve in de Kerken geene beelden van Goden ſtaan, om yder zijn vryheid te laten, wat hy God voor een wezen uit zijn Religie wil toefchrijven. Geen byzondere naam Gods word by hun aangeroepen, maar die van Mythra alleen, een woord, waar mede zy altezamen eene natuure van de Goddelyke Majesteit, welke die ook wezen mag, beteekenen. Men doet 'er geene gebeden, of een yder mag 'er Amen op zeggen, ſonder ſijne Sekte te ergeren. Zy komen dan 's avonds op de Nafeeften ter kerke, nog nugteren ſijnde, om Gode dank te bewiſſen over het gelukkig eindigen van het jaar, of de maand, waar van dit Feeft den leſten dag is: den dag daar aan die het Voorfeeft is, gaan ſy 's morgens naar de Kerk toe, om gefamentlijk te bidden, dat het aanſtaande jaar, of de maand, die ſy met die vyerdag ſullen anvangen, voorspoedig en geluk-

kig mag voortgaan. Maar, eer sy ter Kerke gaan op de Nafeesten, soo vallen de vrouwen voor haare mans, en de kinderen voor haare ouders op de knyen, en belijden, als 'er iets begaan is, of dat sy in haren pligt versuimelijk geweest sijn, hare sonde, en bidden om vergiffenis van hare doo-ling: met zulk een voldoeninge leggende den huistwift ter neder, indien 'er eenigen nevel mocht gerezen zijn, op datse d'offerhanden met een zuiver en onbelemmert gemoed mogen bywoonen; want met beroerde zinnen daar te wezen, achtenze conscientiwerk: en hierom, alsze met haat of gramschap tegen yemand ingenomen zijn, komenze niet tot d'offerhanden, of den onlust moet eerst uit de weeg, en zy van hunne passien gezuivert zijn, want anders vreezenze, dat de wraake Gods hunne boosheid zou straffen. Als zy daar komen, neemt het manvolk de rechter zijde van de Kerk in, en het vrouvolk de linker zijde op haar zelve: dan zettense hun in dier voegen, dat het manvolk van yder huis voordien Huisvader zit, en dat de Huismoeder haar vrouvolk voor haar heeft. Dus word 'er bezorgt, dat buitens huis al hun gebaar en mijnen worden waargenomen van de genen, die t' huis over hun te zeggen en te gebieden hebben: ja zy dragen ook goede zorge, dat doorgaans jong by oude zit, om te verhoeden, dat de kinderen by malkander gezeten, met kinderachtige beuzelingen dien tijd niet koomen over te brengen, waar in zy hun voornamelijk gewennen moeten aan een Godvruchtige vreeze tot de Goden, het voornaamste en eenigste schier, dat hun tot de deugden aanprikkelst.

In hunne offerhanden slachtenze geen gedier-
te,

te, wantzy meenen niet, dat Gods goedertierenheid met het ombrengen en bloetstorten verzien is, en dat hy den dieren daarom het leven verleent heeft, op dat zy leven zouden. Zy smooken wierook, en ook andere speceryen, hier nevens ontfteekenze menigte van wasse kaarssen, niet datse onwetende zijn, dat de Goddelijke natuure om dusdanige dingen niet verlegen is, gelijk ook zelf niet om de gebeden der menschen; maar hun gevalt een soorte van Godsdienst, daar niemand mede benadeelt word; en 't is niet te zeggen, hoe deze geuren en lichten, en ook al d'andere Kerkgewoonten, 's volks gemoederen opwekken, en vyeriger in den Godsdienst ontfteeken kunnen.

In de Kerken zit het volk in wit gewaad, de Priester heeft een veelyverwigaan, dat van wonderlijk maaksel en fatsoen is, maar evenwel niet kostelijk van stoffe: want het is niet met goud geborduurt, of bezet met kostelijke gesteenten, maar uit veelerhande veders van vogelen zoo aardig en konstig gewrocht, dat de prijs van geenerhande stoffe de waardye van 't werk kan ophalen. Hier nevens zeggen zy, dat 'er in die vogelpennen en vederen, en in hare zekere schikkingen, waar mede zy in 't Priesterlijk gewaad onderkent worden, eenige verhole geheimenissen begrepen zijn, in welker uitlegginge (gelijke van de Priesteren met yver gedaan word) hun voor oogen gestelt worden de Goddelijke weldaden aan hun bewezen, en hoeze van gelijken die ontrent God dienen t'erkennen, ook wat zy onder malkanderen gehouden zijn waar te neemen. De Priester en komt in dit gewaad zoo haast niet uit de Sacristie, of van stonden aan valt

al het volk uit eerbiedigheid neder, en dat van alle zijden met zulk een diepe aandacht en stilte, dat het gezicht daar van eenen het hert in 't lijf zou ontsetten, als was 'er eenige Godheid tegenwoordig. Als zy een weinig gelegen hebben, geeft de Priester een teeken, waar op zy overend rijzen: dan zingen zy Gode Lofzangen, daar zy onder speelen op Musijk-instrumenten, die meerendeels van ander fatsoen zijn, dan men hier in onze landen gewoon is. En gelijk 'er veel onder dezelve ongelijk zoeter geluid geven dan de gene, die wy gebruiken: zoo zijn 'er mede eenige, die niet eens by d'onze te pas komen. Evenwel is 'er een ding, waar in wy by hen lieden heel agter leggen: want al hunne musijk, 't zy dat men ze op d'Orgelen hoort, of dat zy ze met de simpele stem zingen, weet de passien natuurlijk na te bootsen en uit te drukken, het geluid treft net op de zaak, het zy dat de reden smeekachtig, vrolijk, vredig, beroert, klaagachtig, of toornig is, ja de gedaante der welluidentheid vertoont de zaak, als kon men die voelen en tasten, invoegen dat de gemoederen der toehoorders wonderlijker wijze geraakt, doortintelt, en ontfteeken worden.

De Priester en het volk zeggen ten leste met malkander gewoone gebeden op eenerhande woorden, die zoo ingestelt zijn, dat een yder zich zelve in 't byzonder kan toepassen, het gene zy altemaal gelijkelyk opzeggen. Hier in word God by een yder erkent voor den Schepper en regeerder van alles, en uit wien alle andere gaven oorspronkelyk zijn, en daar benevens voor zoo veele genoote weldaden gedankt: maar inzonderheid, dat zy onder zulk een gelukkige

Republijke geboren zijn, zulk een Religie bekomen hebben, die zy hoopen, dat de waarachtigste is. Maar, indien zy hier in komen te doolen, en dat 'er wat beters is in een andere, en Gode behaaglijker, zoo bidden zy, dat zyne goeder-tierenheid hun de oogen gelieve te openen: want, dat zy bereid zijn te volgen, waar dat hy hun zal begeeren te leiden: dog, indien 'er geen Republijke beter van stijl is, als deze, en hunne Religie in rechtmatigheid d'andere te boven gaat, dat hy ook dan gelieve hun stantvastigheid te verleen, en al d'andere menschen tot eenen zelven regel van leven, tot een zelve gevoelen van Goddelyke zaken te leiden; of ten ware dat hy, volgens zynen ongrondeerlyken wil, eenig behagen nam in deze verscheidenheid van Religien.

Eindelyk bidden zy, dat hy na een zachte doot hun gelieve t'ontfangen, maar hoe vroeg of spade, dat zy zulks niet derve voorschrijven: hoewel, als het zonder den wederzin van sijn Majesteit wezen mocht, dat het hun veel liever zou wesen met een moeielyke en harde doot tot God te komen, dan langer van hem afte blyven, al mogten zy leven in den grootsten voorspoet der wereld. Als dit gebed uit is, vallen ze weder op d'aarde, en kort daar aan opgerezen, scheiden zy om het noenmaal te houden, en het overige van den dag word met spelen en oeffenen van wapenen doorgebracht.

Ik heb u lieden na waarheid, soo veel my doenlik was, het wesen en de gedaante van die Republyk beschreven, die myns oordeels niet alleen te houden is voor de beste, maar ook voor d'eenigste, die recht heeft, om haar den naam van Republijke te eigenen. Want in andere gewesten

forgense voor hun eigen gemak, al schijnense 't
 breed voort te hebben met het gemeen welvaren.
 Hier, daar niemand iets voor zyn particulier
 heeft, forgense met ernst voor het gemeen. En
 seker, men heeft reden van wederzyde. Want,
 wie is'er toch, die niet en weet, dat hy in andere
 landen, al staat'er de Republike in noch soo ge-
 lukkigen stant, van honger zal moeten sterven,
 indien hy hem zelve in 't byzonder niet en ver-
 zorgt? En daar dwingt hem de nood, dat hy
 liever voor hem zelve, dan voor den volke, dat
 is, voor anderen, kooft te zorgen. Hier in te-
 gendeel, daar alles eenen ygelijken toebehoort,
 weet een yder voor vast (by aldien de gemeene
 graanzolders maar wel verzorgt worden) dat
 geen particulier mensch eenig gebrek zal lyden.
 Men is 'er ook niet kaarig op het uitreiken der
 dingen, en men kent'er behoefligen noch bede-
 laars: en al heeft 'er niemand iets eigen, 't zyn
 evenwel altemaal rijke luiden. Want wat kan'er
 groter rykdom wesen, dan dat men in gerustheid
 en vrolikheid leeft, sonder dat men ergens voor
 hoeft te zorgen? dat men niet bekommert is over
 zynen nootdruft, niet geplaagt is met het kraken
 en steenen van sijn vrouw, niet en vreesst voor zyn
 zoons armoede, noch angstig is, dat 'er pennin-
 gen ontbreken zullen, om de dochter uit te be-
 steden; maar dat een yder verzeekert is, dat hy
 en al de sijnen, zyn vrouwe, kinderen, neven,
 naneven, naneefskinden, en zoo verre als d'edel-
 luiden hunne nakomelingen uitrêkenen, van kost
 en nootdruft overvloedig zullen verzien wezen.
 Ik zwyge noch, dat'er immer zoo veel gezorgt
 word voor de genen, die wel eer gewerkt heb-
 ben, en nu onmachtig zyn, als voor de genen,
 die noch arbeiden,

Nu wilde ik wel eens yemand sien, die met de^{se} billijkheid sou derven vergelyken de rechtvaardigheid van anderen, by dewelke, soo moet ik niet leven, indien ik'er noch eenigen voetstap van rechtvaardigheid en billijkheid vinde. Want wat is dit voor een rechtvaardigheid, dat eenig Edeling, of Goutsmit, of Woekeraar, of eindelijk yemand anders van de genen, die leëggangers zyn, of die zulke dingen doen, waar aan de Republyke weinig gelegen leid, gaan, of uit sijn onnoodig hantwerk tot een ruim en heerlyk leven komt; daar onderwyl een sleeper, wagenaar, timmerman, lantbouwer, by zoo zwaren en geduurigen arbeid, dat'er het vee quaelyk tegen zou mogen, en echter zulk eenen nootwendigen, dat zonder den selven de Republyke ook niet een jaar bestaan sou kunnen, evenwel soo schraal hunnen nootdruft winnen, en het leven zoo armelyk overbrengen, dat het ongelijk beter met het vee schynt te staan, 't welk niet soo geduurig en werkt, noch ook veel flimmer kost heeft, die het ook met meerder smaak eet, sonder dat het onderwylen iets bekommert is voor het toekomende? Doch henlieden quelt niet alleen voor het tegenwoordige de schralen, en vruchteloos en arbeid, maar ook doet hun quijnen 't herdenken van den behoefstigen ouderdom; als de genen, die dagelijks niet toe kunnen met het dagloon, datse winnen, ik laat staan, dat'er iets overschieten en gewonnen zou worden, om daaglyks voor den ouden dag op te leggen.

Is dit niet een onredelijke en ondankbare Republyke, die aan d'edelluiden, gelijk zyze noemen, en Goutsmeede, en diergelyke onnoodi-

ge werkluiden, of aan lediggangers, of slechts aan pluimstrykers en bootsmakers, die tot ydel vermaak dienen, soo mild en quistig valst, en in tegendeel over de lantbouwers de slepers, wagenaaars, en timmerluiden, zonder welkers hulpe de Republyke zou uit hebben, de minste gunst en voorzorge niet en draagt? maar, misbruikt hebbende den arbeid van hunne bloejende jaren, hun, van alles behoefstig, zonder datse eens denkt aan soo veel waaken en zweeten, en soo veele bewesene weldaden met groote ondankbaarheid soo erbarmelyk aan hun einde laat komen? Ik roere noch niet aan, dat de ryken van het dagloon der behoefstigen daaglyks wat afschrapen, niet alleen door particuliere valsheid, maar ook door de gemeene wetten; invoegen dat sy d'ondankbaarheid te bewijsen aan de geenen, die de Republyke dienst gedaan hebben, 't welk te voren onrechtvaardig schein, ook tot rechtvaardigheid gemaakt hebben; en dat noch volgens de keuren en regten.

Derhalve, wanneer ik al deze Republijken, die heden ten dage ergens in hunnen bloey staan, met den geest ga bezichtigen en onderzoeken, zoo ontmoet my waarachtig niet anders, dan een zeeker eedgespan van rijke luiden, die onder den naam en titel van Republyke, op hun eigen voordeel uit zijn; ja die alle middelen en listen bedenken en uitvinden, hoe sy voor eerst het gene, dat sy met quade praktijken gehaalt hebben, buiten vrees van te verliezen behouden mogen, en daarna, dat sy den arbeid en dienst van alle behoefstige luiden voor een gering loon bekomen, en tot hun verdoen mogen hebben. En dese slimme strecken veranderen in
wet-

wetten, wanneer de rijke luiden maar eens beflooten hebben, dat men se uit den naam van 't gemeen, dat is, ook van de behoefstigen, onderhouden sal. Maar dese bloetsuigers, wanneer se nu dit alles, daar al de menigte meê toe sou kunnen, onder malkanderen geschift en gedeelt hebben, hoe weinig komt dan evenwel hun geluk by dat van de Republijke der Utopers te passe; waarin, dewijl 'er alle gelfucht te gelijk met het handelen deffelven uit de weeg gedaan is, wat is men daar wel verlost van moeielijkheden, wat sijn 'er wel schelmeryen ten gronde toe uitgeroeit? Want, wie is 'er, die niet en weet, dat het bedriegen, steelen, rooven, krakkeelen, oproermaken, schelden, overhoop leggen, het moorden, verraden, 'tombrengen met fenijn, gruwelen, die door de dagelijksche straffen meer gewroken, dan ingetoomt worden, niet meer sijn souden, als men het geld uit de weeg dede? ja, als dat monster den bek gebroken werd, dat het dan ook met de vreeze, en bekommernisse, het zorgen, slooven, en waken, gedaan was? en zelf de armoede, die enkel om 't geld verlegen schijnt te wezen, zou ook van stonden aan verminderen, indien het geld overal voort was. 't Welk op dat gy te klaarder moogt zien, zoo voert u eens te gemoet een jaar, dat onvruchtbaar en schraal valt, en veel menschen van honger doet sterven: ik hou staande, dat men op het einde van dien dieren tijd, indien men de rijken hunne graanzolders eens op ging sluiten, zoo veel kooren zou kunnen vinden, dat, indien het was uitgereikt geweest onder de genen, die van honger en teering gestorven zijn, niemand eens gevoelt of geweten zou hebben, dat het zoo schraal

schraal op den akker gestelt was. Zoo gemakkelijck zou men aan de kost kunnen komen, indien niet dat schoone geld, dat quansuis zoo heerlijk gevonden is, om dat men 'er het lijf by houden zou kunnen, ons enkel den weg tot den nootdruft quam af te snijden.

De rijken, ik twijffel daar niet aan, begrijpen dit ook wel, en zijn niet onwetende, hoe veel beter dat het wel is, dat men geenerhande noodige dingen gebrek heeft, dan dat men overvloed van veele onnoodige, en dat men ontslagen is van zoo ontellijke qualen, dan dat ons de groote rijkdommen belegert houden. En ik en wil het zeecker niet eens in twijffel trekken, of het inzicht van yder zyn eigen gerief, of het ontsag van Christus onzen Zaligmaker (die volgens zyne groote wijsheid wel weten konde, wat beste was en volgens zijne goedertierenheid niet en kon aanraden, het geene hy wist, dat ondienstig zou wezen) zou al overlang de heele wereld lichtelijck bewogen hebben om haar na de wetten van deze Republijke te regelen, was 'er niet slechts een monster geweest, dat hem daar tegen gestelt hadde, te weten, de hovaardye, den oorsprong en baarmoeder van alle onheilen en zwaarigheden. Deze reekent niet, datse gelukkig is door haar eigen gerief, maar door het ongerief van anderen. Deze zou zeecker weygerig vallen om een Godinne te wezen, indien 'er geene elendigen overbleven, waar over sy mag heerschen en de meester spelen; onder welken sy uitlicht, haar geluk vergeleken by hunne elenden; welker behoeftigheid sy sart en van spijt doet bersten, wanneer se methaar rykdommen brageert.

Dit helsch gedrocht, sich wortelende in de harten

ten der menschen, trekt hun te rug, en wederhoud hun, even gelijk een hinderpaal, op datse den weg van een beter leven niet souden inslaen: maar, dewijl desen hinderpaal soo diep in de gemoederen gehecht is, dat sy 'er niet gemakkelijk is uit te rukken, soo verheuge ik my, dat sulc een gedaante van Republike, die ik alle landen wel gaarne sou toewenschen, ten minste den Utopers is ten deele gevallen, die sulke regelen van leven gekosen hebben, waar mede sy niet alleen de gronden der Republike gelukkig geleid hebben, maar ook, soo veel, als men met menschelijke giffinge kan voorseggen, soodanige, die eeuwig duuren sullen. Want, dewijl se binnen 's lands de wortel van staatsucht en t'samenrottinge met al d' andere gebreeken uitgeroet hebben, soo hoeven se niet te vreesen voor inlantsche oneenigheid, door welker eenig middel sy veele sterke Steden machteloos gemaakt en vernietigt hebben. Maar dit gebied der Utopers, zoo lang als 'er d'inlantsche eendracht, en de heilzame wetten staande blijven, kan niet geschokt of bewogen worden, hoe nijdig dat 'er al de nabuurige Princen op sijn, die dit nu al dikwils besocht hebben, en altijd met hun hoofd tegen den muur liepen.

Aldus eindigde Rafaël sijn reden, en hoewel 'er veele dingen by my aangemerkt waren, die in de seden en wetten van dat volk heel ongerijmt geordeneert scheenen, niet alleen aangaande het oorlog voeren, en den Godsdienst, en de Religie, en noch daarenboven andere rechten van henlieden, maar noch wel allermeeft daar in, 't welk de voornaamste spil is, daar al hun werk op draait, te weten, datze gemeenschap van goederen

deren hebben, en zonder de handeling van 't geld zyn, waar door alleen heel te gronde gaat al d'edelheid, staatlykheit, luister, en achtbaarheid, die in 't gemeen voor de regte schoonheden en sieraden der Republyk gehouden worden: niettemin, dewyl ik wist, dat hy moede was van vertellen, en dat ik my niet verzeekere konde, of hy 't al wel zou neemen, dat men met hem in gevoelen verscheelde, voornamelyk, dewyl 't my voorstont, dat eenigen daarom van hem berispt waren, als ofze vreesden, dat men meenen zoude, dat hun wijsheid te kort quam, ten waare zy iets uitvonden, waar mede zy anderen hunne uitvindingen ringelen mochten; zoo liet ik het by 't pryzen van hunne geregtheit, en zyne vertellinge, en hem by de hande neemende, gaan wy naar binnen, daar de tafel tot het avondmaal gereet stont; met byvoeging nochtans, dat wy anderen tijd vinden zouden, om ernstiger over die dingen te denken, en breeder met hem te spreken; en och of zulks eens beuren mocht! Ondertusschen, hoewel ik 't niet alles kan goed keuren, dat'er by hem verhaalt is, eenen man andersins, die buiten tegenspreken heel geleert, en in wereltche zaken grondig ervaren is; zoo moet ik van gelyken bekennen, dat'er in de Republyke der Utopers vry veele dingen sijn, daar men in onze Republiken meer na wenschen; dan hoopen mag.

I N

M O R T E M A U C T O R I S.

*Principis ad votum si mens tua, Mors, fuisset,
Non posset duci mors tua Martyrium.*

E I N D E.







loop / 1015

4835 M

DN. 15

